

ژماره

3

نەیلۆلی ١٩٩٧

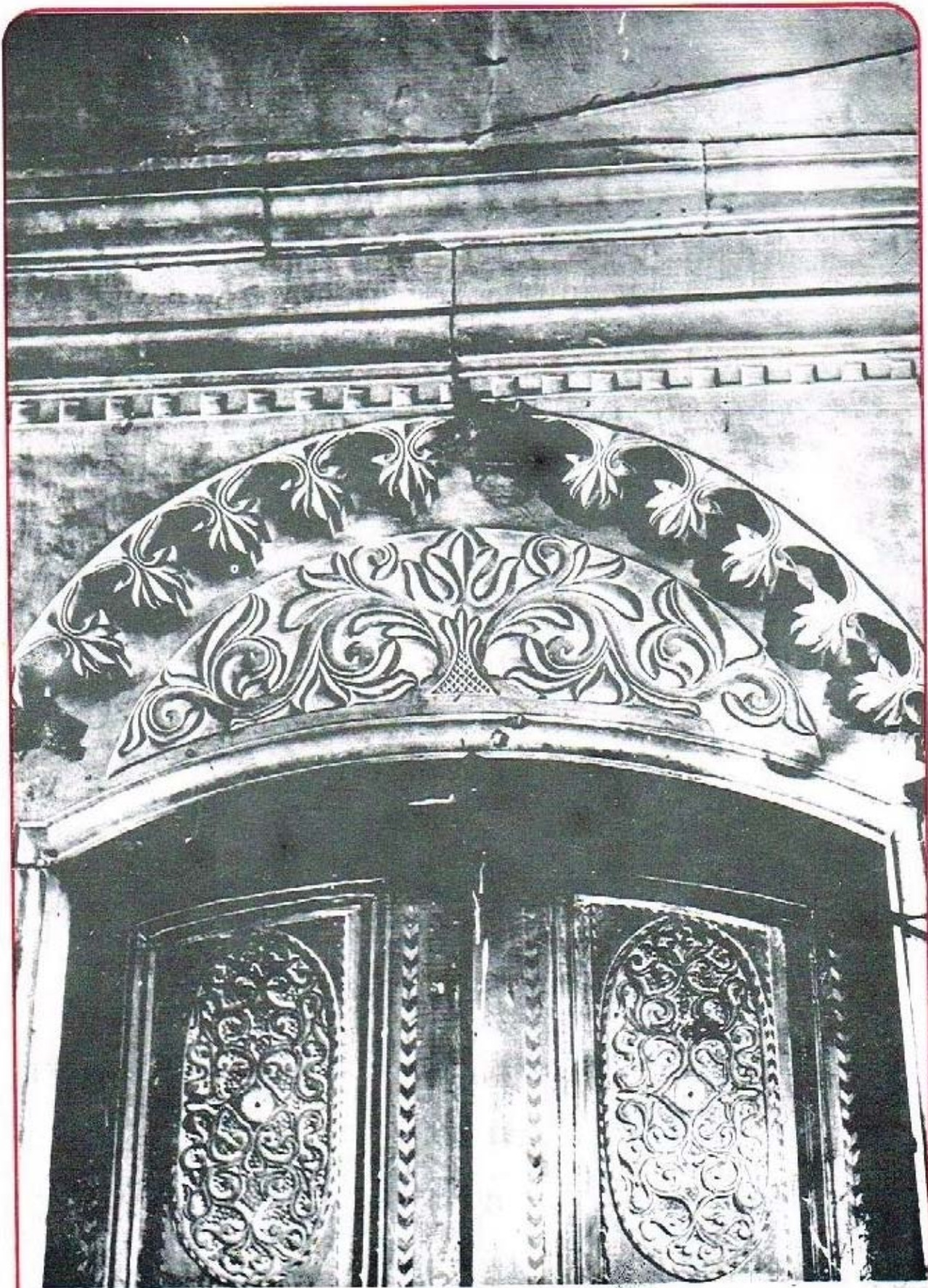
# شانەدەر

بەرێوه به رایهتی گشتی شوێنهوار له وهزارهتی روشنبیری ههرێمی  
کوردستان - عێراق دهری ده کات

گهوه قارنکی زانستی و ههزینی نا یهخ به شوێنهوار و میژوو ده دات







مردانه کی نه حشی گه چ له خانووی کهنووری له قه لای هه وئیر



# شانە دەر

گۆفاریکی زانستی به بایه خ به شوینه وارومیژوو دهدات.

سالی به که م ۱۹۹۷

ژماره (۳)

به ریوه به رایه تی گشتی شوینه وار ده ری ده کات.

سه رنووسه ر

خاوه نی ئیمتیا ز

که نعان ره شاد موفتی

فه له که دین کاکه بی

ده سته ی نووسین

زوبیز بیلال ئیسماعیل

تحسین عبدالوهاب

نعمان جمعه ابراهیم

سکرتری نووسین: ره شهید ره سول

ناونیشان:

هه ریمی کوردستانی عیراق / وه زاره تی روشنیری

به ریوه به رایه تی گشتی شوینه وار / هه ولیر

ژماره ی ته له فون: به داله / ۲۵۲۵۴

۴۳۶۸

فاکس: 00871761332666

0087368302۵022

بیت چین و ده رهینانی هونه ری: نووسینگه ی راز بو کومبوتەر

## ناوه رووك

### بهشی كوردی

- ۳ - پێشهکی.....
- ۴ - شوینه‌واری كوردی له‌ولاتانی ده‌ورو به‌رو جیهاندا.....
- ۷ - دروای كوردی.....
- ۱۳ - شوینه‌وارین ئورمیی.....
- نوسراوه سریانیه‌كان وه‌ك سه‌رچاوه‌یه‌ك بو لیكۆلینه‌وه
- ۲۲ - له‌میزووی دیرینی شه‌ولێر.....
- ۲۶ - كۆمه‌له‌ گۆرێکی گردی قالیج ناغا له‌ شه‌ولێر.....
- شاه‌ صیوانی
- یاسا خواوه‌ندییه‌كان له‌ میانێ عه‌شیره‌ ته‌گه‌ری و
- ۳۷ - شاریه‌ رستیدا.....
- محمد مسعود محمد
- كیشه‌یه‌كان و روۆلێمان له‌ شارسه‌ تانیه‌تی
- میزوپیۆتانیادا.....
- ۴۳ - نعمان جمعه ابراهيم
- كورد له‌ نێوان شوینه‌واره‌كانی ئاشووری و
- زه‌رده‌ شتیاندا.....
- ۴۹ - عبدالخالق سه‌رسام
- رایۆرتی جلاکیه‌كان.....
- ۵۷



## پيشه کی

به يارمه تي خوي به خشنده ژماره (۳) ي گؤفاري شانده در در چوو كه له نتيوان لاپه ره كانيدا بابه تي  
هه مه جؤري بواره كاني شوينه وارو ميژووو كه لتووري تيذا بلاو يوته وه..  
هيوادارين كه هم ژماره يه ش كه لنيك له كتبخانه ي نيشتماني پر بكا ته وه، هه روه ها تيشكيك بخاته  
سه ر چند لايه نيكي شارراوه ي ميژووو كه مان .  
به رپوه به رايه تيه كه مان به ئومبدي ئه وه يه له جوار چپوه ي نه خشه ي بلاو كردنه وه ي ليكولينه وه كاني  
تايبه ت به ميژووي كورد بتوانيت قه له مي ميژووونوسان و ليكوله ره وه كان بخاته جووله تاوه كو  
به شداريمان بكن له خزمه تي گه ل و نيشتماندا.  
بي گومان بو ئه وه ي ميژووو بنووسينه وه به راست و دروستي پيوستمان به ووردبيني و راستروي  
هه يه بي ئه وه ي توشي هه له و سه ره رويي بين..  
بو يه له م قوناغه ميژوويي به سه خته ي ئيستا تيادا ده زين له سه ر ئه ستوي هه موو لايه كه به تايبه تيش  
به رپوه به رايته كه مان.. كه ئه ركي روون كردنه وه ي ميژووو شارستاني كوئي له كوئدايه تا ئه وه ي  
به يوه ندي به گه له كه مان هه يه بزانييت له مباني ليكولينه وه ي ميژووو پشكنيني شوينه واردا..  
له م روانگه يه ش... ئيمه واي به په سند ده زانين بو ئه وه ي زياتر له م بواره پيشكه وتن به ده ست به ينين  
پيشنباري كردنه وه ي به شيكي تايبه ت به شوينه وار له كوئليجي ئادابي زانكوي سه لاهه دين- هه ولير  
ده كه بين . تا ريگا خوش بكه بين بو نه وه ي دواروژ ليكولينه وه پشكنين بكن بو گه ران به دوايي ئه و  
زانباريانه ي ئيمه ووفمان كردوووه....

سه رنووسه ر



# شوینه‌واری کورد له ولاتانی ده‌ور و به‌رو جیهان دا

فلک‌الدین کاکه‌بی

وه‌زیری رۆشن‌بیری

ناوونیشانی بابه‌ته‌که گه‌وره و گشنی به.

له‌م ووتاره کورته‌دا جیگه‌ی هه‌موو لایه‌نانه نابیته‌وه تا باسی ته‌واوی شوینه‌واری کوردی له جیهان دا بکه‌ین.

مه‌به‌ستم ته‌نیا وه یاد هینانه‌وه‌یه...

مه‌به‌ستیش له وشه‌ی (شوینه‌وار) لێره‌دا ته‌نیا مانا (ئه‌رک‌لوجی) به‌که‌ نیه، به‌لکو به‌چه‌مکیکی فروانتر... (شوین په‌نجه‌ی) مرۆفی کورده له دامه‌زراندن و پێشکه‌وتنی شارستانیته‌تی گه‌لانی ده‌ور و به‌رو جیهان دا... که گومان له‌وه‌دا نه‌ماوه: تاکی کورد، هه‌ر وه‌کو کۆمه‌ڵی کورد، نه‌به‌س له‌ نیشتمانی خۆی داو به‌س، به‌لکو له‌ ولاتانی دیکه‌ش دا ره‌نجی داوه‌و به‌شداری بنیاتنانی شوینه‌واری ماددی و مه‌عنه‌وی مرۆفایه‌تی بووه.

به‌لام کورد، نه‌به‌خۆی می‌زووی خۆی به‌ دروستی نوسیوووه‌ته‌وه، نه‌ش خه‌لکانی دیکه‌ بۆیان نوسیوه، مه‌گه‌ر به‌ ده‌گمەن، هه‌ر بۆیه‌ش به‌ری ره‌نج و ماندوو‌بوون و داهینانی تاک و کۆمه‌ڵی کورد بزر‌بووه‌و، خراوته‌ سه‌ر به‌ ره‌مه‌می می‌لله‌تانی دیکه‌و، به‌ناوی ئه‌مانه‌وه‌ مۆر کراوه.

له‌نیو سه‌ده‌ی دوایی دا هه‌ندی رووناکییری کورد که‌وتوو نه‌ته‌ په‌یجۆری دۆزینه‌وه‌ی شوین پێی هه‌ندی داهینه‌ری بلیمه‌تی کورد که‌ به‌ناچاری، یا له‌ نه‌زانین، یا له‌ به‌ر هۆیه‌کی دیکه‌ خزمه‌تی که‌له‌پوورو شوینه‌واری می‌لله‌تانی دیکه‌یان کردووه.

دیاره‌یه‌کی زۆر ئاشکراو له‌ به‌رچاو داهینانی ئه‌ده‌بی و هونه‌ریه، که زۆر زاناو بلیمه‌تی کورد به‌ زمانانی دیکه، به‌ تایبه‌تی عه‌ره‌بی و فارسی و تورکی، شاکاری فیکری و ئه‌ده‌بی به‌رزیان داهیناوه‌و، به‌ گه‌نجینه‌ی که‌له‌پوری ئه‌و می‌لله‌تانه‌ ده‌ژمی‌دری. له‌م بواره‌دا، سه‌دان ناوی گه‌وره‌ زه‌ق ده‌بنه‌وه، که هه‌رچه‌نده به‌ زمانانی غه‌یری کورد دایان هیناوه، به‌لام هه‌ریه‌که‌یان وه‌کو مرۆفکی کورد به‌لگه‌نامه‌ی



زیندووی بلیمه تی و لیتهاتوویی و دانایی ئەم مروفەن. واتە: لە کۆمەلگای کوردەواریش دا، وەکو گشت کۆمەلگاکانی دیکە، کەسانی داھێنەر و بە توانای فیکری و بلیمەت و زیرەک و دانا ھەنە. کە بە مانایەکی تر نەتەوێی کورد ھێچی لە نەتەوێ و گەلانی دیکە کە مەتر نێ، تەنیا ستەمی میلی و چەوسانە وەو زۆر لێکردن و داگیرکردنە کە رێگەی لە پێشکەوتن و گەشەسەندنی ئەم نەتەوێی بە ستووە.

خەلکی کوردستانیش، لە تێو خۆیان دا، زۆر جار ان نووشی مەملانی و بە گزی بە کتر چوونا بوونەتەوێ بە زۆر و کەم خەریکی پێشپرکی زانستیانە یا پێشپرکی لە بواری رۆشنیری و ئەدەبدا بوونە، وەکو ئیستا... کە بە رامبەری گۆفاری (شانەدەر) لە سلیمانیش گۆفاریکی شوینە وارانسی دەردەکەن و خەریکی لێکۆڵینە وەن لە مێژووی شوینە و ارو شوین پەنجە ی کورد. خۆزیا پێشپرکی بە کانی تێوان کورد تەنیا لەم بوارانە دا، تا ئەو پەری (چالاک و زەبر وەشاندن)، بە مابایە وە.

واتە: بۆ ئیستا و ئایندە ی نەتەوێ کە مان زۆر ئیجگار زۆر بواری رۆشنیری و کۆمەلایەتی ھەبە، بۆ خەرجکردنی ئەم وزە و توانا زێدەبە، کە بە داخە وە لەم دووسی سالی دوا یی دا بێھوو دە لە فەوتانی بە کتر، بە فیرۆدانی وەخت و توانا، رۆخاندنی و رەو ئومێد و ئاواندا، لە کیس چوو. بە سمان لە سەر (شوینە وارانسی) یە.

و یستمان چەند وشە یە ک لە بارە ی شوین پەنجە ی کوردەوێ لە شارستانە ی گەلانی دیکە بنووسین، کە لەم بواردە دا چەندین نووسەری کورد پێش ئیستا کەم و زۆر نووسیویانە. واتە بابەتە کە ی ئیمە تازە نێبە.

تەنیا ئە وە یادھێنانە وە دەلێن کە کورد لە ھەموو مێللەتێک زیاتر پێوستی بە دامەزراندنی (ناوەندی دەسنووسەکان) ھەبە، جگە لە پاراستنی شوینە و ارەکانی دیکە و، کە لە پووری ئە مێرۆمان کە ماوہ یەکی کە دەبێتە شوینە و ار.

کۆکردنە وە ی ھەرچی لە سەر کورد و کوردستانی ئێدایە مەر جێکی سەرەتایی و پێوستە بۆ نووسینە وە و ناسینە وە ی مێژووی نەتەوێ بێمان. گومان لە وەدا نێ کە زانایانی کورد لە سەر دەمی کۆنە وە تا ئە مێرۆ ھەوێ کۆکردنە وە و پاراستنی کە لە پوولی میلی یان داوہ.

زۆر بە ی جار ان کورد ناچار بوو کە لە پوور خۆی، یا دەسخە تەکان، یا ھەر شوینە واریکی زانستی و رۆشنیری، لە مزگە و تەکان یا لە مالانی خۆیان وەکو ھەندی بێ ماله کردوویانە ئە و شەھانە ھەلێگرن و بێبارین. بە لام ئە مجاش زۆر لە و گەنجینانە فەوتاوہ یا بە تالان چووہ، یا کە و تۆتە دەستی نە زانان و قەدریان نە زانیووہ. ئاگری شەرو شوپرو ھیرشی داگیرکەر ان ھەر جارە ی بە شێکی گرنگی کە لە پوری ئیمە ی لە ناو داوہ، سووتاندوویەتی، بە تالانی بردووہ.

بۆ نمونە: ئە و کارە ساتە ی بە سەر کتێبخانە بە نرخە کە ی (میر ئاودەل خانی بە دلپسی) دا ھات، کە سالی (۱۰۶۶ کۆچی) ئە حمەد پاشا والی ی (وان) ھیرشێکی عەسکەری بردە سەر (بە دلپس) و پێش ھەموو شتێک کتێبخانە کە ی (میر ئاودەلیان) بە تالان برد لە گەل ھەموو شتێکی بە نرخێ شارە کە. میر ئاودەل شاعیری گەورە ی سەر دەمی خۆی بوو و برازای شەرەفخانی بە دلپسی نووسەری بە ناو بانگی (شەرەفخان) بوو.



كورد، وهكو ووتمان، شوين پهنجهي له دياردهكاني شارستانيه تي گهلاني ديكه دياره، وهكو  
مؤسيقازاني ميژوويي و به ناوبانگ (زرياب) كه شوين پهنجهي له مؤسيقاي عره بي و گشت مؤسيقاي  
جيهاني دا دياره. (زرياب) كوردكي خلكي شاري موسل بووه له بنه ماله كه يان چه ندين بليمه تي ديكه  
هه لكه وتوون.

له بواري نه ستيره ناسي و زانسته كاني ديكه شدا شوينه واري كورد دياره. (فخرالدين كوردي  
خه لاتي)، به ناوبانگ به (مه ولانا محي الدين)، كه كوردكي (كوردستاني توركياي ئيستا) بووه و سالي  
(657 كوجي) چووته شاري (مهر اغه) له ئيران و له گهل (عواج نعيم الدين موسي) ي نه ستيره ناسي  
به ناوبانگ، هاوكار بووه له دامه زاندي (مرصد) ي مهر اغه كه تا ئيستا وهكو شوينه واريكي ميژوويي  
ماوه ته وه. (فخرالدين خه لاتي) زانابه كي گه وري نه ستيره ناسي ي سه رده مي خوي بووه. له م  
بنه ماله يه ش چه ندين زاناو رووناكيري گه وري سه ريان هه لداوه. واته: لي ره دا شوينه واريي زانستيانه ي  
كورد تيكه لاوي شوينه واريكي ديكه بووه، ده يان نمونه ي وا هه يه، گه به شوينبيا بچين به رولي  
گرنگي كورد له روزه لاتي ناوه راستا به ي ده بين.

ميژوو باسي هونه رمه نديكي گه وري كورد دهكات به ناوي (نه حمه د خه تاتي سوهر وهردي)، كه  
خوشنوو سيكي بليمه تي سه رده مي خوي بووه، له ده ورو به ري (720 كوجي) دا كوجي دوايي  
كردووه. (نه حمه د سوهر وهردي) به كيك بووه له شه ش خوشنوو سي هه ره گه وري نه و سه رده مه كه  
راسته وخو له هونه رمه ندو زاناي به ناوبانگ (ياقوت مستعصم) به وه فيري خوشنوو سي بووينه. كه ده لئين  
نه وه نده له هونه ري خوشنوو سيدا پيشكه وتن تا ماموستا كه يان به جي هيشت، ئيستا چه ندين نمونه ي  
ده سخه تي (سوهر وهردي) له مووزه خانه ي تاران ماوه ته وه.

(فخر النساء شهدي دنپوري) له سه ده ي بينجه م و شه شه مي كوجي دا به ئافره تكي هونه رمه ندي  
بليمه ت له خوشنوو سيدا ناوي ده ركردبوو. هه ر بويه ش به (شهده الكاتيه) ناسرابوو. نه م ئافره ته خه لكي  
(ده نيور) ي كوردستا بووه و پاشان چووه له شاري به غدا دانيشتوووه، مالي بوته قوتابخانه بو  
فيركردني خوشنوو س و زانست و روزانه قوتابيان و زانايانيس سه ريان لي داوه.

بينگومان نمونه ي وا ئيجگار زورن. به راويزو لاهه ري كتيب و شوينه واره نه ده بي و روشنييري  
به كان پرن له ناوي نه و كوردانه ي خزمه تي شارستانيه تيان هه بووه. هه ر بويه ش كو كرده وي كتيب و  
گه نجينه ي ميژوويي و نه ده بي (به هه ر زمانيك بيت) نه ركيكي پيروزو پيوسته. به لام هه ندي جاريش  
تووشي خه مو په زاره ده بين.

رهكو نه و شوينه واره ميژوو بيانه ي كه ساغي ده كاته وه كه باپيره گه وري (صفويه كاني) ئيران  
كوردي خه لكي سنجار بووه. به لام ئاشكرايه كه نه ته وه ي كورد جي ي به ده ستي  
(صفوي) و (عوسماني) به وه چيشتوووه.

ره نگيشه به كه مين جار نه بيت كه كاره ساتي كورد به ده ستي كورد خولقا بيت، هه ر بويه ش هه ندي  
جار ده ليم كه قوتابوونه وه له ميژووي نه ته وه بيمان هه موو جار يك خوش نيه.

# دراوی گوردی

---

## گوردو لیدانی پاره‌ی

### تایبەت بە خۆی

بەهزاد شرفخان

کۆلیجی ناداب - زانکۆی دهۆک

بە درێژایی سەدە‌ی چوارەمی کۆچی / دە‌یەمی زایینی، ژمارە‌یەکی میرنشینى گەورە لە سەرانی سەری کوردستان سەریان هەڵداو گەشەیان سەندو بوون بە خودان ب‌ریاری سیاسی و ئیرادە‌ی تایبەتی خۆیان، دوان س‌یان‌ک‌یشیان بە‌یە ک‌جارەکی هەنگاویان بە‌رەو سە‌ر‌بە‌خۆ‌یی سیاسی و ئابووری ناو ئالای سە‌ر‌بە‌خۆ‌ییان بە‌ر‌ز‌ک‌ردە‌وه، دراویان ل‌یدە‌داو، خۆت‌بە‌ بە‌ناوی میرەکانیان‌وه دە‌خۆ‌ین‌رایە‌وه، واتە کورد بە‌ر‌لە‌ه‌زار س‌ال‌ خاوەن دراو بوو.

لە‌سە‌ده ناو‌ه‌نج‌یب‌ه‌کاندا، ئە‌و قە‌وارە سیاسیانه‌و ئە‌و میرو سە‌ر‌ک‌ردە سە‌ر‌ب‌از‌یب‌ه جیا‌خ‌وا‌زانە‌ی کە بیان‌و‌ی‌ست‌ایە لە‌چ‌وار‌ج‌ۆ‌ه‌ی ج‌یه‌انی بە‌ر‌ف‌را‌وانی ئ‌ی‌سلامی دا سە‌ر‌بە‌خۆ‌یی خۆیان لە‌خ‌ی‌لافە‌ی عە‌باسی راب‌گە‌یە‌ن، ئە‌وا دە‌بوو ناویان لە‌خۆت‌بە‌ی رۆژی هە‌ینی مزگە‌وتە‌کانی ژ‌ێ‌ر دە‌سە‌ل‌اتیان بە‌هات‌ایە پاش ناوی خە‌لیفە، هە‌ر‌وه‌ها دراویان بە‌ناوی خۆیان‌وه ل‌ی‌د‌ایە، بە‌پ‌ێ‌ی ئە‌دە‌بیاتی ئ‌ی‌سلامی، ئە‌م دوو ک‌ردە‌وه‌یە لە‌مە‌رجە‌کانی سە‌ر‌بە‌خۆ‌یی بوون.

سە‌بارە‌ت بە‌خۆ‌ین‌دە‌وه‌ی خۆت‌بە‌، ئە‌وه‌ی تائ‌ی‌ستا ئ‌اش‌ک‌رایە. میر محمدی کورپی عبیداللهی کورپی هە‌زار م‌ێ‌ردی کورد (محمد بن عبیدالله بن هزار مرد الکردی) یە‌کە‌م میری کوردە خۆت‌بە‌ بە‌ناوی خۆ‌ین‌را‌ی‌ت‌ه‌وه. ئە‌مە‌ش لە‌مزگە‌وتە‌کانی هە‌ر‌یمی خ‌وز‌ستان (الأهواز) لە‌سالانی ٢٦٢-٢٦٣ک/٨٧٦-٨٧٧ز<sup>(١)</sup>، پاشان‌یش زۆ‌ر‌بە‌ی میرە کوردە سە‌ر‌بە‌خۆ‌کان خۆت‌بە‌ بە‌ناویان دە‌خۆ‌ین‌رایە‌وه، گە‌رۆکی شیعی ناصر‌ی خسرو (٤٨١م/١٠٨٧ز) کە زۆ‌ر‌بە‌ی شارە‌کانی کوردستانی باکور گە‌را‌وه، لە‌گ‌شت نامە‌کە‌یدا



دهلېت پاشای هه رېمی نازه ربايجان ناوی له خوټبه بهم شېويه ده خوټنډرېته وه (الأمير الأجل سيف الدولة شرف الملة أبو منصور وهسودان بن محمد مولی أمير المؤمنین)<sup>(۳)</sup>، دياره مه به سټی له مير وه هسوزانی کورې مه ملانی ره وادييه (۴۱۶-۴۵۱/ك/۱۰۲۵-۱۰۵۹ز) هه روه ها مير نصر الدولة أحمدی کورې مه روان له هه رېمی جه زيره وه ديار به کر بهم شېويه ناوی له خوټبه ده خوټنراويوه (الأمير الأجل عز الأسلام سعد الدين نصر الدولة شرف الملة أبو نصر أحمد)<sup>(۳)</sup>.

سه بارهت به ليدانی دراویش، بی گومان زوربه ی میره کورده کان دراویان به ناوی خوټانه وه ليداوه. دینارو دره هم، له زيرو له زيو، بمو معامه له و نالوگوږی بازرگانی له ناوچه کانی زير ده سه لاتیان به کارهاتووه، له روويه کی پاره که له سه ره وه ناوی خليفه ی عه باسیان تو مار کردووه وه ک سولته به کی روحی له هه موو روژه لاتی ئیسلامی، له زيريشه وه ناوو ناز ناوی خوټیان، له هه نديک دراویشدا، ناوو ناز ناوی میر بووه یهی یان سولتانی سه لجوقی له رووه که ی تر دا تو مار کراوه.

له و دراوانه وه بومان ماونه ته وه و زانیا ریان له سه ر بلاو کراوه ته وه، دینار یکی میر به دری کورې حه سنه وی به (ناصرالدين والدولة أبو النجم بدر بن حسوية الكردي البرزکاني) (۳۶۹-۴۰۵/ك/۹۷۹-۱۰۱۴ز) که گه وره ترين و ناودار ترين مير ميرنشينی حه سنه وی به رزيکانی به له هه رېمی چياو شاره زوور (۲۴۸-۴۰۶/ك/۹۵۹-۱۰۱۵ز)<sup>(۴)</sup>.

نهم دیناره له سالی (۳۹۷/ك/۱۰۰۷ز) له شاری شاپور خواست<sup>(۵)</sup>، له سه ر شېويه دیناری عه باسی سه ک کراوه، له روويه کی ناوی خليفه ی عه باسی القادر بالله (۳۸۱-۴۲۲/ك/۹۹۱-۱۰۲۰ز) نووسراوه و له زيريشه وه ناوی میر بدری کورې حسنويه، له روويه کی تریش ناوی میری بووه یهی مجد الدولة أبو طالب (۳۸۷-۴۲۰/ك/۹۷۷-۱۰۲۸ز) تو مار کراوه<sup>(۶)</sup>، بهم شېويه:

**پشتی دیناره که:**

**رووی دیناره که:**

مجد الدولة	القادر بالله
کھف الأمة	بدر بن حسوية
أبو طالب	(ضرب) هذا الدينار بسابر خواست سنة سبع
ابریز	وتسعين وثلاث مائة

نهم دیناره له مؤزه خانه ی عبراقي له به غدا پاريزراوه.

بنه مالهی شه دادی که بو ماوه ی زیاتر له دوو سه ده فه زمانه وای زوربه ی شارو ناوچه کانی هه رېمی ناران بوون (۲۴۰-پاش ۵۵۶/ك/۹۵۱-۱۱۵۱ز). دراوی تايبه تیان ليداوه، ژماره به ک له م دراوانه تائيسنا له مؤزه خانه کانی جبهان پاريزراون، له وانه دوو دراوی میر فضل کورې محمدی شدادی (۳۷۵-۴۲۲/ك/۹۸۵-۱۰۲۰ز) به کيکیان له سه رده می خو ی سه ک کراوه و ناوی بهم شېويه له سه ری تو مار کراوه (الأمير السيد منصور فضل بن محمد بن شدادان) و نه وی تریان له سه رده می کوره که ی أبو الأسوار شاور (۴۴۱-۴۵۹/ك/۱۰۴۹-۱۰۶۷ز) سه ک کراوه و ناوی میر فزل به شيوی (الفضل بن شداد) تو مار کراوه<sup>(۷)</sup>، هه روه ها مارکوډف MARKOFF له کانه لوگه که ی دا دراوی شه ش میری شه دادی بلاو کردو ته وه و له سه ریان دواوه<sup>(۸)</sup>.

ئېمە ھەولتېكى زۆرمان دا كۆتېبەكى ماركۆف بە دەست بخەين، بە لام بى سوود بوو. پاشان بۆمان دەركەوت ئەم كۆتېبە لېرە دەست ناكە وئېت.

رۆژھە لاتناس (رۆس E. Denison Ross) لە ئىنساياكلۆپېدىيە ئىسلامى دا باسى دراويك (نقش) دەكات لە شارى (ئانى Ani) دووھم پايتەختى شە دادىبەكان دۆزراوھ تەوھە كە لە سالى (ك/ه ۱۱۹۸/ز) سەك كراوھ ناوى مىرى شە دادى كاي سولتېان كورپى محمود كورپى شاور كورپى منوجھرى لە سەرە (۸). ئەم راستىھەش ئەوھ دەسە لىنى كە دەسە لاتی شە دادىبەكان تاكۆتايى سە دەى شە شە مى كۆجى / دوانزەھە مى زايىنى لە شارى ئانى بەر دەوام بووھ.

### دراوھ كانى دەولەتى دوستەكى مەروانى (۳۷۲-۴۷۸/ك-۹۸۲-۱۰۸۵ز)

دەولەتى مەروانى گەورە ترين قەوارەى سياسى كوردى سەر دەمى خىلافەى عەباسى بوو، خاوەن دامو دەزگای سياسى و سەربازى و كارگىرى تايبەتى خۆى بوو (۹). مېرەكانى ھەر لە سەرە تاوھ دراويان بە ناوى خۆيانەوھ لى داوھ، زمارەيەك لەم ، اوانە لە مۆزەخانەى برىتانى پارىزراون، زمارەيەكى تىرشيان لە (مۆزەھمايۆن) لە توركيا ھەلگىراون.

كاتى خۆى رۆژھە لاتناسى ئىنگلىزى ناودار (ستانلى لىن پول Stanly lane- Poole) كاتە لۆگىكى بۆ دراوھ رۆژھە لاتىبەكانى مۆزەخانەى برىتانى ئامادە كردو لە چەند بەرگىكدا بلاوى كىرەوھ (۱۰).

لە بەرگى سېھەم و نۆبە ما چەند دراويكى دەولەتى دوستەكى مەروانى عەرز كردوھە كە لە شارەكانى مېافارقىن و جزيرە (بۆتان) و ئەخلات و ئامەد (دىاربەكر) و نصيبىن و دنيسر (دنياسەر- قوچ حصار) سەك كراون (۱۱)، ھەر وھە ما مۆستا عبدالرقيب يوسف بە دوورو درىزى لە دراوى ئەم دەولەتەى كۆليوھتەوھ (۱۲)، يەككە لە دراوھ كانى مۆزەخانەى برىتانى ھى مير ابو على الحسن كورپى مەروانە (۳۸۰- ۳۸۶/ك- ۹۹۰- ۹۹۶ز) و لە شارى جەزيرە لە سالى (ك/ه ۲۸۵/ز) سەك كراوھ (۱۳)، بەم شېوھە:

رووى دراوھكە:	پشتى دراوھكە
لا اله الا الله	الله
وحدة لا شريك له	محمد رسول الله صلى الله عليه واله
الملك بهاء الدولة	القادر بالله
وضياء الملة	الامير ابو علي
ابو نصر	الحسن بن مروان
	محمد رسول الله

... هذا الدرهم بالجزيرة سنة خمس وثمانين وثلاث مئة

ئەوھ شايانى باسە ئەم دراوھ لە زيو دروست كراوھو لە لايەكى تىرشەوھ ناوى مىرى بوھيھى بەھ، الدولەى كورپى عضد الدولة (۳۷۹- ۴۰۳/ك- ۹۸۹- ۱۰۱۲ز) لە رووى پشتەوھ تۆمار كراوھ، ئەم ديار دەيە ئەوھ دەگە يىنئېت كە دەولەتى مەروان ھېشتا دەسە لاتی دەولەتى بوھيھى رەت نە كردۆتەوھ.



هەر له مۆزه‌خانه‌ی بریتانی دوو دراوی میر (مهد الدولة-أبو منصور سعید کوری مروان (٣٨٦-٤٠١ک/ ٩٩٦-١٠١٠ز) پارێزراون، یه‌کێکیان به‌م شیوه‌یه‌یه:

<u>پشتی دراوه‌که</u>	<u>رووی دراوه‌که:-</u>
الله	لا اله الا الله
محمد رسول الله	وحده لا شريك له
صلي الله عليه واله	الغالب با لله
القادر با لله	مهد الدولة
الملك بهاء الدولة	ابو منصور
وضياء الملة	
محمد رسول الله ارسله (?)	
	باطنسر(*)... سبع وتسعين وثلاثمائة <sup>(١٤)</sup>

هه‌روه‌ها زیاتر له‌ده دراوی میر نصر الدولة احمدی کوری مروان (٤٠١-٤٥٣ک/ ١٠١٠-١٠٦١ز) له‌هه‌مان مۆزه‌خانه پارێزراون، که زۆربه‌یان له‌شاری میافارقین و ئه‌وانی تر له‌شاره‌کانی ئامه‌دو ئه‌خلات و نصیب... هتد سه‌ک کراون، سه‌باره‌ت به‌ سالی سه‌ک کردنیشیان زۆربه‌یان له‌سه‌اله‌کانی سه‌ره‌تایی فه‌رمانه‌وه‌ی نصر الدولة احمد لیدراون، یه‌کێک له‌و دراوانه به‌م شیوه‌یه‌یه:

<u>پشتی دراوه‌که:</u>	<u>روی دراوه‌که:</u>
الله	لا الله الا الله
محمد رسول الله	وحده لا شريك له
صلي الله عليه واله	نصر الدولة
الملك شاهنشاه	ابو نصر
أبو شجاع	
محمد رسول الله	

ئهم دراوه له‌زیوه‌و له‌سالی ٤٠٢ک/ ١٠١١ له‌شاری میافارقین سه‌ک کراوه<sup>(١٥)</sup>.  
 وادیاره له‌ماوه‌ی نیوان کوزرانی مهد الدولة سعیدی کوری مروان و ده‌ست به‌کاربوونی نصر الدولة احمدی برای (سالانی ئازاوه‌ی ناوخۆ ٤٠١-٤٠٢ک/ ١٠١٠-١٠١١ز) أبو شجاع برویز کوری محمد ناویک ئه‌م بارودۆخه‌ی قۆرتۆته‌وه‌و ده‌ستی گرتووه به‌سه‌ر شاری میافارقین و له‌م شاره‌داو له‌سالی (٤٠١ک/ ١٠١٠ز) دراوی به‌ناوی خۆیه‌وه لیداره<sup>(١٦)</sup>، هه‌رچه‌نده نه‌ میژوونوس الفارقی (٥٧١م/ ١١٧٥ز) نه‌ میژوونوسانی تر ئاماره‌یان بۆ ئه‌م (أبو شجاع برویز) ه‌ نه‌کردووه.

دراوی شه‌مه‌دینی (نه‌هلدی شه‌مه‌دینی):

میرنشین رۆژه‌کی له‌قه‌لای به‌دلیس و شارو قه‌لآو ناوچه‌کانی خواروی گۆلی وان، یه‌کێک بوو له‌میرنشینه‌ گه‌وره‌و ناسراوه‌کانی کوردستان له‌رۆژگاری ده‌سه‌لاتی داگیرکه‌رانی جه‌لایری (٧٣٦ک-

۸۱۴ک/۱۳۳۵-۱۴۱۱ز) و تورکمانی قهراقۆینلوو ئاق قوینلو (۷۸۱-۹۱۴ک/۱۳۷۹-۱۵۰۸ز)، ژماره یهك له میره کانی دراویان به ناوی خۆیانه وه لیداوه، بئێ ئه وهی ناوی هیج سولتانیك یان میرتیکی مه غۆل و جه لایری و تورکمانی پێوه بێت.

شهره فحانی به دلیسی که خۆی له میره کانی به دلیسه ده گێریته وه که ناسه رده می خۆی (۱۰۰۵ک/۱۵۹۶ز) له ناو خه لکی کوردستان باسی (نه قدی شه مسه دینی) باو بووه خه لکی بۆ ته به روک و پیروزی هه لئ ده گرن و به کاری ده هینن، بئێ گومان ئه م دراوه وهك به دلیسی خۆی ده یگێریته وه، به ناوی میر (شمس الدین-ی کوری حاجی شرفخان) وه سهك کراوه، که هاوچه رخی ته یموور له نگ (۷۷۱-۸۰۷/۱۳۶۹-۱۴۰۵ز) بووه به میر شمس الدینی گه وره ناسراوه، به دلیس به چاوی خۆی ئه م دراوه ی بینوووه<sup>(۱۷)</sup>.

سه ره رای میر شمس الدین-ی گه وره، به لای که مه وه سئ میری تری به دلیسی دراویان به ناوی خۆیانه وه لیداوه، ئه م سئ میره ش بریتین له:

۱- محمد کوری شرف

۲- شرف کوری محمد

۳- شمس الدین کوری ضیاء الدین

به دلیسی دراوی ئه م سئ میره شی به چاوی خۆی دیوه<sup>(۱۸)</sup>، خاوه نی ئه م دێرانه که وه ته سو راحی ئه م دراوانه و چاویکی خشانده به و کاته لوگانه ی وا له به رده ست دان، تاده رکه وت ئاخافتنی شه ره فحانی به دلیسی زۆر دروسته و له جیگه ی خۆیه تی، میره کانی به دلیس دراویان لیداوه و ته نها ناوی خۆیان له سه ری تۆمار کردوه و دانیان نه ناوه به ده سه لاتی هیج سولتانیکی بێگانه تا له سه ر سه ک ناویان بێنن، سئ دراویان تانیستا ماون و له مۆزه خانه ی بریتانی پاریزراون و ستانلی لین پۆل له کاته لوگه که ی پیشانی داون، به کیکبان دراویکی زیوینی میر (شرف کوری محمد) ه، ئه م دراوه له خودی شاری به دلیسی سهك کراوه و میزووی پێوه نی به<sup>(۱۹)</sup>.

رووی دراوه که:

الواتق بالصمد

شرف بن محمد

ضرب بدلیس

پشتی دراوه که:

بسم

لا اله الا

ﷺ

الله محمد

رسول الله

علي

دراوی دووه میان ناوی (شمس الدین کوری ضیاء الدین) ی پێوه یه، له شاری به دلیس سهك کراوه و میزووی پێوه نیه.



روی دراوہ کہ

خلد اللہ  
شمس الدین  
ابن ضیاء الدین  
ملکہ

پشتی دراوہ کہ

محمد  
لا اللہ الا  
اللہ محمد  
رسول اللہ  
عثمان

دراوی سٹیہہ میس ہر بہ ناوی میر (شمس الدین کوری ضیاء الدین) دہویہ و لہ سہر شیوہی دراوی دووہم  
سہک کراوہ ۲۰.

- (۱) الطبری: تاریخ الرسل والملوک، القاہرہ ۱۹۷۷م/۹۲۸. ۵۲۸.
- (۲) سفرنامہ ناصر خسرو، بہ کوشش دکتور نادر وزین پور۔ تہران ۱۳۵۴ھ. ش. ۷. ل.
- (۳) ہہ مان سہ رجاوہ، ل. ۱۰.
- (۴) بڑ زیا تر زانیاری لہ سہر ئەم میرنشینہ بیروانہ: شرفخان بہ دلیسی: شہرہ فنامہ، وەرگیزانی بڑ کوردی: ہہ زار،  
نہ جہ ف، ۱۹۷۲، ل. ۴۶-۵۵.
- (۵) شاپور خواست: بہ کیکہ لہ شہارہ بہ ناوبانگہ کانی ہہ ریمی جبا، دہک ویتہ خوارووی ہہ ریمہ کہ نزیک  
بہ لورستان، ئەم شہارہ وەک پایتہ ختی نارایی میرنشینی حہ سنہ وی بوو. بڑ دەست نیشانکردنی جینگای ئەم شہارہ  
بیروانہ، یاقوت الحموی: معجم البلدان، بیروت (د.ت)، ۱۶۷/۳.
- (۶) السيد ناصر النقیسندی: الدینار الاسلامی للوک الطوائف، مجلہ سومر، المجلد (۳)، ۱۹۴۷، ل. ۲۸۶.
- (۷) أسماعیل شکر رسول، الشهداءیون فی بلاد آران، نامہ ہی ماجستیر، زانکوی سہ لاحہ دین ہہ ولیر ۱۹۹۰ ز  
بلاونہ کراوہ تہ وہ)، ل. ۱۱۸.
- (۸) دائرة المعارف الإسلامية، بابہ تی (بنوشداد) ۱۸۳/۱۳. الشهداءیون فی بلاد آران، ل. ۱۱۸.
- (۹) بڑ زانیاری تہ واو لہ سہر ئەم دہولتہ تہ بیروانہ الفارقی: تاریخ الفارقی، القاہرہ ۱۹۵۹م.
- 10\_ Stanly Lane-Pool: Cataloge of Orient coins in the British Museum, London 1880\_1890.  
11\_ Op,cit VOL III\23-26. Vol Ix,PP271-273
- (۱۲) حضارہ الدولہ الدوستیکہ فی کردستان الوسطی، مطبعہ الحوادث، بغداد ۱۹۷۵م. ص ۱۶۵-۱۸۶.
- 13\_ Lane - Pool, OP, cit, Vol III, P 23
- (۱۴) لہ وانہ یہ مہ بہ ست لہ شاروچکھی (نہ نژہ) بیت کہ دہک ویتہ ہہ ریمی دیار بہ کرہ وہ.
- 14\_ Lane-Pool, OP, cit, Vol III , P25-26
- ہہ روہا بیروانہ: حضارہ الدولہ الدوستیکہ، ل. ۱۷۰-۱۷۶.
- 15\_ Lane\_Pool, vol Ix, PP271\_273
- (۱۶) زامپاور، معجم الأنساب والاسرات الحاكمة فی تاریخ الاسلامی، الزجہ العربیہ الدكتور زکی محمد حسن، القاہرہ ۱۹۵۲، ص ۲۰۶.
- (۱۷) شہرہ فنامہ، وەرگیزانی کوردی، ل. ۷۰۴.
- 19\_ Lane\_Pool: Additions of the Oriental collection, London 1890, Vol, VII . P 101  
20\_ OP, cit, Vol. VII , P 102

# شوینه وارین ئورمیی

علی قتر نیرووی

گرنگترین تشت ل ئورمیی دهریا چاوی یه و برانیا زپدهرین میزووی دا ئیشارهت یا پی هاتیه دان ل بهر گرنگیا فی دیاردا سروشتی دی ئیشارهتهك كورت پیدهین.

## ناقین دهریاچی:

دئافستایی داو په رتوکین په هله وی ئه ف دهریاچه یا پیروزه و جهی چالاکیین که ی خسرویه (۲) و بازیری (گه زنهک) یا (شینز) (۳). ل دویف هندهک بیروباوه را جهی زدایک بونا پیغه مبه ری مه زنی کورد زه رده شته (۴). بویه په رستشگه ها ئاگری (ئازهر گوشه سب) ئیکی ز گرنگترین په رستشگه هین زه رده شتیا بویه وپیش هاتنا ئیسلامی جهی ریز گرتنهک ته مام بویه و هه تا پیدفی بو شاهین ساسانی ل (تیسفون) ب پیاده هاتبانه ویری ده می کو دبوونه شاه (۵).

ناقفی فی دهریاچی دئافستایی دا (چی ئی چه سته) (۶) و دژیده رین دیدا ب ره نگیی چیچه ست و جی که ست هاتیه نفیسین (۷).

## پیشه کی

دهفه را گیلزانا که فنار (۱) جهی پیک گه هشتنا شارستانیته تین که فنین دهفه ری وه کو ئاشوری، ئوراتی، ماننی، میدی، سه کایی و هه تا یونانی و رومی بویه و یاپره ز شوینه وارین فان گه لاب شارستانیته تیه تین وانین جیاوازه و هه رئیکی دسه رده می خودا هندهک تشت ل دویف خوهداینه کو ئه فرو دفی دهفه را روزه لاتا کوردستانی دا گه نجینه یهک پر بها دهینه هه زماردن.

دچاخین ئیسلامی دا زی ئه ف دهفه ره چ سه رده می حکومتا کوردا (ره وادی) چ تورکین سه لجوقی و حکومتا ئیلخانیا مغولا دویر نه بویه ز پروژین ئافه دانین وی سه رده می نه خاسمه ده می کومغولا بازیری (مه راغی) کریه پایته خت بازیرین دهفه ری زهه وا ئافه دان کرنی بی بهر نه بوون و هه تا نه فروزی هندهک شوینه وارین وی سه رده می دساخن و دناف بازیری و دهورو به رایین مای.



فردوسی دشاھنامیدا (۸) نافی وی  
(خونجه ست) بکار ٲینایه و جوگرافی زانین  
ه رب و ... ب رهنگی ٲورمی نغیسینه (۹).

د(نزهة القلوب) (۱۰) دا هوساھاتیہ: ((دھریاچا  
چی جھست ل ولایه تا نازہ ربایجانی و دبیزنی  
دھریا سویر دھہرین ٲورمیہ، دھخوارقان،  
تھسوج، سھلماس دکھنہ رھختین وی دناف دا  
جزیرہ یھک ھہ یه و ٲندا چبایه که کوچھی گورین  
شاھین مغولایه...)).

خودانی (مرات البلدان) نافی فی دھریاچی  
(تھلا) دغیسیت (۱۱). و دھندھک زیدھرین دیدا  
چی جھست یا چی کھت ھاتیہ ناف برن.

شاردن (۱۲) گھروکی فرھنسی دغیسیت:  
(ب ٲگھرا زیدھیا خوی دناف ٲافا دھریاچی دا  
رھنگی وی شینی تاری یه بویه دبیزنی دھریاچا  
[کبودان]...) ((ھرب فی ٲگھری بویه  
کوئسترا بویون (۴۰ پ. ز. ۴۰ ز) و موسی خورن  
(سھدی ۵ ی زایینی) نافی وی ب (کاپوتا)  
ٲیناینه (۱۳) ل دویف دا دچاھین ٲیسلامی دا  
مسعودی (۱۴). ابن حوقل (۱۵)،  
ابوررحان (۱۶) و یاقوت حموی (۱۷) ب نافی  
(کبوران) نغیسینه.

د(حدود العالم) (۱۸) وھساھاتیہ: ((دناف  
دھریا ٲیدا گوندھک ھہ یه دبیزنی (کبودان) فی  
دھریایی ب وی گوندی ناف د بھن کوڑ لایی  
[کوردا] فھیا ٲافھ دانہ...)).

(اصطغری) (۱۹) نافی وی ب(عمیرة الشراة) ناف  
دبھت. لی ب رھنگھ کی گشتی ٲھ فروب نافی  
ٲورمی دھیتھ ناف برن گھرجی ل پاشی  
کودتایا سالا ۱۹۲۶ یا رضا شاھی رضایه ھاتھ ناف

کرن لی ٲھ ٲرو ھھ رب ٲورمی ناف د بھن. (۲۰)  
بازیری ٲورمی د کوٲن دا پھ یفا (ٲورمی) یا ز  
دو پشکا ٲنک ھاتی ٲور+میہ، (ٲور) وھ کو پشکا  
ٲنکھم د(ٲور شھ لیم) دا ٲانکو بازیر و (میہ)  
ٲانکو ٲاف و پھ یفھک سامی یه و دبیتھ (بازیری  
ٲافی) ٲھ و زی ب ٲگھرا ھھ بونا ٲافا زور دناف  
بازیری داو دھمی سھ رھ مادا یا ٲافھ دان بویھ.

نغیسھ ری (تقوم البلدان) دغیسیت: (ٲورمی  
بازیرھک مھ زنھ رھخ ورمی وی دوازده ھزار  
ٲننگا فھ و سالانہ ۷۴ ھزار دینارا ((دھتھ  
حکومھ تی...)) (۲۱).

(ابن حوقل) (۲۲) دغیسیت: ((پشتی  
بازیری مھ راغی ٲورمی مھ زنتین بازیرھ  
وزوری خوشھ و بازیری شنو دگھلدایھ  
کوکور دین ھھ زبانی ل ویری دزین...))

(اصطغری) (۲۳) دغیسیت: ((ٲورمی بازیرھک  
مھ زنھ وی ٲر خیرھ دگھل بھایین ٲھ رزان ب رھخ  
دھریایی فھ یه و جھین سھیرانی دزورن...)) لی  
(گی سترنج) (۲۴) وھسا دبینیت کودوی  
سھ رھمی ٲھ ٲ بازیرھ ھندی مھ راغی بویھ.

(فردریک ریچارڈ) (۲۵) ی گھروک د گھریا  
ناخودا دغیسیت: ((ھندھک دبیزن ٲھ و جھی  
زدا یھ بونا زھ رھشتی یه و ھندھک ویری جھی  
فھ شارتنا ٲیکی ز سی زانایین زھ رھشتی دزانن  
کودھمی ز دایھ بونا مھ سیح چوبوونھ [بیت  
اللحم]...)).

ھھ رھ سالا گوندی (ٲھ می) ل تھ رگھ فھ ر  
گورھک ھھ یھ کو دبیزن یی دایکا  
زھ رھشتھ. (۲۶) و ٲھ فھ مھ می باس ز گرنگیا فی

بازیری کوردستانی دکن و ئابین و میزوویا  
که فن دا.

### شوینه وارین ئورمیی:

سال ۱۹۶۵ و ۱۹۶۶ زلایى ریفه به ریا گشتیا  
شوینه واری ئەف جهین خواری هاتنه دست  
نیشان کرن وهکو جهین به رى میزوویى کودکه  
فنه ناف بازیری و دهورو به رین وی (۲۷).

۱\_ گری نازلو، ۲\_ گری لوربالا جو، ۳\_ گری  
کچی، ۴\_ گری لولهام، ۵\_ گری بالو، ۶\_ گری  
ساعه تلو، ۷\_ گری کورد له ر، ۸\_ گری شیخی  
(شیخ تپه)، ۹\_ گوی تپه ههروه سا سه دان  
جهین دی هاتنه دست نیشان کرن ژ  
شوینه وارین میزوویى لی جهی دا خی به ده می  
لیکۆلینه فی ل سەر فان جها، ب ئەگه را سیاسه تا  
رهگه زپه رستیا عه جه ما، میزوو یاوان دهیته  
گوهرین و باسی په یوه ندیا فان جها دگه ل  
شارستانی تا کوردستانی ناهیته کرن :

### گری حسلو:

ئیکى ژ گرنترین گرایه کوهاتیه کولان و  
لیکۆلینه فه ل سهرهاتیه کرن. د که فیته ره خی  
چه پی ئەو ریکا ژ مهاباد (( دجیت بو ئورمیی  
نیزیکی بازیری نهغه دهی د که فیته گوندی  
(حسلو) ره خی وی ده ریاچا بجوکیا دبیزنی  
(شورگل). ئیکه مین لیکۆلینه فه سال ۱۹۳۴ ل  
زیر جافه بریا (ریفه به ریا گشتیا شوینه واری)  
هاته نه نجام دان. دوی ده می دا گرین باکورى  
روزه لاتى که فتنه بن لیکۆلینه فیدا (۲۸).

سال ۱۹۳۶ (سر ئوریل ئستین) Sir Auorl  
stein ل جوار چیفی گه شتا خویدا زانستی بو  
ده فه رى هندهک تشت ژ فان گرا ده ر ئیخستن.

(۲۹) و سالین ۱۹۴۷ و ۱۹۴۹ زلایى ریفه به ریا  
گشتیا شوینه واری (محمود راد) و (علی  
حاکمی) دفان گرادا که فتنه لیکۆلینه فی، چنکی  
تشتین زور گرنگ به دست که فتن، سال ۱۹۵۵  
شانده کی هاوبه شی پسرین ئیرانی - نه مریکی  
بو لیکۆلینه فین زانستی هاتنه ویری (۳۰).

سه رکیشیا فی شاندى دوی ده می دا، دوکتور  
(روبرت دایسون) Dr. Roberd dyson  
ماموستایی زانکویا پنسیلوانیا نه مریکی  
بو (۳۱) هه ر ئیکه م روزین ده ست پیکا کارى  
داتشتین بلش هاتنه دیت و دیوارو بنافى  
قه لایه کا مه زنا (ماننى) ئاشکرا بوو. دگه ل ناخ  
هه لگرتنه کا ب هوشیاری دیوارین تاپوکین  
ناخی هاتیه چیکن، دگه ل جوکین ئافى ل به رى  
هاتیه کولان و ریک و کولان ئەوین ب فه ر شه  
به را هاتینه فه رش کرن، ژین ئاخى ده ر که فتن.  
تاپوکین ب کارهاتى، ژ ئاخى و کایى و خیزی  
هیر هاتبوونه چیکن و دو ئە ن دازه بوون (۳۲):

تاپوکین مه زن ۳۰x۳۰x۱۰ سانتیمه تر و  
تاپوکین بجویکتر ۳۰x۱۶x۱۰ سانتیمه تر (۳۳).

ههروه سا هندهک تشتین سواله تهک (فخار)  
بین سه دین ۱۵، ۱۴ پیش زابینی کول ناخارهش و  
سور، زور زهریف و نازک هاتبوونه چیکن،  
ههروه سا هندهک جه رین مه زن، گوزک، پیاله و  
هندهک ئامانین به دستک وهکو چادانین جایی  
هاتنه دیت کو ئە قرو دموزه خانین ته هران و  
ته فریزی دانه. تشتین ژ کانزا (معدن) هاتیه  
چیکن وهکو زیرو زیف و مفرهغ وهکو په یکه را،  
زیوه رین ئافره تا وهک گوهارا و بازنا و تشتین ژ  
ههستی هاتیه چیکن وهکو قولبک و دهستکین



خه نجه را و په يکه رين جوار جور  
هاتنه ديتن (۳۴).

### جامی زيرين:

سالآ ۱۹۵۸ ل حسنلو جام، ياوه کی گولدانه کی  
مه زن ژ زيری هاته ديتن کوی پره نه قش و  
نگارین زورگرنگ دوی سرده می دا، کو  
بايه خه کا زورا میزووی ياهه ی. ديتنافی جامی  
ل هه می راگه هاندنن گرنگترین جيهانی هاته  
باس کرن و فی گا فی ل موزه خاننا (ایران  
باستان) ل ته هران (۳۵).

نه ف جامه ۲۱ سانتی مه ترا یی بلنده و ده ورو  
ماندورین لیقاوی دگه هیته ۶۰ سانتی مه ترا و  
وه زنا وی ۹۵۰ گره مه کو ب ره گه کی زور جوان و  
زه ریف یی ژ زيری، سه دی ۸ ی به ری زابیننی  
هاتیه چیکرن، گرنگی فی جامی ب نه گه را  
په يکه رين سه رجامی به کو گوشه يه کی ژ  
زیاناوی سرده می دیار دکه ت وه کو بیرو باوه ر  
رین ئابیننی، رهنگی جلکا، ئامرازو جه کین وی  
سرده می....

یی مله تی ماننی بومه ئاشکرا دبیت. دفی  
جامی دا خوا دا وه ندین ماننی سواری شیرا  
بوینه و ب نه رایین خو پیشپرکانی دکه ن (۳۶).

ل جهی کولینی، قه لاهو بازیره کی زور ئاسی  
دگه ل چوار بورجین به رگری ب دیوارین  
به راو تاپوکا کوبلندی او ی دگه هیته ۶.۵ مه ترا  
دهیته دیتن. ب ره خ فی دیواری نه ف جامه هاته  
دیتن و ب ره خ جامی هه ستيکن Skeleton سی  
چه کدارا دگه ل جه کین وان هاتنه دیتن کو دگه ل  
جامی دابن ئاخ بیوون زانایین شوینه وار نیاس  
وه سادبینن کو نه ف جامه یی پیروژ (مقدس)

بویه ل جه م خه لکی بازیری و ده می ئوراتیا  
هیرش ئینایه سه ر، نه ف سی که سه چافدیرین  
فی جامی بوینه کو ب نه گه را خراب بوونا  
قه لای مانه دین ئاخنی قه (۳۷).

### سی گونبه د:

نه ف بورجه فی گافی یاد نیفا بازیری دال  
ده می خود که فته رهخی باشووری بازیری و  
برجه کا بازنی به (مرور) ول ئاجری هاتیه  
چیکرن. کو ديتناوی مرفی دئخیته هزارا  
بورجین سرده می سه ل جوقیادا هه روه سا  
وه کو بورجین بازیری مه راغیبه. نه ف بورجه ل  
سه ر بناغه کی به ری یا هاتیه چیکرن کو ۳ مه ترا  
یابلنه د. دبندا وه کو سه ردا فه کیبه ب رهنگی  
گورین مه راغی. دکه فندا به ری ئیسلامی رهنگه  
په رستشگه هه کا ئاگری بویه لی پشتی ئیسلامی  
هاته هیران و زبیرکرن!

سه رده ری فی بورجی ب نه قش و نیگاره کی  
زور جوان یی هاتیه نه قشاندن و ۳ نفیسینین  
کوفی ل سه ر هه نه کول سه ره به ره کی هاتینه  
نه قشانن و ل دویمه ایها نفیسینا سیی هوسا  
هاتیه : ((في شهر محرم ثمانين و خمسمائة)) (۳۸) ب فی  
رهنگی ئافاهیا سه ردا دی یا سه رده می  
سه ل جوقیا بیست و دبه ری دا ۳ بورجین دی  
هه بوینه کوئه فرو نه ماینه لی هه رب ۲ گونبه ر  
دهیته ناف برن.

### قه لادم دم:

نه ف قه لایه ره مزا به رخودان و خوراگریا  
کوردايه جهی داستانا میرانیا خانی له پ زيرين  
بوویه. کو دکوفیته بلندیین ده فه را برادوست و  
۲۰ کیلو مه ترا ژ بازیری دویره ل سه رده می شاه

عباس (۱۵۷۱-۱۶۲۹ز) جهی فرمانره وایا خانی کوردابو. نهف قه لایه ب دروستی یاسه رده می ساسانیا، یا که فن تره، نه میرخانن له پ زیرین نویژن کره قه کوئیکی ژ ئاسی ترین قه لایین شهر ی دهیته هه ژمارتن. نه سکه ندر به گی تورکمه ن (۳۹) ده می ئافه دانیا قه لای هوسا دنفیسیت: ((قه لایه دمدم ل سهر جیایه کی ئیک پارچه ژ به ره کی دریزو زراف هاتیه چیکرن کوپشتاوی وه کی پشتاماسی به ره خین وی ئانکو باشوورو باکوور گه لیه کی کویره ژ به ر بلندیای زیده، فان ره خا پیوستی ب شیریی (دیواری) نینه. ژ دوره خین دی قه ئانکو روز هه لاتی وروز ئافایی کو دگه هیته جیای دیوارین بلند دگه ل بورجین موکم یین هاتینه چیکرن و دهر گه هه ک یی هه ی. پشکا روز ئافایی کونز متره دیواره کی موکم یی هه ی و دهر گه هه ک یی لای پی باشووری قه لای قه کوریکه ک زورته نگ و زراف دناف به را را بو دچیت کو دهر باز بوونا سیاره کی زورا سه خته ...)).

دوی ده می دا قه لای (۵) پشکا پیک هاتبوو (۴۰).

۱. قه لای نه سلی، ۲. قه لای زیری، ۳. قه لای سولق (ئافی) بو پاراستنا ئافی کو ب ریکین بن ئاخ هاتبوو دناف قه لای دا، ۴. بوز له قه نه و جهو بوکو دگوتنی کون به فرو زفستانا به فر لی کوم دکر دا هافینا کیما سیبا نه هیلنیت، ۵. برج هه کا مه زن ل دهر قه ی دهر گه هی روز هه لاتی. وه کو پیدفی دفی قه لاییدا لیکوآینه قه ل سهر نه هاتینه کرن.

### په رستشگه ها ناگری ته مهر:

گوندی ته مهر دکه فیه ده فه را نه نزه ل ۱۸ کیلومه تریا روز ئافا ریکا دچیت بو سه لاس ل سهر گره کی ویرانیت په رستشگه هه کا ناگری دهیته دیتن ل دویف بو جونا شوینه وار نیاس میژو یی اووی دزفرینه سه رده می هه خامه نشیا (۵۵۰-۲۳۰ پ.ز) وه کو پیدفی لیکوآینه قه تیدا نه هاتینه کرن (۴۱).

### خان قه ختی:

گونده که ل ده فه را نه نزه ل دکه فیه روز هه لاتا ریکا نور میی سه لاس ل نیزیک فی گوندی هندک شوینه وارین کولای سهر به را سهر ده می شاپوری ئیکی (۲۴۱-۲۷۱ ز) دووه مین شاهی ساسانی دهیته دیتن کونیشانا شهرین وی دگه ل رومیانه کو بره نگه کی ریک و پیک ل سهر به رین جیای (صورت بورونی) هاتیه کولان (۴۳).

هه روه سال جیای (قارنی یاروق) ل دهر و به رین سه لاس شکه فتن ب ره نگی سهر دافایی دهریدا هاتینه کولان. کوپیک هاتینه ژ چه ند هول و چه ند غرفه کا کو میژو یی اووا هه ر دزفریته سهر ده می وی شاهی.

به خشی قه لا: دکه فیه نیزیکی بازیری ل سهر گره کی هنداف دهشتا که سک و ئافه دانا نور میی و فی گافی ویرانه یه. ل ویری نامانین سواله ته ک و مغره فی دهیته دیتن لای روز هه لاتا گری به ره کی نه ندازه ۱.۸۰×۱ متر دهیته پیش چاف کو ب نفیسینا ئیلامی هاتیه کولان هیشتا نهف نفیسینه نه هاتیه خواندن هه روه سا چه ندین جه رین مه زن بده سافه هاتینه کو وه کو تابوتا هه ستین مروفا دناف دابون (۴۴).

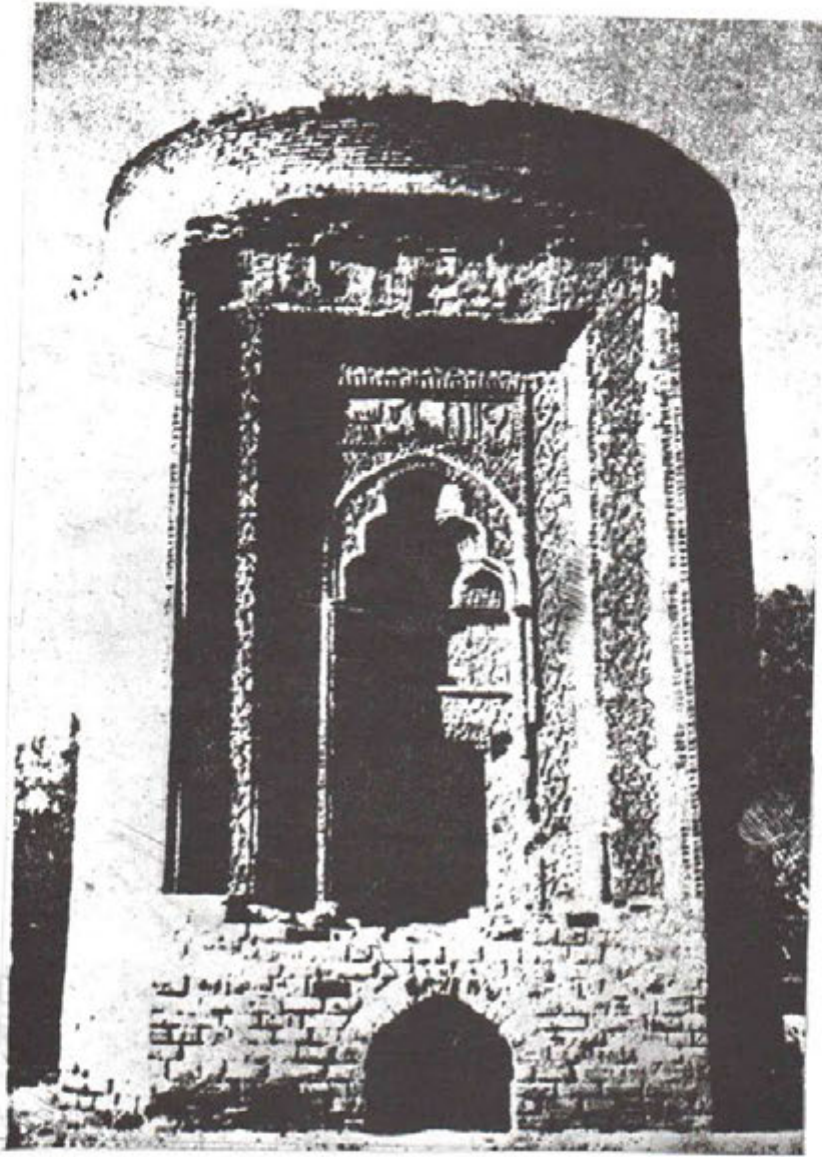




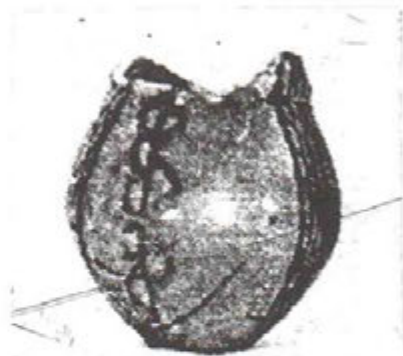
مرگهفتا جامع



جامی زینین



سی گونبہد



حسنلو



کلیسا (ننه مریم). ل بازیری ئورمی ۷ کلیسا  
 هه نه دکوفنه گه ره کین ناشووری یا کوژ  
 ناجور و به را هاتینه چیکرن. ژ هه میا گرن گتر  
 کلیسا (ننه مریم) کو دکه فیتنه شه قامی خه پیام  
 کو زیاره تگه هه کی مه زنی مه سیحیا دهیته هه ز  
 مارتن نه ف کلیسایه ئیکی ژ که فنترین کلیسا بین  
 دهقه ریبه ل دویف بیرو باوه رین مه سیحیا ئیک یا  
 دوکس ژوان سی که سین زانایین زه ده شتی  
 دین سه ردا فاویدا هاتینه فه شارتن (۴۵).  
 مزگه فتا جامع. چیکرنا فی مزگه فتی دز فریته  
 سه دی هه فتی کوچی. شه هره زای و زیره کاتیا  
 هوستایین وی سه رده می ل معماری و گنج بریا

دناف مزگه فتیدا دیاره ب تایبته د (محرابا)  
 که فن دا کو سالا (۶۷۶ هق) هاتیه چیکرن  
 سه رده می ئیلخانی ئاباخانی مغول دا. بلندی  
 وی دگه هیته ۷،۸۳ متره ترا و فره هیباوی  
 ۵،۴۸ متره (۴۶).

سه رانسه ری فی مزگه فتی یاب نفیسین و  
 نه قش و نگارین زور جوان هاتیه نه قشاندن و  
 ئیکی ژ جوانترین شوینه وارین سه رده می مغولیا  
 دهیته هه ژمارتن کوتا نه فرو زی هه ریا بره خ  
 بازاری ئورمی فه می.

\* به هرا پتر ژ فان پی زانینا وه کو (دراسه یه ک مهیدانی) ژ لایی نو سه ری فه هاتینه کومه کرن.  
 ۱- گیلزان نافی که فناری ده فه را روز ئافا ده ریا چا ئورمی به کو ده ست پیکا هزار ئیکی به ری زایینی ده فه ره ک  
 سه ره خق بوویه.

۱. م دیاکونوف. تاریخ ماد، ترجمه کریم کشاورز، انتشارات پیام، تهران ۲۵۳۷، ص ۸۵.
۲. اوستا، گزارش و پژوهش جلیل دوستخواه، انتشارات مروارید، تهران ۱۳۷۵، ۲/۹۷۰.
۳. بازیره ک بو دکه فته ۴۰ کیلومه تر یا باکوری روزه لاتی (ته کاب) فی گافی دیبزی (ته ختی سوله بمان) جغرافی  
 استان آذربایجان غربی، آموزش و پرورش، تهران ۱۳۶۷، ص ۴۷.
۴. اوستا، زیده ری به ری، ۳/۹۷۰.
۵. حسن بیرینا: ایران باستانی، دنیای کتاب، تهران ۱۳۷۰، ص ۴۰۱.
۶. اوستا، زیده ری به ری، ۱/۲۰۶.
۷. علی دهقان: سرزمین زردشت، رزائیه، انتشارات ابن سینا، ۱۳۴۸، ص ۲۳.
۸. زیده ری به ری، ص ۲۳.
۹. زیده ری به ری، ص ۲۳.
۱۰. حمدالله مستوفی قزوینی: نزهة القلوب، تصحیح گی سترنج، لیدن ۱۹۱۳، ص ۲۴۱.
۱۱. دهقان، زیده ری به ری ص ۲۳.
۱۲. شاردن: سیاحتنامه شاردن، ترجمه محمد محمدلوی عباسی، جلد ۲، ص ۴۵۸.
۱۳. بنیره، بیرینا، حسن: ایران باستانی (۳ جلدی)، انتشارات سخن، تهران ۱۳۷۴، جلد اول.
۱۴. ابوالحسن علی بن حسین مسعودی: مروج الذهب، ترجمه أبو القاسم پانیره، علمی فرهنگی، تهران ۱۳۷۰، ۱/۴۳.
۱۵. ابن حوقل: صورة الأرض، ترجمه دوکتور جعفر شمار، انتشارات بنیاد فرهنگ ایران، تهران، ص ۹۳.

۱۶. ابریمان بیرونی: الآثار الباقية عن القرون الغالية، ترجمة أكبر دانا سرشت، تهران ۱۳۶۳ ص ۲۰۳.
۱۷. دهقان، زیدهری به ری، ص ۲۳.
۱۸. زیدهری به ری، ص ۲۳.
۱۹. ابو احق ابراهیم امطری: مالک و ممالک، به اهتمام ایرج افشار، علمی فرهنگی، تهران ۱۳۶۸، ص ۱۵۵.
۲۰. فان، زیدهری به ری، ص ۲۳.
۲۱. زیدهری به ری، ص ۴۲.
۲۲. ابن حوقل، زیدهری به ری، ص ۸۴.
۲۳. امطری، زیدهری به ری، ص ۱۵۵.
۲۴. گی لسترنج: سرزمینهای خلافت شرقی، ترجمه محمود عرفان، علمی فرهنگی، تهران ۱۳۶۷، ص ۱۷۲.
۲۵. فردریک ریچارد، سفرنامه، ترجمه مهین دخت صبا (بزرگمهر)، تهران، ص ۲۳۴.
۲۶. دهقان زیدهری به ری، ص ۲۵۸.
۲۷. زیدهری به ری، ص ۱۹۵.
۲۸. گزارشهای باستانشناسی، وزارت فرهنگ، چاپ اول، تهران، ۱۳۳۹.
۲۹. (نستین) نانتیکه نیاسی بوداپستی و هاوولاتی انگلیزی (۱۸۶۲-۱۹۳۴) بو.
۳۰. اسماعیل دبیح: آثار باستانی و وابینه تاریخی آذربایجان، تهران ۱۳۴۶، ص ۱۵.
۳۱. زیدهری به ری، ص ۱۵.
۳۲. سال ۱۹۹۳ نفیسه ری فی بابتهی بخوجو بوگری حسنلو ونه ف تشته دیتن هه روه سا پی انین و زیده ژ موزه خانا ثورمیی هاتنه وهرگرتن.
۳۳. دبیاچ، زیدهری به ری، ص ۱۶.
۳۴. دهقان، زیدهری به ری، ص ۱۹۹.
۳۵. هه مان زیدهر، ص ۲۰۲.
۳۶. جغرافی استان آذربایجان غربی، زیدهری به ری، ص ۳۹.
۳۷. دهقان، زیدهری به ری، ص ۲۰۳.
۳۸. نه ف نفیسینه نووسه ری بخو دیتیل سه ر ده ری بورجی.
۳۹. اسکندربیک ترکمن (منشی): عالم آرای عباسی، ص ۷۹۲/۲.
۴۰. زیدهری به ری، ص ۷۹۵/۲.
۴۱. دهقان، زیدهری به ری، ص ۲۱۴.
۴۲. دبیاچ، زیدهری به ری، ص ۸.
۴۳. زیدهری به ری، ص ۸.
۴۴. دهقان، زیدهری به ری، ص ۲۱۴.
۴۵. زیدهری به ری، ص ۲۲۷.
۴۶. نصرت الله مشکوتی: از سلاجقه تا صفویه، تهران، ص ۲۲۹.



# نووسراوه سریانیه‌کان وهك سهرچاوه‌یهك بو لیكۆلینه‌وه له میژووی دیرینی هه‌ولیه‌ر

## د. فهراهه پیربانی

نه‌تێه‌وه‌یی و ئارکیۆلۆژی و  
ئه‌نتۆگرافی خۆمان، له‌م چه‌ند دێره  
بیبلوگرافیه‌دا، هه‌ولده‌م تیشکی کز، به  
ئوونه، بخرمه‌ سه‌ر بابته‌ی هه‌ولیه‌ر (ئه‌ریلا)  
له‌و سه‌رچاوه‌ سریانیه‌ کۆنه‌دا.

ئه‌لفایی یان خه‌تی سریانیه‌ له‌ زمانه‌ی  
سریانیه‌ وه‌ هاتووه‌، زمانه‌ی سریانیه‌ زمانه‌ی  
سامیه‌، تاكو ئیستا وه‌ك زمانه‌ی ئه‌ده‌یه‌ی و  
نووسینه‌ له‌ هه‌ندێ كه‌نسه‌كانی رۆژه‌لات دا  
هه‌شتا به‌كار ده‌یت.

به‌كاره‌ینانی زمان و خه‌تی سریانیه‌  
ببگومان، ره‌گ و ریشه‌كه‌ی ده‌گه‌رێته‌وه‌ بو  
سه‌ره‌لداتی ئیمپراتۆریه‌تی ئاشوورییه‌كان

به‌كێك له‌و سه‌رچاوه‌ دانسقه‌ و گرنگانه‌ی كه  
ببۆسته‌ بو لیكۆلینه‌وه‌ی كوردناسی پشتیان پی  
به‌سه‌ری، بریتیه‌ له‌ ده‌سنووس و كتیبه‌  
سریانیه‌ کۆنه‌كان.

ئه‌م كتیبه‌ کۆن و ده‌سنووسه‌ سریانیه‌،  
كه‌ تاكو ئیستا فه‌رامۆش كراون، به‌ پله‌ی به‌كه‌م  
له‌ لایه‌ن موزه‌گه‌ر و قه‌شه‌ و  
رۆژه‌لاتناسه‌كانه‌وه‌، بو‌بلاوكردنه‌وه‌ی دینی  
مه‌سیح و تۆزینه‌وه‌ی میژووی مه‌سیحیه‌ت له  
كوردستاندا نووسراون.

ئێمه‌ی كورد ئه‌مڕۆ ده‌توانین، لای خۆمانه‌وه  
سه‌ود له‌و سه‌رچاوه‌ و زانیاریانه‌  
وه‌رگیرین بو‌ ساغكردنه‌وه‌ی میژووی

Assyrie له كوردستاندا ، واته سى هه زار سال  
پيش زابيني مه سيح (٢).

له سه رده مي ئاشورييه كاندا ، هه ولير  
يه كيك بووه له وشهش بنكه گرنگه ي كه  
ديانه تي مه سيحي ليوه بلاوكر اوته وه ٣. به پي  
ده سنوسي كر ونولوز ياي ئه ربيللا (نوسراوي  
مشيحا زىخا، له ناوه راستى سه ده ي شه شه مدا ،  
بلاوكر دنه وه ي الفونس منكنا به ناو نيشانى  
التاريخ الأريلى ، له به رگي يه كه مي گوڤارى  
مصادر سريانيه ، مووسل: ١٩٠٧) مه سيحيه ت  
يه كه م جار له ميژوودا له ناوچه ي حه دياب (له  
هه وليري ئه مړو) بلاويته وه ٤.

ئهم واقعيه ته ي ئامازه مان بوي كرد،  
هوكاريكي سه ره كييه كه پالي به و زاناو  
ميژوونوسه ئاسوورى و مه سيحيانه ناوه كه  
هر له كوئه وه به زمانى سريانى باسى هه ولير  
بكن.

كتيبه كوون و ده سنوسه سريانيه كانى  
باسى هه ولير ده كهن ، ده كرين به دوو بهش:

١- ئه و كتيب و ده سنوسانه ي باسى  
سه ره ئدان و بلاويونه وه ي مه سيحيه ت له  
كوردستاندا ده كهن .

ئهم ده سنوس و كتيبانه له وانه يه  
ميژوويان بگه ريته وه بو سه ده ي سيهه مي زابين،  
واته بو سه رده مي بلاويونه وه ي مه سيحيه ت  
له كوردستاندا. ئه مهش له به رئه وه ي له  
سه رده مي شا شاپوورى يه كه مي ئيرانيه كاندا  
٢٧٢،٢٤١، ئه سقه فيك به ناوى شه حلؤفا،  
ئه سقه في هه ولير بووه، هه ولي داوه بو  
ريكخستى زيانى مه سيحيه كانى هه ولير و  
مه ليه ندى حه دياب ، هه روه ها له سه رده مي  
بارامى سييه ميش دا (٢٩٢،٢٧٦) كاهنيكى بويان  
داناو. جگه له وهش ، به پي ده سنوسى  
كر ونولوز ياي ئه ربيللا (نوسراوي مشيحا  
زىخا) : شارى هه ولير ، تا سالى ٣١٦ ي زابيني،

سيژده ئه سقه في به خويه وه ديوه (٦). به لام  
ناسك و راهيبه مه سيحيه كانى روتواو له  
ناوه راستى سه ده ي چواره مي زابيني  
به ولاوه (٢٧٨،٣٦٤) هاتوونه ته مه ليه ندى  
ميزويوتاميا ، به تايبه تيش له كوردستاندا  
بلاويونه ته وه (٧). هه روه ها لايشوعياب  
الحدبابى له كوئايى سه ده ي شه شه م له دايكبووه  
و ريبه ريكي دينى مه سيحي بووه له هه وليري  
كوئايى سه ده ي شه شه مدا له هه ولير زياوه و له  
نوسه بين خوئندوييه تي . به ياميكي هه يه و  
بلاوى كردوته وه ٨. جگه له وه يش ، طيرشارسي  
گه وره (٧٢٧، ٧٢٨ ز) ، باترياككي ناودارى  
مه سيحيه كان (نه ستوريه كان) بووه،  
له هه ولير له دايكبووه و زياوه . له سه رده مي  
عه بباسيدا له هه ولير هه ولي ئاشتبي نيوان  
مه سيحيه ت و ئيسلامى داوه ٩.

كه واته ، بوون و ئاماده يي ئه و هه موو كاهين  
و نازك و راهيب و قه شه و موژده گاران له  
كوردستانكي ئه و كات هيشتا نيوه مه سيحي و  
مه يله و مه سيحيدا . و امان ليده كهن كه باوه ر  
به وه به نين ، به راستى ، له وانه يه سه دان تيكست  
و ده سنوس و كتيب له باره ي كوردستان و به  
تايبه تيش له باره ي هه ولير ، به زمان و ئه لفابى  
سريانى هه بووين : كه ئه مړو بين به  
سه رچاوه يه كي گرنگ و دا نسقه بو  
خوئنده وه ي ميژووى نه ته وه بيمان.

گرنگرين سه رچاوه ي سريانى ، له م بواره دا  
كه بيته به لگه و نمونه بو ئهم راستيه ،  
بريتيه له ده سنوسى (كر ونولوز ياي  
ئه ربيللا) ، نوسراوى (مه شيحا زىخا) ، كه  
به كيكه له كوئرين ئه و ده سنوسانه ي به زمان  
و خه تي ئاسوورى له باره ي بلاويونه وه ي  
ئابيني عيسايى له كوردستان دا نووسران ؛ له  
سالى ٥٥٠ نووسراون له ١٩١٥ له ئه لمانيا له  
لايه ن ئدوارد زاخاو چاپكراوه (١٠) .



ئەم كۆتۈپ ، ئىنسىكلۇپېدىيە كى فراوانە لە  
بارەى ھە ولېرى ئەو سەردەمە ، كە تۆزەرى  
كورد دەتوانى ھەرجى زانبارىكى پەيوەندى بە  
ھە ولېرى ئەو كاتەو ھە بېت وەربىگرت.

۲- ئەو دەسنووس و كۆتۈپ ئە دەبىيانەى  
باسى ژىانى خەلك دەكەن بە لام ناوى  
ھە ولېرىان تېدا ھاتووە باسى ھە ولېر دەكەن  
و ەك بنگە بە كى دېنى مەسېھىيە كان (ئاسوورى  
و كلدانىيە كان). كۆتۈپخانەى شارى سېرت لە  
كوردستانى توركييا، پىرن لەم جۆرە كۆتۈپ  
ئە دەبى و مېژووېيانەى كە بە زمانى سىرپانى  
باسى شارى ھە ولېر و كوردستان دەكەن . بۆ  
نمونه ئەم كە تەلۆگەى خوارەو ، زىاتر لە دوو  
سە دەسنووس و كۆتۈپمان پېشان دەدات - كە  
لە شارى سېرت لە كوردستانى توركييا  
پارىزاون و - بە زمانى سىرپانى باسى  
ھە ولېرو كوردستان دەكەن:

Catalogue des manuscrits syriaques et  
arabes conservés dans la Bibliothèque Episcopale  
de Seert, avec notes bibliographiques.  
Moussul: 1905, NO 128- 2.

بە ھە مان شېوہ كۆتۈپخانەى شارى  
دىاربە كرىش ، كە لەم كە تەلۆگە دا بە ئەرشىف  
كراون:

Notis sur les manuscrits syriaque et  
arabes de l'Archveque Chaldeen de Diarbakir,  
in Journal asiatique, septoct. 1907, P. 409.

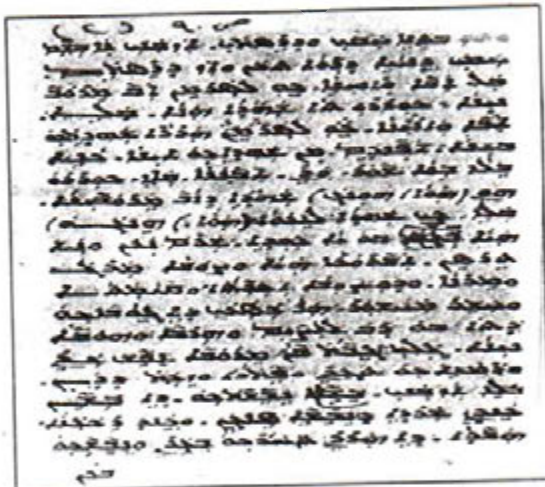
لەم بارەى ھەو ، رۆژھە لاتناسە  
ئە وروپايە كان ، ھەر لە كۆنەو ھە ئاورپان لەم  
سە رچاوانە داو تەو ھە بۆ ساغكردنە وەى ئەو  
مە سە لانەى پەيوەندىيان بە كوردستانەو  
ھە بە (۱۱). چەندىن شاعىرى مەسېھى سىرپانى  
و كلدانى لە ھە ولېر لە سە دەى سېز دە ھە ما  
ھە بوونە كە بە زمانى ئارامى\_ سىرپانى بە  
ئە لفايىتى سىرپانى ، شىعېرىان نووسىووە: ھەم لە  
ناوچە شاخاوبىيە كانى دەوروبەرى ھە ولېر، ھەم  
لە ناو شارە كە دا . لەو كاتە شدا ديارە كە كورد  
زۆربەى دانىشتووانى شارە كە يان پېكھېتابو  
(۱۲) لەو شاعېرانە: گۆرگېس وەردە كە لە  
سە دەى دوازەدالە داىكبوو (۱۳). گىرنگىر  
بە ھە مە كانى بىرېتىن لەو شىعېرانەى كە

لە بارەى ھېرشە كانى مەغۆلبىيە كان بۆ سە ر  
ھە ولېر لە سالانى ۱۲۲۴، ۱۲۳۵ نووسىووەتى كە  
چۆن ھە ولېرىان سووتاندووە و كاولىان  
كردووە ۱۴. ئەم شىعەرە، ئاشكرايە بايە خىكى  
مېژووبى گىرنگى ھە بە. رۆژھە لاتناسى ئەلمانى  
(ھېلگېنفلد) دە دانە لەو شىعېرانەى بە  
تەرچە مەى ئەلمانىيەو ھە لە لايسك لە ۱۹۰۴ دا  
بلاو كوردۆتەو ، ھەروەھا چەندىن شاعىرى  
دىكەى و ەك خامېس بەر قەرداخى (۱۵).

كەواتە، سەدان شىعېرى ئاواھا دەيان كۆتۈپ  
و دەسنووسى بايە خدارى لەو جۆرەى  
ئامازە مان بۆ كردن ، بە زمان و ئە لفايىتى  
سىرپانى لە بەردە سندا ھەن بۆ ساغكردنە وەى  
مېژووى شارە كە مان و كە لتوورى ولتە كە مان  
بېويست وايە ئاورپان لى بىرېتە وەو ساغ  
بىرېتە وە.

ھاتنى قەشە رۆژئاوايە موزدە گارە كان  
راھىبە دۆمىنىكە كانى DOIMNIQUIN  
كاپووسانە فەرەنسېيە كان Les Capussins بۆ  
كوردستان ، لە سە دەى پارزە ھەم بە و لاوہ.  
بە كارھىنانى زمان و خەتى سىرپانى لە ولتانى  
رۆژھە لاتنا زىاتر كرد. زۆرترو فراوانتر بايە خ  
درايە نووسىن بە سىرپانى (۱۶).

راستىيە كەى، ھەر ئە وانىش بوون كە  
سە رنجى مېژوونووسانپان بۆ ئەو گەنجىنە بە  
راكېشا كە بە زمانى سىرپانى باس لە ھە ولېرى  
دېرىن و پارچە كانى دىكەى نېشتمانە كە مان  
دەكەن (۱۷).



11\_Addai SCHer : Histoire Nestorienne Chronique de Seert, Archeveque chaldeen du Kurdistan, Paris : 1909.

١٢\_ م. سترك : دائره المعارف الاسلاميه ، ماده

أريل ، طبعه مصر : ١٩٣٣ ، ص٥٧٤

١٣\_ د. البيرا ابوننا : ادب اللغة الاراميه ، طبعه

بيروت : ١٩٧٠ ، ص٤٣٦

١٤- بطرس نعري : ذخيرة الأسماء و مجلد (٢) ، طبعه بيروت :

١٩٧٠ ص٢٧.

١٥\_ حنا عبد الاحد روفو : شعراء مسيحيون في اربيل

في القرن الثالث عشر الميلادي ، زاگروس ، عدد ٢.

اربيل : ١٩٩٧ ، ص٤٣\_٤٧

16\_Thomas BOIS: Bulletin Raisonne d Etudes Kurdes, Imprimerie Catholique, Beyrouth: 1964.P. 551

17\_Thomas BOIS: Les Domminicains a l avant\_ garde de la Kurdologie au xvllle Siecle. paris: 1965, P 267

هه ندى سه رجاوهى تر كه باسى شه م بابه ته

ده كه ين :

\_ ف. زوريل : تاريخ كنيسة اربيل ، في مجموعة الشرقات المسيحية عدد ٣١ ، مجلد ٨ و ٤ ، روما : ١٩٣١ ، باللاتينية.

\_ جان فية : تاريخ اربيل ، مجلة الشرق السرياني ، عدد ١٢ ، ١٩٦٧ ، ص٢٦٥\_٣٠٢

\_ آفون هارناك A. V. Harnack : أرساليات و انتشار المسيحية في القرون الثلاث الأولى ، الجزء ٢ ، ليزيك : ١٩٢٤ ، ص٦٨٣\_٦٨٤ . بالألماني

\_ ب. بيترس P. Peeters : شهداء اربيل ، في المختارات البولواتنانية ، ٤٣ ، ١٩٢٥ ، ص٢٦١\_٣٠٤ ، بالفرنسية.

\_ ج. مسينا G.Messina : الأحتفال بعيد شهرا بغمور في مجلة الشرقات ، عدد ٦ ، ١٩٣٧ ، ص٢٣٥ ، بالأيطالية.

\_ ي. أورتيغ دي أوربينا I.Ortiz de Urbina : حول القيمة التاريخية للتاريخ الأربيلي ، في مجلة الموسمة للشرقات المسيحية ، عدد ٢ ، ١٩٣٦ ، ص٣٢٢ بالأيطالية.

\_ زاخار : انتشار المسيحية في آسيا ، منشورات أكاديمية المعارف البروسية ، سلسلة ١٩١٩ ، قسم الفلسفة و التاريخ ، برلين : ١٩١٩ ، بالألمانية.

\_ زاخار : انتشار المسيحية في فارس ، منشورات أكاديمية المعارف البروسية ، مجلد ٢٧ ، قسم الفلسفة و التاريخ برلين : تموز ١٩١٦ ، بالألمانية.

## سه رجاوه كان :

1-Larousse, Diction., Paris: 1979, P. 1360  
Larousse, Diction., Paris: 1979, P. 1360

2-

٢: د. يوسف حسي : كنيسة المشرق ، كؤفارى بين النهرين ،

ژماره ١٤\_١٥ ، مووسل : سالى ١٩٧٦ ، لاپره ١٩\_٢٩ .

٤: وليهم دو فريز : نشاه بتريركيه كرسى المشرق ،

تعريب : الأب د. سرهد جمو ، بين النهرين ، عدد : ٩\_١٠ .

مووسل : ١٩٧٥ ، ص١٠ .

٥: وليهم دو فريز : نشاه بتريركيه كرسى المشرق ،

بين النهرين ، عدد : ٩\_١٠ ، ص١٠ .

٦\_ وليهم دو فريز : نشاه بتريركيه كرسى المشرق ..

ص١٠

7\_Hinna Fiee: jalons pour une histoire de l Eglise en Iraq in))Scriptorum Christianorum Orientalium, Lovan: Lovan: 1970, P. 110\_112.

٨\_ رساله لايشوعياى الحديابى الى الرهبان ،

تعريب : الاب أبلحد ورده ، كؤفارى بين النهرين ،

ژماره ١٤\_١٥ ، مووسل : ١٩٧٦ ، لاپره ٢٩٩\_٢٣١ .

9:Raphael J. Bidawid : Les ettres du patriarche Nestorien Thimote 1,Cittadel Vatican 1956.

هه روه ها برونه : الأب لويس ساكو : البتريرك

تيمشاوس الكبير ، كؤفارى بين النهرين ، ژماره

١٤\_١٥ .

مووسل : سالى ١٩٧٦ ، لاپره ٢٣٤\_٢٣٧ .

١٠\_ تيدوارد زاخاو : كروئولقزياى شه ريبلا ،

كؤنترين ده سنووس به زمان و خه تى ناسورى له

بارهى بلايوونه وهى ئاييى عيسايى له كوردستاندا ،

له ٥٥٠ نووسراوه وه له ١٩١٥ له شه لمانيا چاپكراوه .

وهر كؤترانى له شه لمانيه وه : عه بدولومين ده شتى ،

بنكهى چاپه مه نى سه كؤ . بهرلين : ١٩٩٦



# كۆمهله گۆرپكى گردى قاليچ ئاغا له (ههولير)

شا الصيوانى  
پشكنهري شوينهوار

له بهرئه وهى تاوه كو ئيستا ئه و نووسينانهى تايبهت به شوينه وارو  
ميژووى كوردستان زۆربهى به زمانى تر بلاو كراوه ته وه بويه  
به په سندی ده زانين له م ژمارهيه وه هه ر جارهى ليكۆلينه وه يهك به زمانى  
كوردى بلاو بكه ينه وه، ئه وهى خواره وهش ده قى ئه نجامه كانى پشكنينه  
له گردى قاليچ ئاغا كه له ژماره (۲۷) سالى (۱۹۷۱)ى گۆفارى سۆمه ر  
بلاو بوته وه.

(شانه ده ر)

ده ستهى پشكنين له گرده كه - له بارهى ئه نجامى  
هه لكو لينه كانى گردى قاليچ ئاغا، ليژه دا ده مانه وى  
ليكۆلينه وه يهكى كورت له بارهى ئه و كۆمه له گۆرهى كه  
دۆزراوه ته وه پيشكه ش بكه ين، په چاوى ئه وهش ده كه ين  
ئه و زانباريانهى كه له و نووسينهى تايبهت به م وه رزه  
دووباره نه كه ينه وه (۱).

له ئه ركه سه ره كيه كانى پشكنينى وه رزى سى يه م  
(هاوينى ۱۹۶۸) له گردى قاليچ ئاغا (\*)، ته واو كردنى  
پشكنين بوو له و گۆرپستانهى كه پاشماوهى شوينه وارى  
به نرخی تيدا بوو. ئه نجامه كانيشى له وه رزى دووه مى  
(هاوينى ۱۹۶۷) به ديار كه وتبوو. بو ته واو كردنى  
ليكۆلينه وهى دكتور (بهنام ابوالصوف) سه روكى

له ميانى پشكينيذا (۲) له ديوى زيرره وهى شوينه  
 نيشته جى بووه كان توانيمان كومه له گورتيك بدوزينه وهو  
 ناومان لى نا كومه له گورى قاليچ ناغا، زماره شيان (۴۹)  
 گور (۳) بوو به سهر سى چين دابهش ببوو، چيني به كه م  
 (۱۳) گور ببوو، چيني دووهم (۲۲) گور بوو، چيني  
 سى يه م (۴) گور بوو.  
 پيش نه وهى باس له ناوه روكى نه و گوران به كه ين كه  
 پاشماوهى شوينه وارى تيدا بوو، چه ند تيبيني به كى  
 گشتى له باره بيان روون ده كه ينه وه:

۱\_ هه موو تهرمه كان ناو نه و گوران نه بوون كه  
 له جه رهى گهره دروست كرابوون، به لكو به شيكى  
 له ناو نه و گوران بوون كه له پارچه خشت دروست  
 كرابوون، به تايبه تى گوره كانى زماره ۹، ۱۳، ۱۸، ۲۷،  
 ۴۳، زور به شيان پاشماوهى شوينه وارى زيرو به ردى  
 به نرخى تيدا بوو.

ب\_ ناشتن به زورى له بن زهوى زووره كان بووه،  
 به تايبه تى نه و گورانى كه تهرمى منالانى تيدا بوو،  
 نه وهش به ناشكرا له چيني دووهم به ديار ده كه ويته.  
 ج\_ جه ره كانى ناشتن: زور به بيان ره نكيان زهره،  
 يا خود زهردى توخ، كه سك، و قاوه يى مه يله و كه سك،  
 قوره كه شى بورتيكى كراوه يه له گه ل بورتيكى توخ (۳۴)  
 گور) به م قوره يه، يانيش تيكه لاوتيكى رهش. نه و ماددهى  
 له گه لى تيكه ل كراوه برىتى به له كاي ووردو بلورهى  
 ووردى گلس، سووتاننده كه شى له زير پلهى گهرماى  
 زور نه بووه، نه م جوره جه ره و گوزانه له جورى  
 (الوركاء) به، نه ستوروو دره و به دهست دروست كراوه  
 زوريشى بايه خ پى نه دراوه، بو مه به ستنى جيا جيا  
 به كار هاتوه وه كو شويني شت لى دانان يا خود بو ناو  
 خوار دنه وه پاشانيش بو ناشتن به كار هاتووه، نه و  
 جورى له ناوچهى باكوورى عيراق به زورى هه يه  
 ده گه رپته وه بو سهرده مى (الوركاء)، هه روه ها

له تبه گوره و نه ينه واو شويني ترى شوينه واره كانى  
 باكوور دوزرا وه ته وه (۴).

د\_ ريگاي ناشتن: ناشتن به زورى به ره و لاي  
 باكوورى روزه لات يا خود باشوورى روز ناوا بووه.  
 دوخى تهرمه كه به جورتيكه هه روه كو دوخى كوربه له يه  
 له ناو منالان (به تايبه تى تهرمى منالسى گچكه)،  
 ناشتن شيان له جه رهى قه باره مام ناوه ندى بووه، به لام  
 نه و منالان هى ته مه نيان (۲-۵) سال بووه نه و له ناو  
 جه رهى گهره به ك له سهر نه وى تر دانراوه، نه گهر  
 مردوه كه ش ته مه نى له ۵ سال زيتر بوو بيت نه و  
 له گورتيك ده تيزرا كه له پارچه خشت دروست ده كرا.  
 ه\_ گوره كان چه ند شوينيكي به كه بيناكانى تيك داوه  
 كه له چه ند چيني شوينه كه دوزرا وه ته وه به تايبه تى  
 چيني سى يه م.

و\_ له وان هه به كار هينانى كومه له مورى و خشله كان  
 ديارى بكرىت به گويرهى بوونى و شوينه كه ي له ناو  
 گوره كان. نه و كومه لان هى له سهر ملو سينگ  
 دوزرا ونه ته وه بو جوانكارى جلو به رگ بوو، قوبچهى  
 جل، نه و يش نزيك دهسته كان دوزرا ونه ته وه برىتى به  
 له بازنى موريدار. نه وان هه هه مووى بو جوانى به كار  
 هاتووه هيچ په يوه ندى به مه راسيمى نايينى نه بووه.

ز\_ له وان هه گرنگتر نه وه يه، دوزينه وهى پارچهى  
 زير له هه ندى له م گوران كه به دوزينه وهى شوينه وارى  
 گرنگ داده نريست له م سهرده مه ميروويى به دا (۵).  
 نه وهش رادهى تيگه يشتنى مرؤف بو نه م كانزايه روون  
 ده كاته وه و توانيو به تى به دهستى بكه ويته و به وجوره  
 دايريزىت كه بيه ويته بو به كار هينانى جيا جيا  
 به تايبه تى جوانكارى.



## وہ سفی گۆرہ کان و ناوہ رۆکە کانبان (۶):

ناریکی دانانی خشته کان، به لام دواي خاوين کردنه وهی ناو ژوورده که پارچه به ک خشت دۆزراوه که بریتی بوو له دیوی سه ره وهی ئه و گۆرهبه به خشت دروست کرابوو.

### گۆری ژماره (۱): گۆزه به کی رهنگ بۆری تۆخ،

قوربه که ی ره شه تیکه لآوه به کای درشت، تیره ی ده می (۱۷ سم)، له ناویدا بریکی زۆر له مۆری سه ده ف دۆزراوه ته وه، له وانه به خه ناوکه بیته چونکه له سه ر ملو سینگ دۆزراوه ته وه له گه ل دوو مۆری ره شی به نرخ و خه ناوکه به کی سه ده ف (۷).

شوینی دۆزینه وه: بن ژووری ژماره (۱)، چینی به که م.

### گۆری ژماره (۲): گۆزه به کی قاوه یی، قوربه که ی

له گه ل کای وورد تیکه لآوه قه پاغی زه ردی تۆخه و قوربه که ی له گه ل کای ورد تیکه لآوه، تیره ی ده می (۲۴ سم)، تیره ی قه پاغه که (۲۵ سم). له ناویدا کۆمه لی له مۆری سه ده ف و ئیسک و کلس دۆزراوه ته وه (۸).

شوینی دۆزینه وه: بن ژووری (۲) چینی به که م.

### گۆری ژماره (۵): گۆزه به کی گه وه ی رهنگ تۆخ،

قوربه که ی بۆری کراوه به له گه ل بلوره ی کلسی وورد تیکه ل کراوه.. له دوو جه ره ی گه وه ره پیک هاتوو به ک له سه ر ئه وی تر، تیره ی ده می خواره وه (۶۰ سم) ئه وه ی سه ره وه ش شکاوه. له ناویدا کۆمه لی مۆری سه ده فی ووردو دوو مۆری عه قیقی سۆرو خه ناوکه به کی مۆری شین (۹) دۆزراوه ته وه.

شوینی دۆزینه وه: چینی به که م، بن ژووری به که م

به (۴۰) سم.

### گۆری ژماره (۹) به پارچه خشت دروست کراوه:

نزیك گۆشه ی دۆزراوی ژووری ژماره (۴) چینی دووه م (۱۰)، کۆمه لی خشت به ریکی به شیبوه به کی ستوونی دانراوه به جۆریک سه رنج راده کیشی له سه ره تا وادیار که وت که به شیکی رماوی دیوار بیته به هۆی

### دواي خاوين کردنه وهی ناو گۆرهبه که تیبینی کرا:

ا. په یکه ری ئیسقانه که ده گه رینه وه بۆ ئافره تیک به تایبه تی له دیار که وتنی ئیسکی حه وزو ئیسکه کانی تر. ب. چۆنبه تی دروست کردنی گۆرهبه که هه ره وه کو دروست کردنی ئه و گۆرهبه که خه ناوکه به کی زبیری ئیدا دۆزراوه له به هاری ۱۹۶۷.

ج. پێوانه ی خشته که که (۸x۱۲x۲۴ سم) هه مان پێوانه ی خشتی چینی به که مه، ئه وه ش مانای ئه وه به گۆرهبه که له هه مان سه ره ده می چینی به که مه، بوونیشی له چینی دووه م به هۆی دارمانی چینی به که م بووه بۆ سه ر ئه م چینه.

د. کۆمه لی مۆری ره شی نیوه روون له گه ل خوار بوونه وه ی به ردیکی به ره و رهنگی سپی به دریزی ۳.۵ سم دۆزراوه ته وه له ده وه ریدا پشکنیتیکی زبیر به پانی (۴) ملم هه به له کۆتایی پان بۆوه ی خوار بوونه وه که کورتیک هه به که کۆتایی که ی تۆزیک تیزه (۱۱). له هه مان شیبوه ش له ته به گه وه ره دۆزراوه ته وه به لام کۆتایی تیز نی به (۱۲).

شوینی دۆزینه وه: له چینی به که م هاتۆته خواره وه بۆ سه ر زه وی چینی دووه م له ژووری (۴).

### گۆری ژماره (۱۰): گۆزه به که، قوربه که ی بۆره

تیکه لآوی ماده به یه کی وورده، به شکاوی دۆزراوه ته وه له ناویشی دا کۆمه لی مۆری هه به (حه فت مۆری ره ش، مۆریه کی سپی) (۱۳).

شوینی دۆزینه وه: چینی به که م، هه یوانی (۱۲).

**گۈرى ژمارە ۱۲:** بەخشت دروست كراوه، بەشى سەرەھەى لاپردراوه بەھۆى گۈرىكى نۆى، تەنھا ئىسكى سەرەھەى سىنگ لەناويدا ماوه، رووى تەرمەكە بەرەھە باكوورى رۆژھەلاتە پاشماوه شۆينە وارىەكانى ئەم گۈرە برىتىيە لەمۆرى ھەمە جۆر لەسەر ملو سىنگ دۆزراووتەو.

**نەم كۆمەلەش بىك دىت (۱۴) لە:**

- ا\_ كۆمەلەيەكى زۆر لەمۆرى سەدەفى وورد.
- ب\_ كۆمەلەيەكى زۆر لەمۆرى سەدەفى ناوھندى.
- ج\_ كۆمەلەيەكى زۆر لەمۆرى رەش.
- د\_ مۆرىەكى زىرى گچكە (بەمۆرى ئەو خەناوكةيە دەچىت كە لەوھرزى دووھەمى سالى ۱۹۶۷ دۆزراووتەو).

ه\_ مۆرىەكى شىن.

و\_ قاپىكى پىچا و پىچى گەرە.

ز\_ مۆرىەكى گەرەھى رەش.

ح\_ مۆرىەكى گچكەى سىپى روون.

**گۈرى ژمارە (۱۵):** گۆزەيەكى قاوھى مەيلەو

كەسكە، قورەكەى بۆرىكى كراوھە لەگەل كاي وورد ئىكەلاو، گۆرەكە تىك شكاو، تىرەكەى ۴۴سم قولىيەكەى ۲۲سم، قەپاغىكى ھەيە.

۱۵ مۆرى رەشى تىدا دۆزراووتەو لەگەل مۆرىەكى مەقىق (۱۵) مېزوى ئەم گۆرە وەكوئەھى چىنى دووھەمە، لەژوورى (۲) لەچىنى سىيەم دۆزراووتەو.

**گۈرى ژمارە (۱۶):** گۆزىەكى قاوھى مەيلەو كەسك،

قورەكە بۆرە، قەپاغى رەنگى تۆخە.

تىرەكەى ۲۸سم، قولى ۴۴سم، دەمىكى گەرەھى ھەيە تىرەكەى ۲.۵سم و درىزىيەكەى ۸.۵سم.

لەناويدا كۆمەلى مۆرى سەدەفو سى مۆرى سور (۱۶) و كۆمەلى ئىسكى پەرتو بلاو دۆزراووتەو. شۆينى دۆزىنەو: ژوورى (۲) چىنى III لەچىنى II لەسەرەوھە ھاتۆتە خوارەو.

**گۈرى ژمارە (۱۷):** گۆزەيەكى خاكى تۆخە، قورەكەى ئىكەلاو بەكاي وورد تىرەكەى ۲۵سم و قولىكەى ۳۰سم. لەناويدا كۆمەلى مۆرى سەدەف لەگەل مۆرىەكى سۆر (۱۷) دۆزراووتەو.

شۆينى دۆزىنەو: چىنى سىيەم ژوورى (۶) لەچىنى دووھەم ھاتۆتە خوارەو لەسەرەوھە.

**گۈرى ژمارە (۱۸):** بەخشت دروست كراو قەبارە بچووكە شۆوھى لاکىشەيە پانى ۴۴سم لەباكوورى رۆژئاوا و ۳۰سم لەرۆژھەلات.

درىزى ۱.۳۰م و قولىكەى ۲۶سم، نەتوانرا دۆخى تەرمەكە ديار بكرىت بەھۆى پەرتو بلاوى پارچە ئىسكەكان: ئەم شۆينە وارانەى تىدا دۆزراووتەو (۱۸):  
ا. پارچە زىرىكى بازەنى تەنك لەناوھندا دوو كونى تىدايە كە لەوانەيە ماددەى بەنرخى تىدا بوو: (ئەو شۆوھە زىرىنانە لەگۆرەكانى تەپە گەرە لەھەمان سەردەمدا دووبارە دەبىتەو).

ب. بازەيەكى زىر، لەسەر شۆوھى گوارە، كۆتابىيەكەى لاکىشەيىكى كونە.

ج. سى مۆرى سۆر.

د. كۆمەلەيەكى زۆر لە مۆرى سەدەف.

ه. كۆمەلە مۆرىەكى ئىسكى درىز.

و. كۆمەلە مۆرىەكى رەشى روون.

ز. مۆرىەكى شىن.

شۆينى دۆزىنەو: ئەم گۆرە لەديوارى بىوان ژوورى ۲.۶ لەچىنى سىيەم دۆزراووتەو، بەلام سەر



به چینی دوومه به هۆی شکاندنی له م دیواره ی دوو  
چینه که جودا دهکاته وه.

**گۆری ژماره (۲۰)، (۲۱)، (۲۳)** بریتین له گۆزه ی شکاو،  
له ژماره (۲۰) بئنج مۆری بچووک له سه دهفو له ژماره  
(۲۱) شهس مۆری بچووکى سه دهفو له ژماره (۲۳)  
مۆریه کی رهشی گه وره دوو مۆری سه دهفی وورد  
هه به.

**گۆری ژماره (۲۷):** له خشت دروست کراوه  
به شپوهیه کی شاقولێ، به شیکێ زۆری تیک چوو به هۆی  
گۆریکی نوێ به شه که ی تری درێزه که ی ۷۶سم و  
پانه که ی ۳۵سم، ته نها دوو ریزی بیناکه ماوه، دۆخی  
تهر مه که وه کو دۆخی (گۆریه ی ناو مندالتانه) به ره و  
رۆژئاوا به.

کۆمه لێ مۆری سه دهف له ناویدا به له نزیك سه رو  
له سه ر سینگ (۱۹).

شوینی دۆزینه وه: له چینی دوومه به ره و چینی  
سی یه م هاتۆته خواره وه

**گۆری ژماره (۳۰):** کۆمه له مۆریه کی سه دهفی وورد،  
له گه ل مۆریه کی سه یی روون (۲۰) له ناو خشت تیکدا  
دۆزرا وه ته وه، به لام به هۆی گۆریکی نوێ تیک چوو به که  
کۆمه لێ خشتی نوێی تیدا دۆزرا وه ته وه.

**گۆری ژماره (۳۲):** گۆزه یه که، قوره که ی بۆریکی  
تۆخه له گه ل کای ووردو بلوراتی کلس تیکه ل کراوه.

دوو لێواری هه یه، تیره ی دهره وه ی ۶۱سم ناوه وه ی  
تیره که ی ۴۰سم له لێواری ناوه وه ی جوار کونی به رامبه ر  
هه یه، قولی گۆزه که (۴۰)سم به (له مۆزه خانه ی هه ولێر  
نیشان درا وه). له ناویدا کۆمه له یه کی گه وره له مۆری

سه دهفو مۆری رهشی نیوه روون و ۱۶ مۆری عه قیقی  
مۆر هه به (۲۱).

شوینی دۆزینه وه: چینی سی یه م ژووری (۴۴) به لام  
سه ر به چینی دوومه به هۆی شکانی لای باشووری  
ژووره که و ناوه وه ی.

**گۆری ژماره (۳۴):** گۆزه یه که رهنگی قاوه یی مه یله و  
که سه که، قوره که ی بۆریکی کراوه یه، تیره که ی ۳۵سم.

له ناویدا کۆمه لێ مۆریه کی سه دهفی وورد و ۱۰  
مۆری ره شو دوو مۆری عه قیقی سه ر هه به (۲۲).

شوینی دۆزینه وه: چینی سی یه م ژووری (۴۴) به لام  
سه ر به چینی دوومه به هۆی شکانی لای باکووری  
ژووره که و به رز بوونه وه ی له سه ر زهویه که ی به بری  
۲۰سم.

**گۆری ژماره ۳۶:** گۆزه یه کی رهنگ تۆخه، قوره که ی  
بۆریکی کراوه یه، له ناویدا خالی به خه لوز بوو هه یه  
له گه ل سی مۆری عه قیقی سه ر (۲۳).

شوینی دۆزینه وه: چینی سی یه م ژووری (۴۵) به لام  
گۆزه که سه ر به چینی دوومه به هۆی شکانی دیواری  
رۆژئاوای و به رز بوونه وه ی له سه ر زهوی ژووره که  
به راهی (۳۵سم).

**گۆری ژماره ۳۹:** قۆرتیکێ ناشتنه له ناو ژووری ۵۶  
دۆزرا وه ته وه له چینی سی یه م. له ناویدا ئیسقانی منالیک  
هه یه له گه ل کۆمه لێ مۆری سه دهف (۲۴) له نزیك سه رو  
ملیدا.

**گۆری ژماره (۵۰):** له خشت دروست کراوه له ناویدا  
دوو جه ره هه یه به کیان نزیك هه ردوو پی ی و ئه وی  
تریان له سه ر ملیدا، دۆخی ئیسقانه که ش به ره و

رۆژھەلاتە. لە ناو جەرھە دووھم کۆمەڵی مۆری زێرۆ مۆری کە خەناوگە یەکی زۆر جوانی زێرۆ عەقیقو سەدەف پێک دێنیت دۆزراوەتەو، وا پێدەچیت خاوەنە کە ی ئافرەتێکی دەوڵە مەند بێت ئەو خەناوگە یەش لە وانە یە بە یە کە مین ئەو خەشڵ و زێرانە دادەنریت کە لە عیراق دۆزراوەتەو (٢٥).

### پێکھاتووەکانی خەناوگە کە ئەمانەن:

- ا. (٧) بازنە ی زێری جوان دروستکراو.
- ب. (٨) مۆری زێری گەرە.
- ج. (١٤) مۆری زێری ناوەندی.
- د. یە ک مۆری زێری لوولەیی.
- ه. (٢٤) مۆری زێری گچکە.
- و. (١٥) مۆری زێری عەقیقی سۆر.
- ز. (١٥) مۆری شینی جۆراو جۆر.
- ح. (٢) مۆری سەدەفی ناوەندی.
- ق. کۆمەڵە مۆریەکی سەدەف.

### (\*) قالە انجە:

واتە قەلای گچکە، بە بەراورد لە گەل قەلای ھەولتیر

(نووسەر).

قالە جە: بە قەلای دەجیت، بە بەراورد لە گەل قەلای ھەولتیر

(نووسەر).

(١) سۆمەر:

بەرگی ٢٥ سالی ١٩٦٩ لاپەرە ٢-١٤.

(٢) یاریدە دەری سەرۆکی دەستە یە ک بووم لە وەرزی سی یەم

ھاوینی (١٩٦٨) (نووسەر).

(٣) لە گەل ئەو گۆرە ی کە لە وەرزی دووھم سالی ١٩٦٧

دۆزیمانەو، لە ھەموو گۆرە کان زیاتری شت تێدابوو.

لە کۆمەڵە مۆری زێرۆ بەردی بە نرخ کە خەناوگە یەکی زێریان پێک ھێنا بوو (سومر بەرگی ٢٢ سالی ١٩٦٦ وینە ٨ پێشەکی ل ١٠).

(٤) تە پەگەرە:

لە چینه کانی XI-A VIII\_B

لە نەینە وا لە چینه کانی III-IV

(٥) تێردە ی ئەمریکایی سەر بە زانکۆ ی پینسلفانیا کە گردی

-تە پەگەرە- پارێزگای مووسل-ی ھەلکۆلی مۆری و پارچە

زێری لە چینی دە یە می پە کە منا دۆزیووەتەو.

(٦) وەسفە کە تە ھەا بۆ ئەو گۆرانە یە کە باشماو ی

شوینە واری تێدا دۆزراوەتەو.

(٧) وینە (١) ژمارە (١).

(٨) وینە (٢) ژمارە (٢).

(٩) وینە (٢) ژمارە (١٨).

(١٠) سۆمەر:

بەرگی ٢٥ ی سالی ١٩٦٩ بە شی ئینگلیزی. نەخشە ی

تایبەت بە چینه کانی گەردە کە و شوینی گۆرە کان.

(١١) وینە (١) ژمارە (٥).

(١٢) زێرە کانی تە پەگەرە T.G.PL. CIV. FIG. 20 LI.X

(١٣) وینە (١) ژمارە (١٠).

(١٤) وینە (٣) ژمارە (١٣).

(١٥) وینە (٢) ژمارە (١٥).

(١٦) وینە (١) ژمارە (١٦).

(١٧) وینە (٢) ژمارە (١٧).

(١٩) وینە (٢) ژمارە (٢٧).

(٢٠) وینە (١) ژمارە (٣٠).

(٢١) وینە (٢) ژمارە (٣٣).

(٢٢) وینە (٣) ژمارە (٣٤).

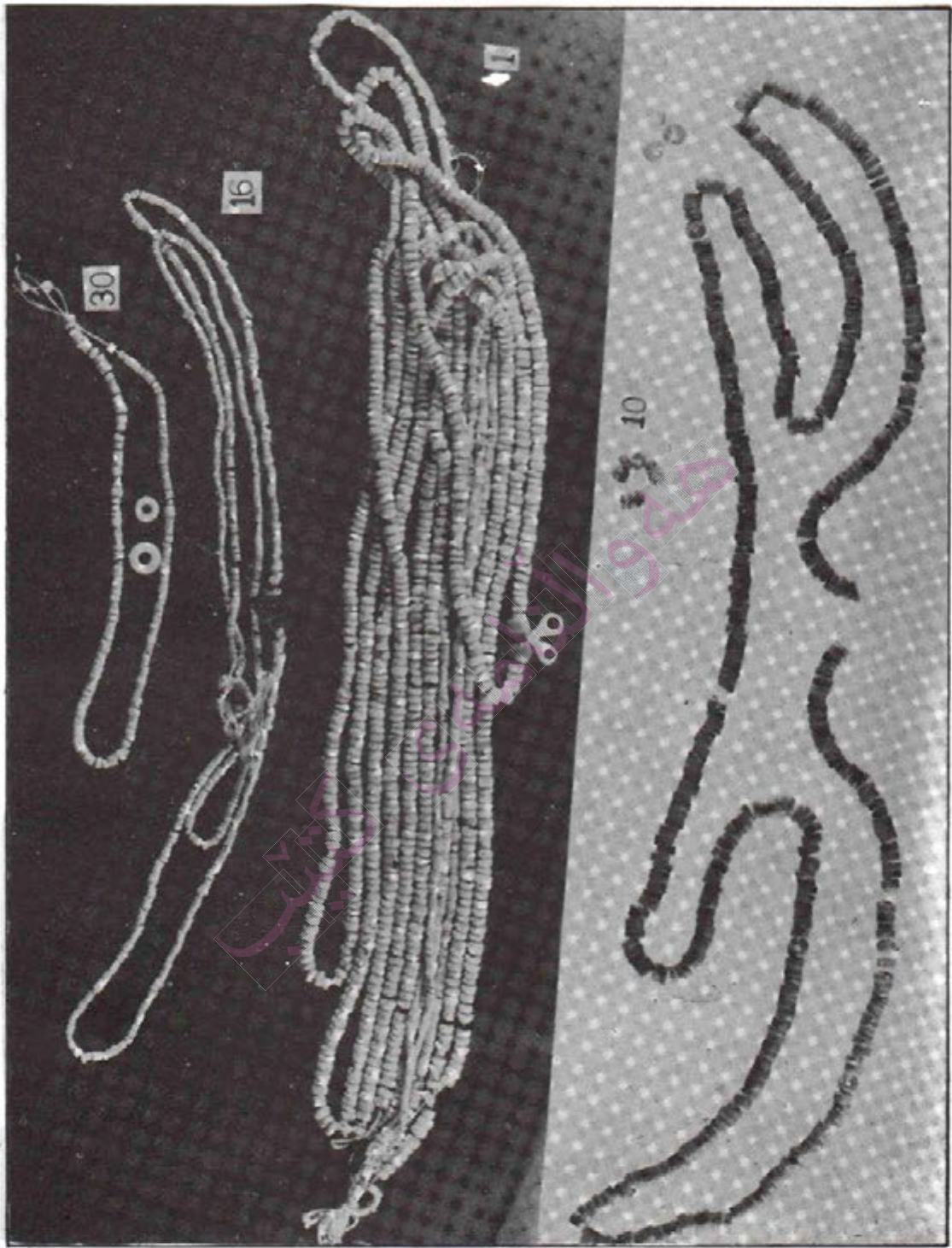
(٢٣) وینە (١) ژمارە (٣٦).

(٢٤) وینە (٢) ژمارە (٣٩).

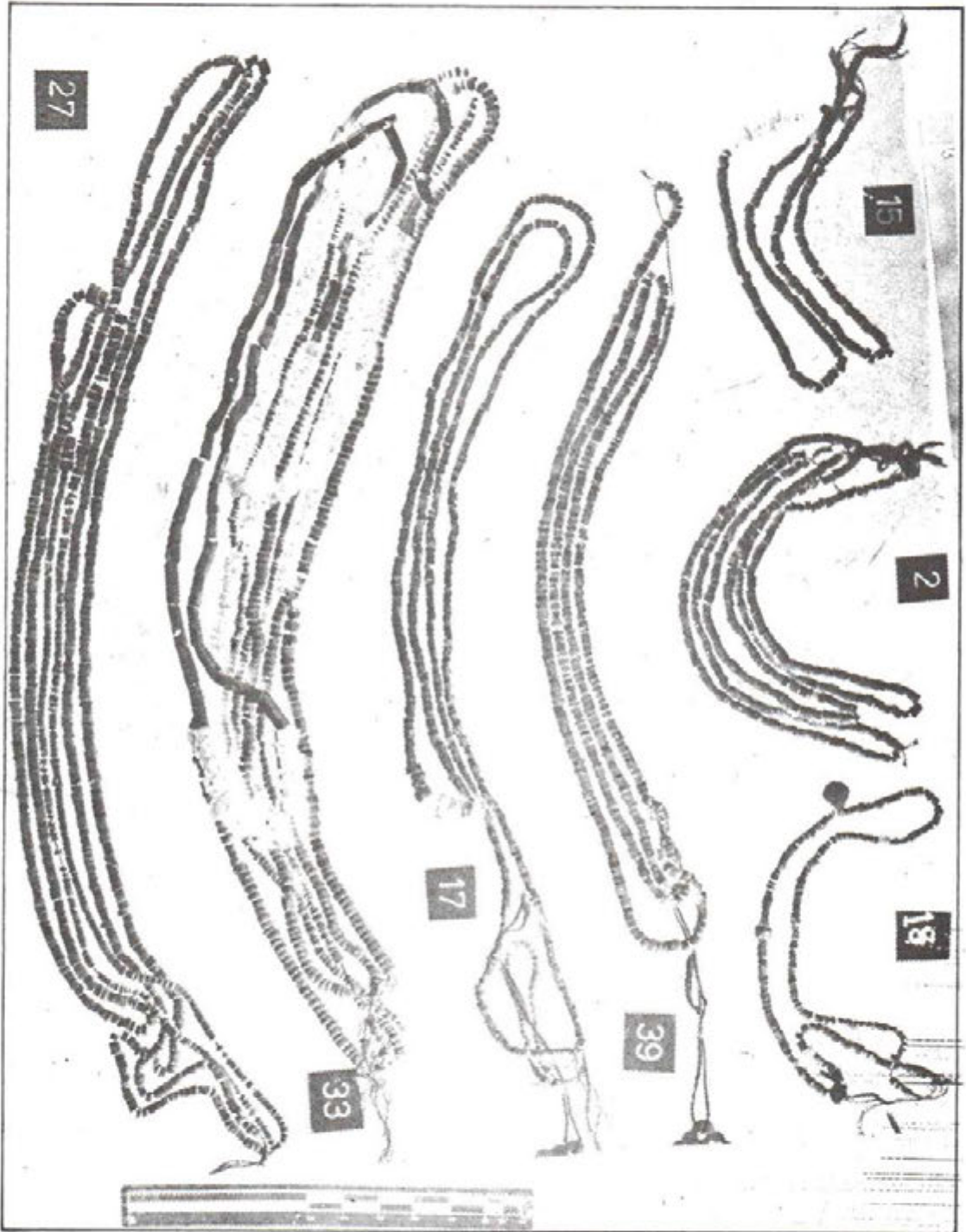
(٢٥) سۆمەر:

بەرگی (٢٢) سالی ١٩٦٦ التقدیم شکل (٨).



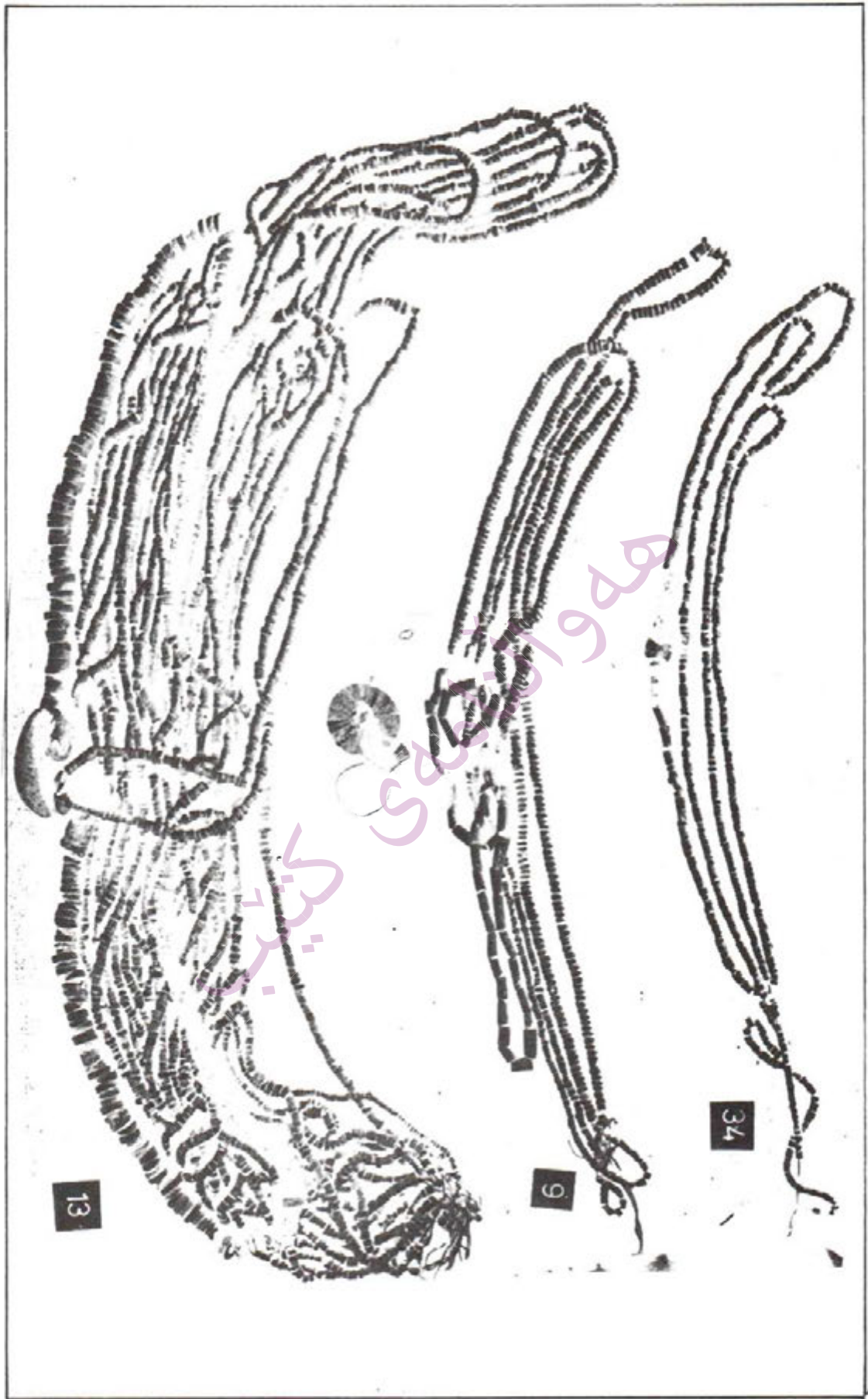


وتنه (١)

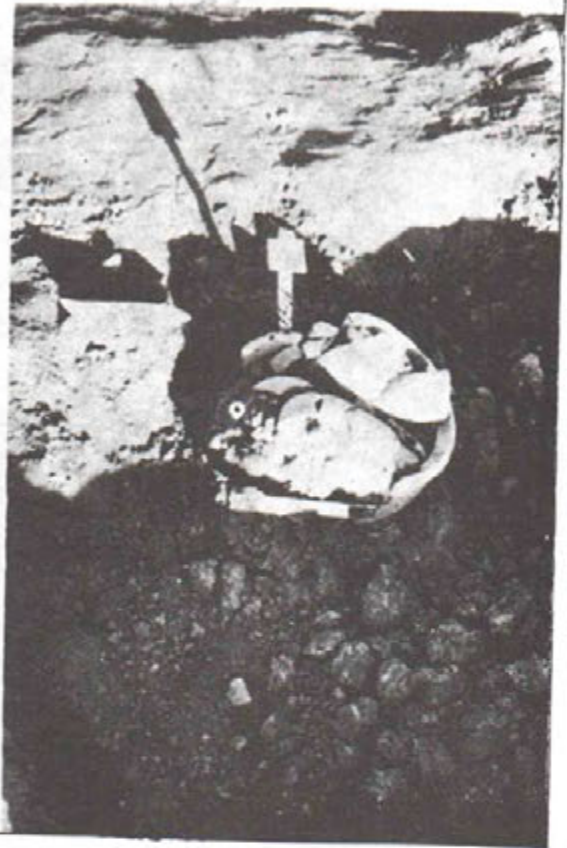
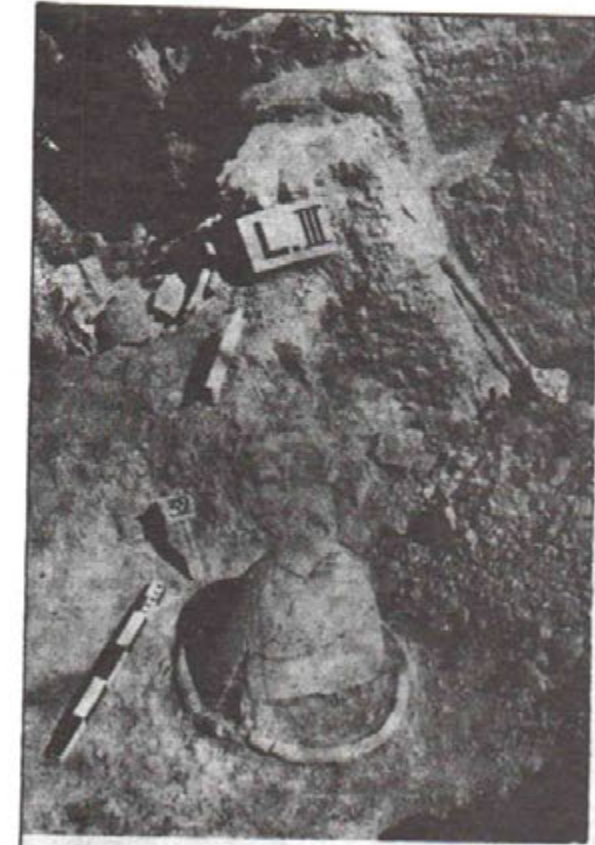


وینہ (۲)





وتنه (۳)



ویننه (٤)





ویننه (۵)



# ياسا خواوهندييه كان لهه ميانى عه شيره تگه رى و شارپه رستى دا

زنجيره گوتارىكه ميژووى كوڤن دهكات به ناوينه بو تېگه يشتن له زيانى نه مېرؤ و به بېجه وانەش

محمد مه سعود محمد

## ناوېشان

گشتمان ده زانين عه شيره تگه رى چ دهگه يېتيت وه له ميژوودا باس كراوه .. نه نجامه زيان به خشه كانيشى ده زانين چوڤن نه ته وه به ك بهش بهش دهكات و ده يخاته زير مه ترسى خو به خوڤى و ناكوكبه كى هه ميشه يى كه رهنگه هه رگيز به كلا نه بېته وه مه گهر تېكرى عه شيره ته كان له نيو بهك قه واره ي ئينتماي نيشتمانى دا بتوينه وه و روو بكه نه به كبه تى به رزه وه ندى و به كبه تى (ولاء) و هند.. به لام تا ئيستا جارېك نه هاته به رچاوم باسى دهر دىكى كو مه لايه تى ترسناكتر بكرتت. نه وهش دهر دى شارپه رستى به كه واپزانم كيشه و نه گونجاني نيوان هم دوو كه لله ره قيبه و هم دوو دهر ده قووله. ده ستېكى بالاي له پېك هينانى ره وتى دىنى و فهره نكي و كو مه لايه تى خواوه رى ناوه راست هه بووه كه نه و يش سه رچاوه ي شارستانه تى جيهانى كو بووه و تانه مېرؤ تېنى ماوه و ده مي يتت.

بابه ته كه دوورو دريژه و من به باشى ده زانم كه سه ره داوېك بگرم و به دواى بكه وم تاكو تېكرى بابه ته كه روشن بكه مه وه . هم سه ره داوهش بابه تى چوڤنه تى په يدابوونى ياسانامه (شريعته) ه كوڤنه كان . هه ر له ياسانامه كاني نور كاجيناو له بيت عه شتار تا ده گاته

ياسانامه كه ي هه موورايى و دواتر يش ناشوورى .. ئيتر پيشانى خوڤنه رى ده دم چوڤن توند ره وى و خوڤن ريژى سه ده له دواى سه ده په رديان ستاندووه و چوڤن دين و كايين كه ده بوو (وسيله) بهك بيت بو په رستى خوداو هيمن كردنه وه ي دهر وون وه ري كخستنى زيان و گوزهران ، له وه دهر چووه و بوته (غايه) به كى سه ره كى . جاله پيناو نه و غايهش دا چوڤن نيشتمانپه روه رى و هو شيارى و به رزه وه ندى گشتى له نيو چووه .. وانه دينپه رستى بوته تاكه چاره بهك بو به كخستن و ري كخستنى خه لكى ناكوك و خو به خو كه له نيوان چه كوشى عه شيره تگه رى و ئاسنرانى شارپه رستى دا په نايان برده بهر سرپينه وه ي هو شيارى و زيره كايه تى و زال كردنى بهك شت و بهس نه وهش دينپه رستى بووه به شيوه ي ياسايه كى نوندو تيز كه بگوتري نه وه فرمانى خودايه و له وه به ولا نابى كهس له خوڤرا قسه بكات و بربار بدات .. ئيتر با بجينه نيو باسه كه.

ده شى ميژووى عيراقى كوڤن له چوار چيوه بهك دا بخه ينه به رچاومان كه هه ميشه چهنه شارېكى خاوهن دهسه لات وه كو \_ نوور ، وركا، نيپور ، نه كه د ، بابل، ئيشنونا، له گهش ، ئوما، ئيسن، لارسا، كيش، هند .. هه ر بهك له وانه دهوله تېكى سه ربه خو بووه له



ناوچه به کی جوودا به بنه مآله ی شاهانه ی جوودا و هر بهك له وانه خواوه ندیكى په رستووه وهكو ره مزو هتیا بهك بـؤ ئینتـما وه لایـه جوودا به کانیان.. جگه له ژماره به کی زۆر تر له عه شایه ری جوودا که ئه وانیش ئینتمای خۆیان هه رگه س له خواوه ندیک دا به رجه سته کردووه.. ئیتر هه ر کۆمه لیک شارو عه شایه ر هه میشه دژ به شارو ناوچه عه شایه ره کانی دیکه بوونه وهکو له میژوودا ئه م سیسته مه به دهوله تی شاره کان (دویلات المـدن) ناسراوه وه خو به خۆیی و جهنگ شتیکی زۆر ئاسایی بووه له تپویان دا و هه میشه شار په رستی کیشاویه ته وه سه ر بیگانه به ده ری و خو به خۆیی وهکو جهنگی نیوان له گه ش و ئوما ئینجا جهنگی نیوان نیسن و لار سا که هه ر بهك له وانه بؤ ماوه ی ده یان سال ، بگه ره سه دان سالی خایاندووه و زۆر به شانازییه وه داستانی کوشتاره کانیان دژ به به یه کتر تۆمار کردووه .

گرنگه بـیزانین که خو به خۆیی سۆمه ریه کان \_ عیراقیه کۆنه کان به گشتی هه میشه بۆته مایه ی لاواز کردنی ولاته که وه له ئه نجام دا ده سه لات ی عه شایه ره کۆچه ره کانی ده ور به ر گه وره تر ده بوو تا راده به کی که بتوانن خودی سۆمه ریه شارستانیه کان داگیرو ژیرده سته بکه ن هه ر وهکو عه شایه ره ئه که ده یه کان و ئامووریه کان \_ سامیه کان به گشتی \_ که له باکووری فوراته وه به سه ر ولاته که یاندا گه راون. یاخود عه شایه ره کووئیه کان که له ناوچه ی لورستان و گه رمیان را هێرشیان بردووه و حوکمیکی درپندانه ی دواکه وتوانه یان سه پاندووه بۆ نزیکه ی بهك سه ده .. ئه م به سه ره اتانه ش کاریان له ده روونی تاکه مروقی عیراقی کردووه وه له ره وتی کۆمه لایه تی و (اخلاق) ی گشتی که له تیوان دوو فره ههنگ و رهوت دا سه ریان لی شپاوه .. وه به رای من ئه وه ی مامۆستای کۆچکردوو (علی

الوردی) باسی دهکات له ئیزدیواجیهت و دووروویی هه ر کۆمه لگه به کی که شارستانی بن به لام به عه قلیه تی عه شایه ری رهفتار بکه ن ، ئه م راستیه له و سه رده مه کۆنه وه له عیراقدا هه بیوه هه ر وهکو یاسایه کانیش دیاری دهخه ن چۆن خه لکه که خه ریکی فیتنه بازی و خو به خۆیی و قۆلیرینه وه و شتی هه مه چه شن بوونه ...

وا بنده جیبت عیراقیه کان هه ستیان کرد بیبت که تاکه چاره بهك بؤ ئه وه هه موو نه فره ت و نه گونجانه ی خۆیان ئه وه یه که یاسا دا بپنن.. به که م یاسانامه ش که تانیستا بیسترایبت یاسانامه ی ئوو رکاجینه یه \_ له کۆتایی هه زاره ی سییه می پینش زاین دا . یاسانامه که ش هیشتا به ته واوه تی نه دۆزراوه ته وه به لکو لیره وه له وئ ئامازه ی بؤ کراوه و دیاره که بریتی بووه له کۆمه لیک ئامۆزگاری و قسه ی خیرخوازانه و هه ره شه کردن له سته مکاره کان که خواوه ند لییان تووره ده بیبت .. ئیتر ئه وها ناتوانین بلین که یاسانامه که ماده ی یاسایی (مواد قانونیه) تیدا بووه به لکو چه ند فه رمان و ئامۆزگاری بهك به ناوی خودا و به س .

شایانی گوتنیه که له تپو سۆمه ریه کان دا شتیکی سه یر نه بووه بگوتری خودا وا ده لیت یاخود فلانه شت (منزل) بووه \_ واته له خواوه هاتوو \_ به لکو ئه وان گه لیک شتی خۆیان به مونه زه ل له قه له م دراوه وهکو ده سه لات وپاشایه تی و نووسینی میخه کی (مسماری) و کۆمه لیک ده سه که وت و دۆزینه وه و دیارده ی شارستانیه گشتیان به مونه زه ل داناوه . نه نانه ت پاشا هه ر له خو ی دا جیگرو گوتیشی. خودا بووه . منیش به درۆیان ناخه مه وه چونکه ئه گه ر له روانگه به کی تایبه ته وه سه یری بابه ته که بکه بن ئه وساده شی فرۆکه و بۆمی ئه تۆمیش به وه بزاین که خودا به مروقی داوه .. با بگه ریمه وه سه ر باسه که ...

ئىنجا ياسانامەى ئورنەممومو داندر اوھ \_  
 ئورنەممومو دامەزىنەرى دەولەتى بىنەمالەى  
 ئوورى سىيەمە كە لە (۲۱۱۱ تا ۲۰۰۳ پ ز)  
 حوكمىيان كىردووھو بە دواترىن دەولەتتىكى  
 دەزانرىت . پاش وەدەرنانى عەشاپەرە  
 كووتىەكان دەسەلاتىيان گرتۆتە دەست.  
 ئەم ياسانامە ماددەى ياساى تىدا ھەبوھ  
 بۇ نمونە:

م\_ ۱۷ دەلى (ئەگەر كەسىك دەستى كەسىكى  
 شكاند\_ ياخود ھەر ئەندامىكى دىكە ، ئەو دەبى  
 ۲ لەسەر ۳ مى مەن زىو بۆ دەست شكاوھە  
 بىزىرىت) .. كەواتە مەسەلەى چاوبە چاوبە  
 (العین بالعین) كە ھەندىك جار عەرەبەكان بە  
 (القانون الأزلى) ناوى دەبەن ، لە راستى دا  
 پىشتر وا نەبوھ بەلكو قەرەبووى ماددى  
 ھەبوھ بە چەشنى ھەر شارستانىيەكى ئىستا لە  
 ھەولپىر و بەغدا و پاریس و ھتد.

نمونەيەكى ئر م\_ ۲۵ دەلى: (ئەگەر كەسىك  
 شاھەدى بە درۆ بدات كە مەبەستى بووبىت \_  
 ئەو بە ۱۵ شىقل سزا دەدرىت) دەبى بشزانىن  
 كە شىقل پارەيەكى كەم نەبوھ چونكە ھەندىك  
 جار نووسراوھ كە خانوويەكى ئاساىى ئەو  
 سەردەمە بە ۱۰ شىقل فرۆشراوھ . كەواتە ۱۵  
 شىقل سزايەكى كەم نەبوھ.

لە ميانى ئەم دوو نمونەدا دەشنى بزانىن كە  
 خەلكىكى شارستانى بە گوڭرەى داب و نەرىنى  
 خۆيان ياسايەكى گونجاويان پىرەو كىردووھ  
 بەلام دواتر بەرە بەرە و لەگەل زىادبوونى  
 دەسەلاتى عەشاپەرەكان دەبىن رىزەى توندو  
 تىزى و خوينىزى ياسايەكان گەرەتر دەبىت.  
 ئەوھش لە ھىچەو نەھاتووھتە كاپە بەلكو  
 بەھۆى خودى شارستانىيەكان بەخەگىرى  
 يەكتر بوون و خۆبەخۆبىەكى نوڭيان ھىنايە  
 گۆرى و لە ئەنجام دا دەولەتى ئوورى سىيەم  
 دەسەلاتى نەماو ولاتەكە بوو بە دوو بەشى دز  
 بە يەكتر.

يەكەمىيان : لەناوچەى ئەكەدبىەكان دا  
 (ناوچەى حىللە و نەجەف و كەربەلاى ئىستا)  
 كە ئەوانە عەشاپەرە ئاموورىيەكان بوون \_  
 ئاموورى واتە خۆرئاواى سامى بوون لە  
 باكورى فوراتەوھ بەرەو ناوچە كشت و  
 كالىەكانى باشورور شور بپوونەوھ ..  
 دووھمىشيان لە ناوچەى سومەرىيەكان دا  
 (بصرە و ناصرىەى ئىستا) كە ئەوان سەر بە  
 عىلامبەكان بوون.. ئەم دوو بەرەكەش بە  
 دووبەرەكى ئىوان (شارى ئىسن و شارى  
 لارسا) لە مېزووندا ناسراوھ كە ھىچيان سلى  
 لەوھ نەكردۆتەوھ پەنا بۆ بېگانە بىبات دز بە  
 براپەكەى و ھاو زمان و ھاو نىشتمانەكەى  
 خۆى .

لەبت عەشتار پىنچەمىن پاشاى \_ شارى  
 ئىسن\_ كە لە ۱۹۳۴ تا ۱۹۲۴ پ ز حوكمى  
 كىردووھ \_ ياسانامەيەك دادەتت جا ئەم  
 نمونانە دەخەمە بەرچاوى خوينەر .

م\_ ۱۱ دەلى: (ئەگەر دزىك بە زەوى كەسىك  
 دا پەرىيەوھ بۆ خانووبەرەى ھاوسىيەكەى و  
 دزى لى كىرد . ئەو دەبى تىكرى زىانەكان بەو  
 خاوەن زەويە بىزىرن) ... وا پىدەجى كە خەلكە  
 گومانىيان لە يەكتر كىردووھ بۆيەش ياسايەكى  
 ئەوھا دانرا.

م\_ ۱۴ دەلى (ئەگەر بەخسىرىك دوو جار  
 سەلماندى كە گەرەكەى لەگەلى دا خراپە، ئەو  
 بەخسىرە ئازاد دەكرىت) ھەر ئەم ماددە ياسايە  
 راددەيەكى زۆر پىشكەوتوى مرقۇبايەتى ديار  
 دەخات كە تەنانت شەرىعەتى ئىسلامىش  
 نەىگاندۆتە ئەم قوناغە تەنبا ئەوھبە  
 موسولمانان بەرەو ئازادكرىنى بەخسىرەكان  
 ھان دەدات وەك جۆرىك چاكە و پىاوتى و  
 سرىنەوھ تاوان .. شاىانى گوتنىشە كە لە  
 سەردەمى سۆمەرى و بابلى دا زۆر بە  
 بەخسىرەكان بە ھۆى ھەزارى و نەبوونى  
 تواناى دانەوھى قەرد ھەلدەستان بۆ ماوھى



چەند مانگنیک یاخود چەند سالنیک یاخود ناسەر دەبوون بە یەخسیری دەولمەندەکان .

ئەوجا دەگەینه یاسانامە ی ئیشنۆونا که لە ناوچە ی خوارووی رووباری سیروان \_ دیالی \_ ئەنیا ۱۰۰ سالنیک پێش حەموورابی نووسراوە و بایەخیکی گەورە ی پێ دەدم . با چەند نمونە یەك بێنمە وە .

م\_ ۱۲ دەلی: با چەند نمونە یەك بێنمە وە ئەگەر کە سێک لە موشکینوم \_ کە دەکاتە مسکینان و بە عەرەبی دەلێن موالی \_ لە نیو زەوی کە سێک دا بەرۆژ گیرا ئەو بە ۱۰ شێقل سزا دەدرێت، بە لām ئەگەر بە شە و گیرا ئەو دەبی بیکوزن) ئەم یاسایە لە لایە کە وە گرینگی پاراستنی ناسوودەبی خەلکی شارە کە یان دیار دەخات ، بە لām لە هەمان کاتیش دا بێگانە بە دەری (شاریەکان) دژ بە خەلکی دەشت و دەری تێدا دیارە، چونکە وشە ی (موشکینوم \_ مسکینان) کە ئیستا لە کوردی دا چینی هەزار دەگرێتە وە ئەوسا بوو خەلکی دەشت و لادیبی سەر بە شارەکانیان بە کار هیناوە.. بە چە شتی خەلکی کوردستان ئیستا کە دەلێن فلانە گوندو فلانە شارۆچکە (عایدی خۆمانە) واتە سەر بە شارە کە مانە! ئەوانیش بە هەمان شیوە گوتووینانە موشکینوم بە واتای (موالی) ئەو هوش یە کێکە لە دیارەکانی خۆبیاتی و بێگانە بە دەری ، وەك بلێی خەلکی شارە کە یە کترین دەناسی و هەموو (خۆبی) بوون کە چی باوەریان بە خەلکی بێگانە نەبوو ، ئەو هوش رەنگە شتیکی ناسایی بێت بە شارپەرستی وە نەو دەستاوە بە لکو وەك باسم کرد هەمیشە ئروشی چەنگی خۆبەخۆبی کردوون...

نمونه ی تر زۆرن و دواتر باسیان دەکەم کە ناستی شارستانیەتی سۆمەریەکان بێشان دەدات بە لām لە هەمان کاتیش دەردە کوشندە کە یان دەسە لێنیت کە دەردی شارپەرستی بوو هەروەها رادەدی نەبوونی

باوەر و ناسوودەبی ئەو خەلکەش دەسە لێنیت.. بە سیه تی کە ولاتە کە ببوو بە دوو لایەن و دوو مەلەندی دەسە لاتی ناکۆک \_ کوردستانی خۆمان شاید \_ بە سەرۆکیانەتی ئیسن و لارسا . جگە لە کۆمەلێک شارو عەشیرەت ولایەتی دەرهکی . تاکو عەشایەرە ئامووریەکان بە وەرگرینی سوود لەو خۆبەخۆبیە دەستیان بە سەر تیکرای ولاتە کە دا گرت و شاریکیان بە سەر شارە کە ی دیکە دا زال کرد بە لām دەسە لاتی ئەویشیان لە ناو برد چونکە مەلەندی خۆیان (شاری بابل) کردە پایتەخت لە سایە ی دەسە لاتداریکی وەکو حەموورابی دا کە بەرەسە ن لە باکووری فوراتە وە هاتبوو کە واتە دەسە لاتی هەردوو ک شاریان لە ناو برد .

یاسا نامە کە ی حەموورابی زۆرجار بە کۆنترین و باشترین یاسانامە ی سەر دەمی کۆن دەناسرێت ئەنانەت خودی حەموورابی لە لایەن زۆر کە سە وە ئالوودە ی قودسیە تیک و پیرۆزییە کە ی گەورە کراوە ، بە لām من بۆ جوونتیکی زۆر جوودام هە یە چونکە لە میانی خۆیندە وە ی یاسانامە کە ی دا وادیارە حەموورابی سەری خۆی بە هیچ نە ئیشاند بە لکو هاتبوو کە بە زەبری ئاگرو ئاسن ئەو خەلکە ناکۆکە بە درە فئارانە سەرکوت بکات و تۆبە یان پێ بکات .. جا دەبینین سزای مەرگ و کوشن و (سینگ تی برین - التولید) و خنکنن و سوتاندن وەك دەسپێژی کلاشینکۆف لە یاسانامە کە دا دەبارینیت وە بە هەمان شیوە ی کە گوایه ئەوانە فەرمانی خواوەندین . دەبا سەیرتیکی یاسایەکان بکەین...

هەر لە سەرەتاوە م\_ ۱\_ دەلی: (ئەگەر کە سێک کە سێکی دیکە بە کوشن تاوانبار بکات \_ ۱\_ اتهام بکات \_ و تۆمە تە کە نەسە لێتی. ئەو دەبی بکوژریت) کە واتە یان (مدعی) و یان (مدعی علیه) بە کیان هەر دەبوو بکوژریت .. دیارە هەردوو کە س روویان لە دادگە یە کە ی

سەردەمی حەموورابی کردبایە بۆ مەسەلە یەکی  
کە کوشتنی ئیدا بوویت ئەو تەنیا یەکیان بە  
ساغی دەهاتەو . دەبا سەیری ئەم دەسپێزەش  
بکەین .

م\_ ۲\_ (ئەگەر کەسێک تۆمەتی جادووگەری  
\_سحری دایە پال کەسێکی دیکە، ئەو کەسە  
شکایەتی لێ کراوە دەبێ فری بدریتە ئێو  
رووبار، جا ئەگەر خنکا ئەوسا خانووەکە  
دەدریتە ئەو کەسە کە شکایەتی لێ کردووە  
دەنا ئەگەر نەخنکا ئەوسا دەبێ شکایەتکارە  
بکۆن و خانووەکەشی بدریتە ئەو کەسە کە  
شکایەتی لێ کراوە).

م\_ ۶\_ (ئەگەر کەسێک شتێک لەسەرای پاشا  
بدریت ئەو دەکۆزیت و دەبێ ئەو کەسەش  
بکۆن کە شتە دزراوەکە لە دەستی دا گیراوە) !  
م\_ ۷\_ (هەرکەس شتێک لە کور و یەخسیری  
کەسێک بکڕیت یان وەر بکڕیت ئەو  
دەکۆزیت) !

م\_ ۸\_ ئەگەر دزی لە نۆ دیواری \_ سنووری  
\_ پەرسنگە بکڕیت ئەو دەبێ دزەکە بکۆن و  
ئەگەر دزییەکە لە دەرەوێ پەرسنگە کرابێ  
ئەوسا ۳۰ هەندە لە نرخێ شتە دزراوەکە بە  
دزەکە دەبێ بدریت).

م\_ ۱۵\_ (ئەگەر کەسێک رینگە بۆ هەلانی  
یەخسیری لێ دەروازە ی شار خۆش بکات ئەو  
دەبێ بکۆزیت).

وا بزانم لە سەردەمی حەموورابی دا دادگلو  
بوو بە شتێکی (بغە) و ترسناک ، لە باتی  
ئەوێ کە بە شتێک بێت لە پێداویستییهکانی  
خەلک هەر لە میانێ توندوتیزی ئەم یاسایانە دا  
دەشی بزانی چۆن جودایی و دوورکەوتنەو لە  
نیوان (قەسە و هفتار) ی خەلکی دا پەیدا بوو و  
چۆن مەرۆف وای لێ هاتوو کە وابزانی خودا  
شتێکی زۆر ترسناک و خۆبێزێ ئەو جگە لە  
هەستی نیشتمانپەروری کە تەنگی پێ  
هەلچنراوە و تەنیا ترس و دوورویی بەسەر

هەستی نیشتمانپەروری پووچاوەتەو ئەگەر  
بیت و سەیریکی ئەم یاسایە بکەین ..

م\_ ۲۶\_ (ئەگەر کەسێک لە کاتی جەنگ دا  
کەسێکی دیکە لە باتی خۆی بۆ سەربازی  
بنێری). ئەو دەکۆزیت و خانووەکە پێشی  
دەدریتە ئەو کەسە کە لە باتی جوو !!!

وا دیارە حەموورابی و ناموورییهکان بەم  
شێوێ خەلکە کە یان تۆقاندوو کە دەبوو هەر  
خێرا بە خێرا رەگەلیان بکەون بۆ جەنگی و  
سەربازی هەم لە ترسی ئەو جەنگاوەرە  
خۆبێزێزانە و هەم لە ترسی یەکتیش کە وایان  
لێ کردوون چاوی بپرنە مائی یەکتەر .. رەنگە  
کەسێک بلیت . ئیزدیواجیەت و خۆبەخۆیی  
بەهۆی یاسایەکی ئەو هاتۆتە کا . بەلام لە  
راستی دا حەموورابی و هۆزو یاسایەکەشی لە  
ئەنجامی رەفتارە نەگونجناوەکانی ئەو کۆمەلگە  
هاتوونەتە کارا و بوونەتە مایە ی پتر خەم و  
خەفەت و پەزارەیی و پتر دوورویی .

لەمەر ئەوێش دا رەنگە حەجاج کوری  
یوسف بێتەو بیرمان کاتی کە بۆتە والی عیراق  
فەرمانی بە (تجنید الزامی) داو و سزای  
مەرگی بۆ ئەوانە داناوە کە بە پیر سەربازییەو  
ناچن کەچی کەس پێ نادات تاکو هەل دەستی بە  
کوشتنی یەکەم کەس کە و تێتە بەر دەستی  
لەوانە ی کە نەچووبوون بۆ سەربازی . ئەوسا  
وێک لە مێزوودا نووسراوە عیراقی کە وتوونە  
راکە راکە یەکی ئەو هەبەرەو سەربازی کە  
وێنە ی لە مێزوودا نەبوو تەنیا مەگەر  
لە سەردەمی حەموورابی دا ئەو هەبوویت بەلام  
بە داخەو زانیارییهکی مسۆگەرمان نی .  
تەنیا بە گۆڕە ی یاسایەکان دەتوانین دیمەتیک  
ئەو هەبەرین لە بەر چاومان ...

هەر و هەموورابی (صلاحیات) ی لە  
سەر کردەکانی سوپایەکەشی ستانددبوو تاکو  
بەین بە سەپێنەری فەرمانەکانی خۆی و  
یلسایەکە ی و بەس وەکو لێردا دیارە



م ۲۲) ئەگەر سەربازىك زابىت رىگە بداتە ئەفسەرىك جندى كە ئەيىت بۆ جەنگى ئەم سەربازە دەكوزرىت) ھەرودەكولە ماددەى ياسايى دىكەدا (صلاحيات) ى لە دادوۋەكانىش قەدەغە كردوۋە كە نابى لە ھىچ برىارىك پاشگەزىبنەوہ.. خۆ ئەگەر دادوۋەرىك لە دەقى ياسايەكە لايدات ئەوہ خوا لە ھالى وەكو دواتر دەيسەلمىنم جگە لە وەش ھەموورابى چەند ياسايەكى داناوہ تاكو چەكدارەكانى نەتوانن ھىچ كەسابەتېك بگەن ئىنجا سەربارى ئەوہى كە خەلكى بەزەبر ناردوۋە بۆ جەنگى ئەم ياسايەشى داناوہ .

م ۲۰) ئەگەر كەسېك بۆ ماوہى (۲) سال بەھۆى سەربازى لەزەوۋى خۆى دوورېكە وئەوہ . و ئەگەر كەسېكى دىكە دەست بەسەر زەوېپەكەى دا بگرېت ئەوسا ئەوزەوېپەى نادرىتەوہ) كەواتە ھىچ بايەخى بە خەلكەكە نەداوہ بەلكو ويستوۋىتەى خەلكەكە شەرىشى بۆ بگەن و لەھەمان كاتىش دا بەرھەم و كشت و كالى ولاتەكە نەوہستېت. بەدوورېشى نازانم كە ئەوہ جۆرىك بېت لە زەوتكردنى زەوۋى لەو كەسانەى كە (خۆى) نەبوون بەس نى يە ئەوہ بزائىن كە سۆمەرىپەكان لە پاش ھەموورابى بە يەكجارى توانەوہ و كىيانىان وەكو نەتەوہيەك و زمانىك سڤايەوہ تا ئىستا؟

جا ئىستا دەگەپنە سەر مەسەلەى (چاۋ بە چاۋ) كە ھەموورابى ناوبانگى پى دەركردوۋە و بزاردى قەرەبوو (تەرىض ماددى) ى نەھىشتوۋە بەلكو بەم شىوہى خوارى ى داناوہ.

م ۱۹۶) ئەگەر كەسېك ئىسكى كەسېك بىشكىنېت، دەبى ھەمان ئىسكى بىشكىن)..

م ۱۹۷) ئەگەر كەسېك چاۋى كەسېكى كۆپرەك، دەبى چاۋى كۆپرەك بىرېت)..

بەپاى خۆم ئەوہ تۆلەكردنەوہيەكى ەشايەرىپانەيە نەك سزايەكى دادوۋەرانە .

چونكە من نازانم ئايا ھەر مروفىكى رۆشنىر چ شادىيەك لە كۆپرەكى ھەر ئاۋانبارىك وەردەگرېت مەگەر لە كۆمەلگەيەكى نىمچە ەشايەرى نىمچە شارستانى كە ئەگەر تۆلە نەكەيەوہ ئەوسا كەس رىزت لى ناگرېت و بە ترسنۆك و ناپىاوت لەقەلەم دەدەن . ئەوسا ئەگەر دوو ھەندە تۆلە بگەيەوہ خەلكە نەفامەكە دەلېن (بەخوا ئەوہ پىاۋە)..... خۆ ئەگەر بېت بەم سزايە كېشەو دوزمنايەتى تىوان دوو ەشېرەت ياخود دوو تېرە بېرىتەوہ ئەوہ دەبېتە مایەيەكى گەورە بۆ پېشكوتن و ئاسوۋەبى . بەلام نازانم ئەوہ لە كۆمەلگەى شارستانى دا چۆن دەكرى؟ خۆزىا كامېرەيەكى قىدىۋ وئەى دادگەيەكى سەردەمى ھەموورابى بۆ ئىمە دەھىنايەوہ چۆن دەست شكاندن و كۆپرەكردن لە دادگە و پەرسنگەكان دا دەكران...

وہ ئەگەر ھەر باۋەر ناكەن كە ياسانامەى ھەموورابى لەزىر تىن و كارىگەرىتەى رەوشتىكى ەشايەرىپانەدا بوۋە. دەلېم كە ھەموورابى بە سزاي (چاۋ بە چاۋ) نەوہستاۋە بەلكو سزاي (خزم بە خزم) ىشى سەپاندوۋە وەكو لىرەدا دىبارە.

م ۲۲۹ دەلى (ئەگەر وەستايەك خانوۋى دروست كىرد. خانوۋەكەش بەسەر خاۋەن مآلەكەدا رماۋ كوشتى. دەبى وەستايەكە بكوژن).

م ۲۳۰ دەلى (ئەگەر كۆپى خاۋەن مآلەكە كۆزرا ئەوسا دەبى كۆپى وەستايەكە بكوژن).

لەبەشى ناپىندەدا درىزە بە باسەكە دەدەم

### سەرچاۋەكان

۱\_ الدكتور: نورى رشيد: الشرائع العراقية القديمة \_ بغداد.

۲\_ ھارى ساكن: عظمة بابل: ترجمة الدكتور عامر سليمان، الموصل ۱۹۲۹.

# كيشيه كان و رؤليان له شارستانيه تي ميرؤپوتاميا له ژير رؤشنايي شوينه واره دؤزراوه كاندا

نعمان جمعة ابراهيم

پشكهنري شوينه وار

## پيشه كي

زؤر بهي سه رچاوه و به لگه نامه ميرؤويي و شوينه واريه كان نامازه بؤ ئه وه ده كه ن كه ئه و شارستانيه تي له وولاتي ميرؤپوتاميا دروست بووه له بناغه دا به شيكه له شارستانيه تي جيهاني و مرؤفايه تي كه له چاخه دئرينه كانه وه په رهي سه ندووه. هه روه ها به روپوومي فيكري ئه و نه ته وانه به كه نيشته جي بووينه له م به شه گرنگهي جيهان. تئيكراي زاناکاني شوينه وار له سه ر ئه وه ريککه وتوون كه پيشكه وئني شارستانيه ته كان به هه موو لايه نه کاني فيكري و کؤمه لايه تي و ئابووري و رؤشنبيري كه له ميانى پشكهنه شوينه واريه كان دؤزراوه ته وه كه برينيه له پاشماوه مادديه كان و گه نجينه شوينه واريه كان

و ده سننووسه کاني ژير زهوي ئه وانه هه موو به شيوه به كي سه ره كي ده گه رپته وه بؤ چه ند هؤكارتيك كه مرؤف له سه رووي هه موويانه وه كو سه رچاوه به كي كاريگه ر.

نيشته جي بوه عيراقيه كؤنه كان پيشره و بووينه له دؤزينه وه ي پيکهاته کاني شارستانيه تي جيهاني وه كو كشتوكال و بازارگاني و كانزا ده رهينان، له قوناغه جيا جياکانيشدا چه ندان كؤسيبان كه وتؤته پيش له باره ي سروشتي ئه و زينگهي تبايدا ژباون. له هه مان كاتدا هاتني شه پؤلي نه ته وه کاني تر بؤ وولاتي ميرؤپوتاميا له قوناغه کاني ميرؤوودا بؤته هؤي تتيكه ل بووني ره گه زي مرؤفايه تي ئه وه ش بؤته هؤي زياتر په ره سه ندني شارستانيه ته كه به جؤريك كه ببينه بنكه به كي روناكبيري شارستاني بؤ هه موو جيهان له دئير زه مانه وه.

## وولاتي كيشيه كان و ره گه زيان

سه ره راي هه بووني زانباري له م باره وه به لام تاوه كو ئيسنا پئويستي به ليكؤلئنه وه ي چروپر هه به له باره ي زمان و ئايبني كيشيه كان. زؤر بهي سه رچاوه كان دووپاتي ده كه نه وه كه ئه سلى كيشيه كان ره گه زي ئاري به له و نه ته وه شاخاويانه ي ده گه رپته وه سه ر خيژاني نه ته وه کاني هيندو- ئه وروپي كه به نازايه تي و به هيژي ناودار بووينه، هه ندی له ليكؤله ره وه كان له و باوه ره دان كه كيشيه كان ئه سلى كورد بن. سه باره ت به نيشتماني كيشيه كان وا مه زهنده ده كريت ناوجه ي قؤقاز و ناوه راست و باشووري



ئىيران (وولانتى فارس) و خوارووى شارى  
 ھەمەدان (ھەرئىمى لورستان) كە ھاوتخووبە  
 لەگەل زنجىرە جىباى زاگروس نىشتمانى سەرەكى  
 ئەوان بىت، لەزمانى ئەكەدى كىشىەكان بەناوى  
 (كاشو) ناسراون، زىاترىش وا پىدەچىت كە  
 زمانەكەيان سەر بەخىزانى زمانەكانى (بالبىە)  
 بىت ئەویش بەشېكە لەزمانەكانى ھىندو  
 ئەوروپى، وىراى ئەوئەش نەيانتوانىوہ مىزووى  
 خۇيان بەزمانى رەسەنى خۇيان بنووسنەوہ،  
 سەبارەت بەخوكانىيان و ناويان ئەوا بەگوئىرەى  
 تۆمارەكانىيان و پاشماوہكانىيان وا دەردەكەوئىت  
 كە بەرەگەز ئارىن. لەو ناوانەى كە بۆمان  
 ماونەتەوہ كەناوى خوكانىيانە (مارتاش) و  
 (بورتاش) و (شورىاش).

سەرەتاي سەرھەلدى كىشىەكان دەگەرىنەوہ  
 بۆچەرخی ۱۸ پ.ز لەجىياكانى زاگروس  
 لەناوچەى (بابا لام Ba-ba-Lam)، واش پىدەچىت  
 رەچەلەكى (قنداش) سەرەتاي دەسەلآندارى  
 كىشىەكان بىت لەبوارى سەربازىدا، لەو كاتىشدا  
 بەرەو ناوہراست و خوارووى عىراق بىلاو  
 بوئەتەوہ بەتايبەتى لەناوچەى (خانەقەن)  
 تادەگاتە سەررووى (فورات) لەشارى (عانە)ى  
 ئىستا نىشتە جى بوون.

لەمىانى رووداوہكانى مىزوو ئەوہمان بۆ  
 روون دەبىتەوہ كەوا كىشىەكان بەرەوام  
 لەشەردا بووینە، لەماوہى حوكمرانى مەلىك  
 (ئاگومى دووہم) توانىيان دەسەلآت بەسەر  
 شارى بابل دا بگرن ھەرەوہا دەسەلآنىان بەسەر  
 كەنارەكانى كەنداو دا گرت لەسالى ۱۵۱۷ پ.ز.

ماوہى دەسەلآندارىەتى كىشىەكان لەسەر  
 وولانتى مىزۆپۆتاميا چوار سەدەى خاىاند كە

تيايدا ئاسايش و نارامى بەرقەرار بوو ھەرەوہا  
 بوارى بىناسازى و دروست كردنى شارو  
 بەرسنگاكان بەتەواوى پەرەى سەند.

بەرىوہەرايەتى گشتى شوئىنەوار  
 لەچوارچىوہى پشكنىنەكانىدا كە (۱۳) وەرزى  
 خاىاند لەسەرەتاي وەرزى بەكەم لەسالى ۱۹۴۲  
 تاوہكو سالى ۱۹۷۲ بەشېكى زورى مىزووى  
 دەولەتى كىشىەكانى دۆزىوہ ھەرەوہا  
 كۆمەلەيەكى گەرەى دەستنووسى قورىنى  
 دۆزىوہ.

لەسەرەتاي ئەم باسەدا گووتمان كە (قنداش)  
 بەدامەزىنەرى دەولەتى كىشىەكان دادەنرئىت  
 لەسالى ۱۶۸۰ پ.ز، وە لەسالى ۱۷۴۹ پ.ز  
 دەسەلآنىان فراوانتر بوو بەجۆرىك مەترسى  
 گەيشتە ناوچەى بابل، لەسەرەدەمى مەلىكى بابلى  
 (ئەبى - ئىشو) لەسالى ۱۷۱۱ پ.ز توانىيان  
 دەولەتتىكى فراوان دروست بكەن كە  
 سنوورەكەى لەباكوورەوہ (سامەرا) بوو  
 لەباشوورەوہ تاكەنداو بوو بەجۆرىك كە ھەموو  
 شارە سومەرىەكان و بابلىەكان كەوتنە زىر  
 دەسەلآنىان.

بەگوئىرەى تۆمارەكان تاوہكو ئىستا ۳۶  
 مەلىكى كىشىەكان ناويان ھاووہ كە  
 ناودارترىنىان ئەوانەن:

۱. ئولمىرياش: بەھىزترىن مەلىكى كىشىەكانە،  
 دامەزىنەرى ئەو دەولەتەيە كە سنوورەكەى  
 تاوہكو كەنارەكانى كەنداو بووہ لەسالى  
 ۱۵۰۰ پ.ز.

۲. كرىنداش: نازناوى بەمەلىكى وولانتى  
 سۆمەر دەرکردبوو ماوہى حوكمرانى لەسالى

۱۴۴۵-۱۴۲۷ پ.ز له سه رده می ئه و مه لیکه بیناسازی کی زور ئه نجامدرا..

۲. کوریکالزوی به که م ۱۴۲۸-۱۴۱۲ پ.ز.

هه روه ها ناوی چه ند مه لیککی تر له ده ستووسه قورینه کان هاتوو که له میانی پشکینه شوینه واریه کاند دوزراوه ته وه له ناوچه ی (عقرقوف) ئه وانیش ناویان به م جوړه یه:

ملك ناگومی دووم ۱۵۱۷ پ.ز.

کوریکالزوی دووم ۱۴۲۸-۱۴۱۲ پ.ز.

کدش مان انلیل ۱۴۱۲-۱۳۶۴ پ.ز.

کدش مان خربا دووم ۱۳۶۵-۱۳۳۰ پ.ز.

انلیل نادن اخی ۱۱۵۷ پ.ز.

## چاک سازی بیناگان له سه رده می

### کیشیه کان

۱. دروست کردنی شاری عقرقوف:

دوای ئه وه ی کیشیه کان هاتنه ناو خاکی وولآتی میزو پوآتا میاله به شه کانی باکوورو باکووری روژ ه لآته وه توانیان ده سه لآت به سه ر ناوه راست و باشووری عیرا قدا بگرن تاده گاته سه رووی زی ی (فورات) وه له سالی ۱۵۸۰ پ.ز. حوکمرانی خو بیان ده مه زرانندو له گه ل دانیشتوانه ئه سلیه کان گونجاون و که لتووری رو شنیری و ئایینی خو بیان پاراست.. هه روه ها پروایان به ئایینی بابلی هینا.

مه لیکه کیشیه کان ناوی بابلی یان له خو ناو چه ندان په رستگای گه وره یان دروست کرد له گه ل شاریکی گه وره بو ئه وه ی بییته پایته ختبان به ناوی مه لیک (کوریکالزو) ئه وه ش له نزیکه ی سه ده ی چواره ده می پ.ز بوو..

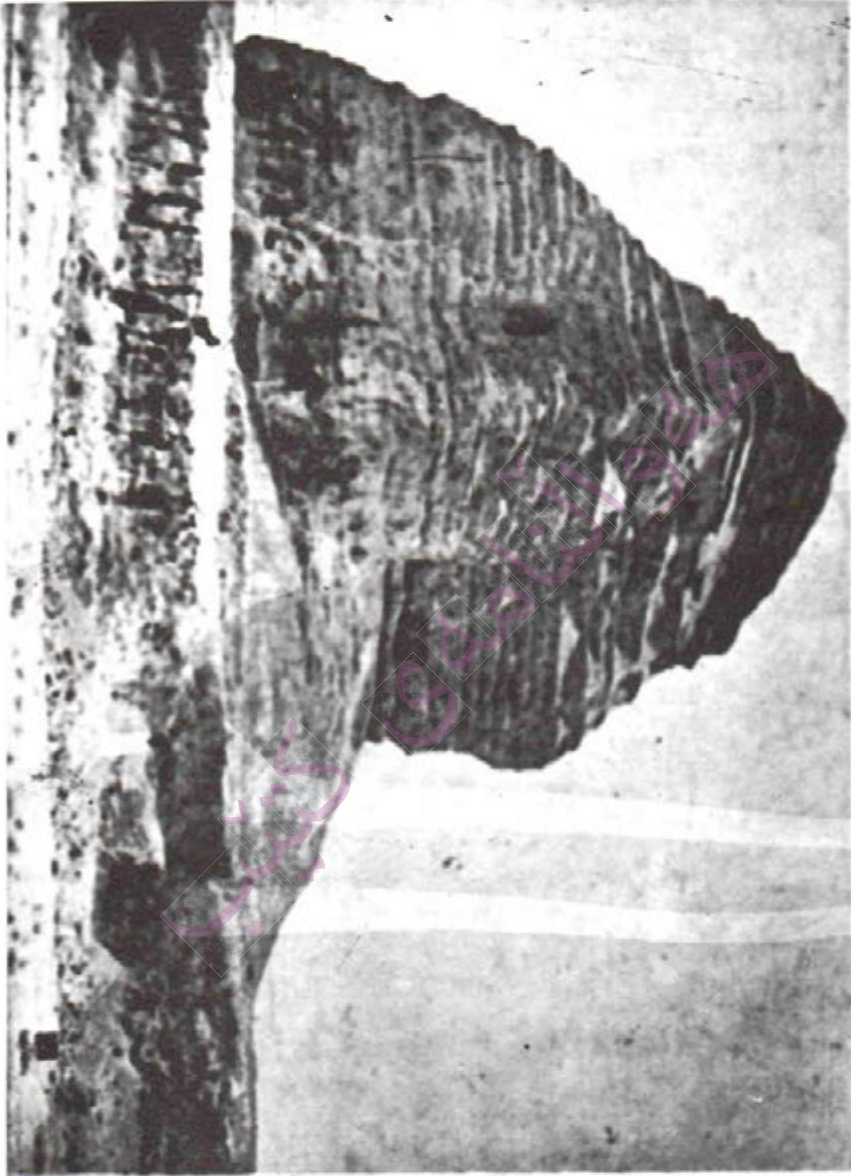
پاشماوه ی ئه و شاره ش به (عقرقوف) ناسراود که نزیکه ی ۲۵-۳۰ کم له روژ ناوایی شاری به غدایه...

یه کی له دیارده به رجاوه کانی ئه م شاره تاوهریکی پیبلقه داره (زفوره سرجه) که له سالی ۱۹۴۲ دوزراو ته وه نه م ناوهره له خشتی جوار گو شه یی دروست کراوه ناووه ی پته وه، چوئیه تی دروست کردنی راده ی پیشکه وئنی میعماری کیشیه کان به دیار ده خات له رووی نه خشه سازی زهوی تاووه کو شیوازی دهره وه ی..

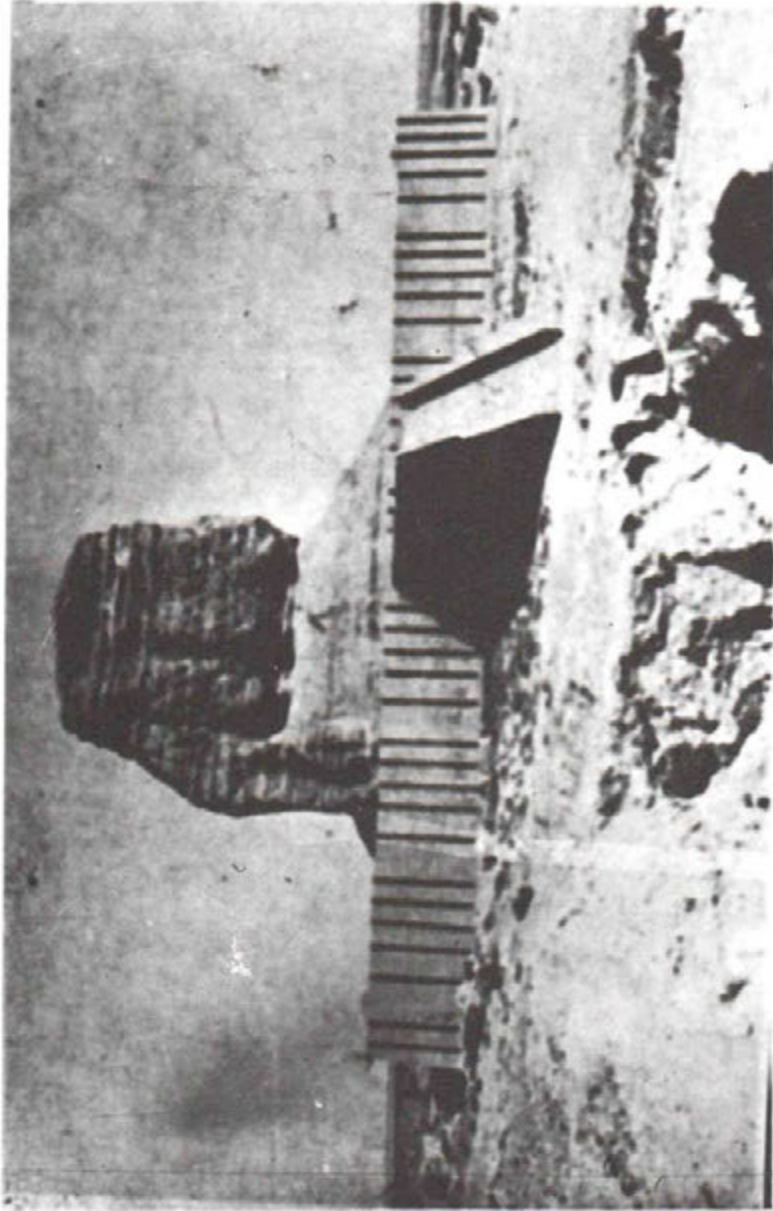
له راستیدا هونه ری بیناسازی کیشیه کان سیمایه کی سه ربه خو یی هه بوو به تاییه تی په رستگاکانی سه رده می مه لیک (کرن داش) که شیوه ی لاکیشیه یی به و دهرگایه کی فراوانی هه یه به رزایی یه که ی له ۳ مه تر که متره، هه روه ها نه خشه سازیه کان یان ناستیکی به رزی پیشکه وئنی تیدا بووه، له هه مان کاتدا نووسین له سه ر به ردی سنوور په یدا بوو له گه ل به دیار که وئنی شیوازیکی میعماری تایه ت ئه ویش سه کو یه (الفرات أو المصطی) که له سه ر زهویه کی جوار گو شه یی له خشت دروست ده کریت..

میعمار سازی کیشی ئه و جوړه بینایه ی داهینا بو ئه وه ی له ئه نجامی پآله په ستو درز نه که وینه بیناکه وه هه روه ها تاووه کو زینده ور نه خزیته ناووه، ئه و ریگایه ش له چه شنی مادده ی کیمیاوی جیاکه ره وه یه، هه روه ها میعمار سازی کیشی ریگای (شل کردن) و (توند کردن) ی به کار هینا له دروست کردنی رووی دهره وه ی (سه کوکان) له گه ل دانانی چه سیر له ناو دیواردا له میانی خشته کاند تاووه کو ناستی شی داری که م





سه‌کوی عقرفوف: پیش چاکر دنده‌وه



سہکوی عتر قوف : دوابی چاکر دنہوہ



بیتنه وه و بینا که پته و بیت بو رازاندنه وهش نه خسه میعماری به کار هیناوه..

دروست کردنی (سه کۆ) (الزقوره) له هه مان مادهی بیناکردن به دیاردهیه کی میعماری داده نریت. نه و پیوانانه ی که بو خشته کاری بینا کردن به کاریان هیناوه جیاواز بووه و نه ستوری دیواره کانیش گه پشتۆته — ۲۳ م تاوه کو — ۶ م ههروه ها خشتی پیوانه ی ۲۷ سم x ۲۷ سم x ۸ سم زۆر باو بووه.

### چاکسازیه کانی به ریوه بردن و شارستانی

له بواری شارستانیدا کیشیه کان توانیان سالفنامه ی مه لیکى دروست بکه ن واته سه ره تایی حوکمی مه لیک و کۆتایی هاتنی، له گه ل نووسینه وه ی هه موو کاره چاکسازیه کان و سه رباریه کان، ههروه ها ژماره یه کی زۆری نه سپیان هینایه وولاتی میزوپۆتامیا بو هازووتنی عه ره بانه و نه جامدانی کاروباری رۆژانه و به کارهینانی له کاتی شه ردا.

به کارهینانی به ردی سنوور (کودورو) بلاو بووه وه کو به لگه نامه به کی ئابووری یاخود وه کو نۆماریکی فایله کانی تاپۆی خانووبه ره و زهویه کان به مه به ستی ریکخستنی ناوی خاوه ن موکله کان و سنوورو رووبه ری زهویه کانیان ویرای نه وهش نووسینه وه ی ناوی خواوه نده کان له سه ر نه م به ردانه که دهقه نه سلئی به که ی له ناو به رستگاگان ده پاریزرا. به شیکى زۆری نه م به رده سنووریانه له لایه ن به ریوه به رایه تی گشتی شوینه وار دۆزراوه ته وه که به سه رچاوه یه کی

گرنگی میزووی شارستانی وولاتی میزوپۆتامیا داده نریت.

له بواری نووسین و زماندا کیشیه کان زمانی بابلیان به کار ده هینا له به ریوه بردنی کاروباری ره سمیدا، به لام له بواری ئاینیدا زمانی سو مه ریان به کار هیناوه ههروه ها نووسینی بزمارى بان به شیوه ی کۆنه که ی به کار هیناوه.

له باره ی بواری دپلۆماسیدا هاوکات له گه ل پیکهاتنی ده وله تی کیشیه کان په یوه ندی له نیوان وولاتی میسرو وولاتانی رۆژه لاتى خواروو فراوانتر بوو له بواری بازرگانی و ئابووری نه وهش په که م جار بووه رووبدات له میزووی مرۆفایه تیدا، له و پاشماوانه ی له م باره وه بو مان ماوته وه نامه گۆرینه وه ی مه لیکه کیشیه کان و ئاشوریه کان و حیسه کان و میتیانیه کان نه و په یوه ندیه ش وه ها فراوان بووه به جۆریک که نیرده و بالیۆریان بو وولاتی میسرو وولاتانی تر په وانه کردووه.. له و به لگانه ی نه و راستبه دهر ده خه ن نه و به ستنوو سه قورپینیانه یه که له رحل العمره له میسر دۆزراوه ته وه.

#### سه رچاوه کان:

۱. سو مه ر م ۲۷ سالی ۱۹۷۱.
۲. سو مه ر م ۲۶ سالی ۱۹۷۰.
۳. سو مه ر م ۱۷ سالی ۱۹۶۱.
۴. طه باقر: مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة بغداد ۱۹۷۳.
۵. د. فرج بصره جی: كنوز المتحف العراقي، مديرية الآثار العامة بغداد ۱۹۷۲.

# کوردا له نیوان شوینه وار هگانی ناشووی و زه رده شتاندنا

عبدالخالق سه رسام

شوین په نجه زوره، به لام داگیر که ران  
بایه خیان به هه ندیکی داوه له سه ر حیسابی  
لاواز کردنی هیندی لایه نی تر که بنه مای  
ره سه نایه تیمانن، ده بی له مه دا وریابین. راسته  
په سماوه کان بی جیاوازی هی میژووی  
کور دستانن، به لام ده بی به خوماندا بچینه وه و  
ئه و لایه نانه بخه ینه روو که بوون و  
ره سه نایه تیمان له سه ر ئه م خاکه دا سه قامگیروو  
قوولتر ده کا. به دوا ی ئه و ره گانه بگه ریین که  
گه لاکانمان گه شترو جوانتر ده کا...

دونالدو لبرا: (( له پېشکی کتیبه که ی ئیران-ی  
کون و ئیستادا ده لئ: - ئه گه ر ته مه نی بوونی  
مرۆف به گشتی بکه ینه ۵۰ په نجا بست، هه ر  
بستیکی پېوه ری ۱۰،۰۰۰ هه زار سال بیت ئه و  
مرۆف له بستی ۱ له سه ر ۴۹،۲۵ فیری کشتوکال و  
چانندن بووه وه له بستی ۱ له سه ر ۴۹،۵ فیری  
نووسین و خویندنه وه بووه وه له بستی ۲ له سه ر

هه روه ک، به فرو، کانی و، جوگه ر،  
رووباره کان، دیجله و فورانیا پیک هیناوه،  
ئاواش میلیه تانی روژه لات و روژئاوا...  
خواروو سه روو، به ره و لیواریان هاتوون و  
گه پشتوونه ته به ک و شارستانی هه و به شیان  
پیک هیناوه، وه له تیوانی ئه م زورانبازی و  
کېشه یه دا.. زور جار شه پۆلک، شه پۆلکی تری  
به زاندووه، ئیتر نه دیجله و فورات له رویشتنی  
خویان وه ستاون نه شه پۆلی هه لچوونی  
کۆمه لانی نه ته وه کان. به لام راستیک هه یه،  
ئه ویش ئه و که سانه ن که هه زاران ساله له م  
شوینه دا بوونه ته که پکه شاخی جیاکان،  
ره شه باو زریان و شه پۆله کانیا ر ه واندو ته وه،  
وه ک گه ل و نیشتمانیک بوونه ته خاوه نی جوگه و  
رووبارو سه رچاوه کانی ئه م دوو زی یه مه زنه..  
ئه ویش نه ته وه ی کورده.



۴۹.۳ فیره شارستانیهت و رۆشنییری بووه، که رۆزگاری نه خمنیه کانه، لاپه ره ۲۱ ((که ئیمپراتوریه تیکی هاوبه شی تیوان مادو پارسه کان بوو))، وهک یهک نه ته وهی فره زمان و ناوچهی نه زادی ئاریان، له و کاتانهی زمانی ئاقبستاو زمانی ئاریای کۆن زمانی رسمی بووه<sup>(۲)</sup>.

میدییه کان سالی ۶۱۲ پ. ز ئاشوورییه کان دهه ستینن له میژوو دروست کردن، خویان دهبنه پالنه وانی رۆژه لاتنی ناوه راست.

نه خمنیه کان له شوینی (ماراثون Marathon) له گه ل یۆنانیه کان دا (یۆ جاری یه کهم ههست به لاوازی خویان دهکن و سوپاکه یان تیک دهسکی). نه و سه ربازدی به بی راوهستان هه والی سه رکه وئنی گه یانده نه نیا مرد. نه مه (بووه نه ریتیکی وهر زشی).

له هیرشی سیهه میاندا له سالی ۴۸۰ پ. ز نه نیاکان داگیرکردو سوتاندیان. هه ر نه مهش بووه هوی دروست بوونی (نه سکه ندهر) و هاتنی به ره و رۆژه لات و تیک شکاندنی (دارا) له نزیک شاری هه ولیر ((اریل)) له سالی ۳۳۱ پ. ز (نه م دوو شارستانیه ته لیکتر نزیک دهبنه وه).

نه سکه ندهر ویستی ده ولتیکی هاوبهش دابنی یۆ داگیرکردنی جیهان و کچی دارای سیهه می خواست، به لام پی رانه گه بی و مرد.

ساسانیه کان دواي نه وان زیتر له (۴۰) پاشایان حوکمی کرد.

نه رده شیر کوری ساسان که مۆبه دیکی گه وره ی په رستگای (نه ناهیتا) بوو له (سامطخر) ناسالی (۶۵۱) زایینی (۲۱) ه که کۆتایی هاتنی

ساسانیه کان به دهست عه ره به موسولمانه کان نزیکه ی هه زارو سه د سال زه رده شتهت ئایینی ناوچه ی نه م شاهنشایانه و ده وله ته کانیا ن بووه.

لیره وه له م کۆتاییه دا سه ره تاییه کی تیکه ل یه کبوونی شارستانیه تی عه ره ب و ئاریان دهست پی ده کا... له ژیر ئالای ئایینی ئیسلام.

**ئاشوورییه کان کی بوون: - وه ووشه ی ((عه شتار)) له جیه وه هاتوه؟! ..**

ئیمه که زانیمان دوو شارستانیه ت له کوردستاندا، پاشماوه ی به ر دینی به زه قی به جی ماوه ته وه، یه کیان ئاشووری نه وی ئریان زه رده شتی به کۆتایی هاتنی ئاشوورییه کان سالی کوردی دهست پی ده کا..

سیمیای نه ته وه بیک به دیار ده که وی. ئاشوورییه کان نه نیا نه ته وه بیکی سامی نه بوون. به لکو وهک ئایینیک و شارستانیه تیک ده ور یکی گرینگیان له میژوو ی جیهاندا بینبووه.

له لئواری رۆژئاوای کوردستان دا، له نینوی جیگیر بوون گریک و لاتینیه کان به وولانی ئاشووریان ده ووت (ئاسیریان) که سهووریایی ئیستابوو له ده م عاره به کان وورده وورده بووه سیریا، سوریا، (سوریه)<sup>(۴)</sup>.

وه ووشه ی ئاشوور ده گه ریته وه بۆ (عشتار) که ناوی خواوه نده که یان بوو، هه ره به وه شه وه ناویان ده رکردبوو.

(عه شتار) واتا (مه لیکي هه موو خواوه نده کان، دروستکه ری خودی خوی باوکی هه موو خواوه نه دکان، دروستکه ری ئاسمان (ئانو) و ژیرزه مین. به که ششی، ئافره تیکی گۆشتنه که په مزنی گه شترین نه ستیره یه، که عه ره به کان پیی ده لئین نه ستیره ی (زه ره) که وانه

ووشه‌ی (عه‌شتار) ئه‌ستیره، گه‌شتر، گه‌شترین  
ئه‌ستیره‌ نزیکه له‌ ووشه‌ی (عه‌شتار) ۱۰۷ل. که  
کورد ووشه‌ی (ع) ده‌کا به (ئه)، وه‌ شاری  
(حضری) شوینی بت دروستکردن بووه ۱۱۸ل.

(( بۆ ده‌ور و به‌ری له‌ عه‌شیره‌ت و نه‌ته‌وه‌کان.  
له‌ وانه‌ش قورده‌شبه‌کان ))

وه‌ کوردیش (خۆر) پۆژی ده‌به‌رست و وه‌  
ئاگریش سیمبۆولی خۆر بووه. به‌لام زه‌رده‌شت  
هات به‌کتا به‌رست بوو داوای به‌زدان به‌رستی  
کرد که به‌زمانی ئه‌ و کاته‌ ده‌یانوت ئاهورامزدا  
واتا پۆناکی بیۆز دروستکه‌ری خۆرو ئاگرو  
گشت رۆناکێک: و چاکه‌ بێک له‌ جیهاندا<sup>(۷)</sup>  
ئه‌مه‌ش وه‌ک زاناو به‌لگه‌ و نووسراوو  
پاشماوه‌کانی باسی ده‌که‌ن.

ووشه‌ی مجوسی له‌ چی یه‌وه‌ هاتوووه:—

له‌ به‌رئه‌وه‌ی کوردو ئاریه‌کان پیش زه‌رده‌شت  
ئاگرو پۆز به‌رست بوون.

زه‌رده‌شت ئاگری وه‌ک په‌مزێک له‌  
ئانه‌شگاکان هێشته‌وه‌...

جگه‌ له‌ وه‌ی ئاگرکردنه‌وه‌ به‌زه‌حمه‌ت بووه  
له‌ و ناوچه‌ ساردانه‌دا کاتی خۆی (( له‌هر دی‌و  
شارێکدا ئاتشگایێک هه‌بووه‌ جگه‌ له‌ پیرۆزی  
سه‌رچاوه‌ بێکی ئاگر بێکردن بووه‌ بۆ ماله‌کان ))  
(موغ) واتا به‌رای من (مۆبه‌د) واتا نۆبه‌داری  
ئاگره‌که‌ که‌ هه‌میشه‌ نه‌ی هێشتوووه‌ ئاگره‌که‌  
بکۆژینه‌وه‌ ... له‌هه‌مان کاتدا پێشپه‌وه‌ی ئاینیان  
بووه‌، بۆیی به‌خه‌لکه‌که‌یان و ئه‌وه‌ موغی.. وه‌  
یۆنانیه‌کان پیتی (س) له‌ پاش هه‌ر ووشه‌ بێک  
به‌کار هێناوه‌، بتلیموس، باخوس، فینوس... موغ  
بووه‌ موغس... ووشه‌که‌ به‌ گۆرانکاری بووه  
موغوس موگوسی مه‌گوسی وه‌ عه‌ره‌به‌کان پیتی

(گ) به‌ (ج) ده‌خویننه‌وه‌ له‌ به‌ر نه‌بوونی ووشه‌ی  
(گ) له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا تا ووشه‌که‌ بووه‌ ته‌  
(مجوسی). که‌ له‌ جیگای ووشه‌ی زه‌رده‌شتی  
به‌کارهاتوووه‌. وه‌ک هه‌موو به‌لگه‌کان ئاشکراو  
روون.

ئه‌گینا مزده‌کی به‌ لایه‌نگرانی (مزده‌ک) بیان  
ده‌ووت و (مانی) به‌ لایه‌نگرانی مانیان ده‌ووت.  
که‌ دژ به‌ زه‌رده‌شتیه‌ت بوون.

به‌هه‌رحال زه‌رده‌شت دانشمه‌ندیکی  
گه‌وره‌بووه‌ له‌ (سراط) و (ئه‌فلاتون) و (ئه‌بیقور) و  
(کونفوشیوس) و بوذا گه‌وره‌تر بووه‌.  
کاریگه‌ریکی دیاری هه‌بووه‌ له‌ سه‌ر  
جوولانه‌وه‌ی فیکری و فه‌لسه‌فی ناوچه‌یی و  
جیهانی<sup>(۸)</sup>.

که‌واته‌ زه‌رده‌شتیه‌ت شارستانیه‌تی  
ئاشووریه‌کان و قۆناغی بت به‌رستی و  
دیارده‌کانی سروشتی به‌جی ده‌هێلی. هه‌نگاوی  
یه‌که‌مه‌ به‌ره‌و به‌کتا (وحدانیه‌ت) به‌رستی. هه‌ر  
بۆیه‌ش هه‌یج جوړه‌ بێکیان دروست نه‌کردوووه‌،  
بۆ به‌رستن. ئه‌مه‌ش به‌گۆرانکاریکی گه‌وره‌  
ده‌ژمێردری له‌ فیکرو فه‌لسه‌فه‌ی مروّفایه‌تی.  
له‌ کاتی خۆی. هه‌ر بۆیه‌ش پاشماوه‌که‌ی زووتر و  
به‌ ئاسانی و ئلسۆزی بوونه‌ته‌ ئیسلام.

پاشماوه‌ بێکی به‌ردینی کۆن<sup>(۹)</sup>:—

ئه‌م په‌شماوه‌یه‌ به‌کێکه‌ له‌ پاشماوه‌ زۆره‌کان  
له‌ چپاکانی کوردستان.. ده‌که‌ وێنه‌ تێو چپای  
(سه‌ری سارد) له‌ ناحیه‌ی (سورداش)<sup>(۱۱)</sup>  
له‌ شاری سوله‌یمانی به‌ (قرقه‌پان) به‌ ناوبانگه‌،  
له‌ ریگای دوکان و سوله‌یمانی بۆیی ده‌چیته‌ نزیک  
گوندی (زه‌رزی)، قه‌ده‌شاخێکه‌ به‌ بلندی ۱۰م  
ئه‌و ده‌رگایه‌ش ده‌که‌ وێنه‌ ۲متر بلندی بێک ته‌نیا



به گوریس و پی بیلکه‌ی نامه‌کراو مروّف  
به سه‌ر بکه‌وی.

چونکه پی بیلکه‌ی خوئی پاش ته‌واو بوون  
تیکدراوه.

ژوورده‌که دریزی ۲۰۵ م پانی و ۷ م دریزی و ۴ م  
بلندی‌تی.

پیشه‌که (واجهه) وه‌ک قه‌سریکی بلند وایه،  
دوو کۆله‌گه‌ی گه‌وره له‌م دیو نه‌و دیوی دهرگاگه  
به‌دی ده‌کری هه‌ریه‌کیان له‌وی تر ۱۰۸۳ م دووره  
بنکه‌ی کۆله‌گه‌کان ۸۱ سم له‌تابلوی سه‌ره‌وه  
سه‌کۆییک بو ناگر دروستکراوه وینه‌ی دوو  
مروّف دیاره بالایان ۱۰۲۵ م دریزه به‌ده‌ستیک  
نامه‌ازه بو وینه‌ی زه‌رده‌شت ده‌کهن و  
به‌ده‌سته‌که‌ی تر (تیروکه‌وان) یان له‌ده‌ستن  
ده‌میان به‌ستراوه، جلیان له‌یه‌کتر جیایه.  
زه‌رده‌شت له‌تیو که‌وانه‌ییک دایه ۵۰ سم  
تیره‌که‌یه‌تی. په‌ر داخیکی به‌ده‌سته‌وه‌یه، سی  
ژوور هه‌یه به‌یه‌ک دهرگا. سی شوین گۆری  
تیدایه له‌شاخه‌که هه‌لکه‌نراوه به‌قوولایی ۳ م.

طه بافر ده‌لی: - نه‌مه ده‌گه‌ریته‌وه بو سالی ۶۰۰-  
۵۵۰ پ ز واتا سه‌رده‌می کۆتایی ماده‌کان، که  
شوینی شارده‌وه‌ی سه‌رکرده‌کانی ماده‌که‌که  
له‌هه‌مدان نه‌کیاتان داده‌نیشن.

توفیق وه‌هبی ده‌لی: - ده‌گه‌ریته‌وه بو  
روژگاری (نه‌خمینه‌کان) ۳۳۱-۵۴۹ پ ز.  
(کیانیه‌کان) وه‌بو هه‌یه گۆری مه‌لیکی  
ماده‌کان (خشه‌تریته) بیټ ۶۷۵-۶۵۳ پ ز. که  
ناشوورییه‌کانی له‌شاره‌زوور وه‌ده‌رنا.  
له‌سه‌رده‌می (نه‌سرچه‌دون).

هرتسفلد. وه‌دکتور (کامرون) که له‌دانشگای  
شیکاگو بوو هه‌ر بو میدیه‌کانی ده‌گینه‌وه.

نه‌م دوو که‌سه وه‌ک له‌حاله‌تی په‌رستی دابن  
وایه، که ناگر پیروژ بووه له‌لایان، له‌و کاتانه‌ی  
نایینی زه‌رده‌شتی باویووه ناوو رامزدا په‌مزی  
روناکی بووه.

هه‌ندیکیش وینه‌ی سه‌ره‌وه ده‌گه‌ریته‌وه بو  
خواوه‌ندی (سن) که له‌سه‌ر مانگیکی وه‌ک به‌له‌م  
وایه له‌ناسمان دیو ده‌چی وه‌نه‌ستیره‌که‌ش بو  
عه‌شتار .. وه‌په‌مزه‌که‌ی تریش ناوو رامزدا په‌...

شیوه‌ی داتاشینه‌که‌ش (نه‌یونی) په‌<sup>(۱۳)</sup>  
**به‌لگه‌ییکی گرینگ و دواترین زه‌رده‌شتی له‌**  
**کوردستاندا: -**

له‌کاروانی ژماره ۳۶ سالی ۱۹۸۵ له‌لایه‌په‌ ۱۳۸  
به‌ریز محمود احمد محمد نه‌مبنداری کتیبخانه‌ی  
نه‌وقاف له‌سلیمانی (۱۳) لیکۆلینه‌وه‌ییکی له‌سه‌ر  
به‌لگه‌نامه‌ییکی گرینگ نووسیوه، که له‌سه‌ر دوو  
لایه‌ره‌ی قورئانیکی پیروژ نووسراوه‌ته‌وه  
ده‌گه‌ریته‌وه بو سالی ۵۳۰ هه‌که ئیستا له‌ده‌زگای  
گشتی (دار البواش) له‌یه‌غدا له‌ژیر ژماره (۱۶۴۲۵)  
نۆمار کراوه. به‌ده‌سته‌تی مه‌لا محمودی کوری  
مه‌لا عبدالرحمن کوری مه‌لا محمدی سه‌رگه‌تی  
بلیاسی نووسراوه‌ته‌وه وه‌هه‌روه‌ها ده‌سته‌تی  
سید ابراهیم وه‌ک بیره‌وه‌ری. له‌لایه‌په ۱۴۰ ده‌گاته  
نه‌وه‌ی که ده‌لی: -

((گه‌یشتینه‌ گوندی [جسر اباد-جه‌وراوه]  
له‌روژه‌لاتی شاره‌زوور له‌گونده‌که مزگه‌وتیک  
هه‌بوو ده‌لین به‌فرمانی عبدالله کوری عمر [ر]  
دروستکراوه. له‌گونده‌که پیاویکی چاک هه‌بوو  
ئیمامی گونده‌که بوو ناوی [خواجه ناسف] بوو

ناسناویشی [باوباناواز] باسی ئه و جیایه ی بۆ کردم که ناوی [ئاته ش گ] یه که کاتی خۆی ئاگریان له سه ر ده کرده وه هه روه ها دوو هۆده و هه یوانیکی پیشاندام که له جیایه که هه لکۆل دراوه به بێبیلکه ی له شاخ دروستکرا و بۆی به سه ر ده که وی که به رامبه ر کانیاو هه که بوو... پاشان ده لێ چوومه خزمه تی ئامۆزام [مصطفی العریض] له گوندی [ئه ورامان- هه ورامان] زۆر ماندوو بووم به لام به ده ست ماچ کردنی مامۆستای گه وره [عریض] که وه ک بارووتی سوور بوو هیچ ئازاریکم له له شدا نه ما... پاشان ده لێ له گونده که بیاویکی گران و سه نگین هه بوو ناوی [شالیار سیاو] بوو که هیشتا له سه ر ئایینی [مجووس] ما بووه وه. وه جار جار مامۆستای گه وره م ده ی ووت، ئه گه ر خوا هدایه تی ئه م [شالیار] ه ی بدابوایه، پالپشتیکی به هیزبوو بۆ ئاینه که مان له م دی یه )) .

که واته ئه م به لگه نامه یه بۆمان پوون ده کاته وه که وا ئایینی زه رده شتی هه تائهم سه لله ش که ده کا ۵۳۰هـ<sup>(۱۴)</sup> له م ناوچه یه له کوردستان ماوه ته وه، دیاریشه بیاوانی ئایینی ئیسلام. واتا کورده کانی بیوون به ئیسلام ریگیان لێ نه گرتووه و ئازاریشیان نه داوه .... به لکو له قسه کانی به دیار ده که وی که ته مه ننا ی ئه وه یان کردووه، خوا هیدایه تیان بدا و ببن به ئیسلام.

#### نوێشکی باسه که

ئیمه له رامان ژماره (۸) باسی میتۆلۆژیای زه رده شتمان کرد له تێو حیکایه تی کوردی دا.

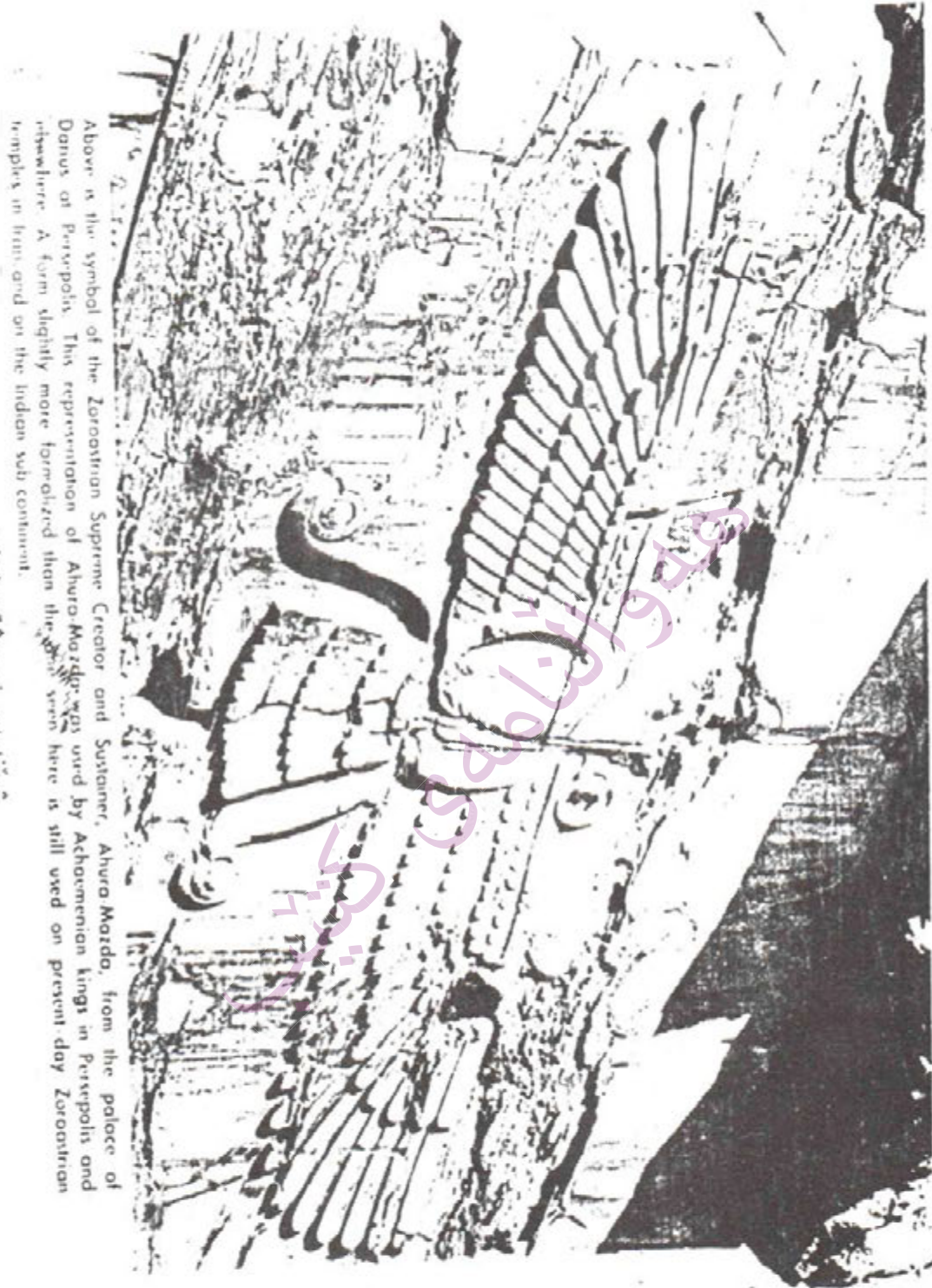
به لام به ده یه ها پاشماوه ی تری هه یه له تێو زمانی کوردی دا وه ک ووشه ی یه زدان که له ئاهوورمزا- مزدا- یه زدا- یه زدان وه هاتوو- واتا پیرۆز- پیری پۆز<sup>(۱۵)</sup>. وه زۆر شتی تر له تێو داب و نه ریتی کورده واری بۆ نموونه ئه گه ر ئافره تیک منالی بیی ده بی فانوس پی بکا بۆ ماوه ی سی رۆژ یا هه فته ییک نه وه ک شه وه بیبا، که له تاریکیدا ده ترسی ده بینین له (فاندیدات) (السد) دا هاتوو که ده بی بۆ ماوه ی سی شه وو سی رۆژ ئاگر له ژوور ئافره ت و مناله که بکریته وه.

نه وه ک دێوو درنج ئازاریان بدا<sup>(۱۶)</sup>.

وه له پاشماوه ی قزقه بان وینه ی دوو مرۆف ده بیننی جلیان جیایه به رای من یه کیان ماده- کورده- که له کلوانه ی له به ره و قۆلی دیاره شوێر بووه ته وه وه ئیستاش هه ورامیه کان له به ری ده که ن هه روه ها شوانه کان که شوێنیان سارده له کوردستان. وه به رای (ساوور ذو الکاف) هه ر له وه وه هاتوو وه ئه وه ی ته نیا کراسی له به ره پارسه کانه که شوێنیان گه رمه وه ئه و (که په نک) ه ساقۆیه له لباد دروست ده کری. وه له وینه که ش ره ق راوه ستاوه و ئه ستووور دیاره قۆلی تی هه لئه کیشاوه وه ک شوانه کانی لای خۆمان. ئه م دوو که سه ش ره مزى هاوبه شی پارس و ماده کانه. وه به ستنه وه ی ده میان بۆ ئه وه یه هه ناسه یان ئاگره که بیس نه کات<sup>(۱۷)</sup>.

وه وینه ی ئاهو رامزا له ده سه ته چه پ و وینه ی (خۆر) رۆژ له ده سه ته راسته وه وینه ی زه رده شت له سه ره وه جامی له ده سه ته نیشانه ی خواردنه وه ی (هام) (هوم) ی پیرۆزه که جوړه





Above is the symbol of the Zoroastrian Supreme Creator and Sustainer, Ahura Mazda, from the palace of Darius at Persepolis. This representation of Ahura Mazda was used by Achaemenian kings in Persepolis and elsewhere. A form slightly more formalized than the one seen here is still used on present-day Zoroastrian temples in Iran and on the Indian subcontinent.

سۆنئەتواری زۆرۆشترەکان

شەراب و خواردنیك بوو وەك (سەمەنی) دروستیان دەكرد لە جۆره گباینك<sup>(١٨)</sup>. جگه له ئاتەشگاكه. هەموو ئەمانە بەلگەى تەواوى ئەوەن ئەم شوێنە واره هى زەردەشتیه كانه. وه هیچ پەيوەندىكى بە ئاشووریه كانه وه نیه كه له سالانى ٦١٢ پ.ز به دەستی (ماد) دكان كۆتایان هاتبوو وه ئەم شوێنە وارهش هەله قەيىكه له شارستانیەتى كوردو رەسه نایەتى وەك

رۆمانی و یونانی و هیندی و میسری كۆن خاوەن رابردووویكی دیوار و ئاشوورایان، میژوو نووسەكانی داگیركەران سەرمان لی دەشیوینن لەم نووسینەدا بە دیار دەكەوی ئاشووری و یونانیەكان، کاریگەر نەبووینە لەسەر نەریتی كوردەواری، وه بە دیاریش دەكەوی كورد لە دیار دە سروشتیه كانه وه بەرەو خواپەرستنی رۆیشتوووه بت پەرستی نەكردوووه.

### پەراویزو سەرچاوه كان: -

١. ایران ماضیها وحاضرها دونالدو لبرا ص ٢١.
٢. ایران ماضیها وحاضرها لاپەرە ٢٩-٣٦ هەروەها لاپەرە ١٣٦ دەقەکانی ئەدەبی مامۆستا علاءالدین سجادی که دەلی: (فارس و ماد له یەك دەگەیشتن). هەروەها عبیدالله ئەیوبیان له (نوروز در کردستان) باسی هاوبهشی مادو ئەخمینیەکان دەکا له رۆژانی نەورۆژدا ئاههنگی شوینی مادو پارسەکان له تەك یەك بوو. لاپەرە ٢٦ نوروز در کردستان. وه له تەختی جمشیدیشا هەروەها سەربازیشیان هاوبهشی بووه. وه له لاپەرە ٢٢ عبیدالله ئەیوبیان دەلی: - پارس (پرسو) (پرسو) زاراوهیکی مادیه به خوارووی رۆژئاوای ولاتی مادیان دەووت. وه دەلی: - ووشەى (پەراسو)ی کوردی هەمان مانا دەبه خشی. هەروەها دونالدوبرا دەلی: - پاسه وانانی دارا (ئەخمینیەکان میدی و فارسەکان بوون لاپەرە ٢٤).
٣. ایران ماضیها وحاضرها ص ٢٩ ص ٣٦.
٤. تاریخهم من لغهم ص ١٢٦ عبدالحق فاضل.
٥. تاریخهم من لغهم ص ١١٨ عبدالحق فاضل که دەلی:
- سسی بووت له شاری دیرینی (الخضر) دۆزراو ته وه یه کیان (اللات) و ئەویتریان (العزی) له سەر نووسراوه به لام سینه میان بیناوه، دانەر دەلی: دەبی ئەمه (منا) بی به گوێردی ئەم ئایینه پیروژه (أفریم اللات والعزی ومنا الثالثة الأخرى).
٧. پێشهکی فاندیدات لاپەرە ١١ الدكتور داود الجلی الموصلی.
٨. ایران ماضیها وحاضرها ص ٤٣.
٩. زەردەشت له نیوان نیشته و هیتله ردا- عبدالحق سەرسام کوردستانی نوی ١٣٦٩-١٩٩٦/٨/٢٦.
١٠. مجله سومر ج ١ ص ٢ بهرگی ٣٨ سالی ١٩٨٢.
١١. أصول أسماء المدن والمواقع العراقية ج ١ جمال بابان: دەلی: - سورداش زۆر پاشماوهی زەردەشتی لی به له وانه (قزقه پان) و (کوروکج)، که له ناوهکانی (زورائوشترا) (زوردهشت)، زورداشت. زەردەشت، چونکه زۆر جار پیتی (س) و (ز) له زمانی کوردی دا جی گورکی دەکن. جگه له مەش دیک هه به له نزیکیان به ناوی (هومر قوم) ووشه که نزیکه له (هورمز قه وم) واتا (قهومی ئاهورامزدا) سهیره شوینی (هه زارمیرد) کۆنترین شوین له سەر زهوی ٥٠٠٠٠٠ په نجا هه زار سال وه نزیکه له شه دهله (ئه هلی هه ق) وه نزیکه له سەرگه لو که دهلین: سهید (به ها) دانەری به هائییه کان (البهائیون) له وی زیاهه بو ماوهییک.



گەر وردیینه وه ده‌بینین ده‌لێن زه‌ردهشت له‌نازربيجان له‌دايك بووه (ورمی) وه ئاینه‌که ی به‌هه‌مان  
ده‌وری بیرکردنه‌وه له‌ئه‌ستیره‌و مانگ و رۆژ تێبه‌ریووه.. به‌ره‌و به‌کناپه‌رستی، وه‌ک چه‌زه‌تی ئیبراهیم  
(ع) که به‌کوردی ده‌لێن (برایم) که وشه‌ی نازربيجانه‌وه نزیکه به‌هه‌مان شه‌یه به‌بیرکردنه‌وه  
له‌ئه‌ستیره‌و مانگ و رۆژ بیری کردۆته‌وه به‌ره‌و خواپه‌رستی که خالیقی هه‌موو جیهان و رۆژو  
ئه‌ستیره‌کانه، په‌یوه‌ندییک هه‌ست پێده‌کری به‌لام له‌ده‌ست نیه.

۱۲. سرم‌ج ۱ ج ۲ العدد ۳۸ في ۱۹۸۲

۱۳. کاروان ژماره ۳۶ سالی ۱۹۸۵ لاپه‌ره ۱۲۸ حلقة مفقودة من تاريخ شهرزور او مذكرات علماء الدين البلاسين. منذ عام  
۱۳۵۳ هـ الى ۱۳۹۰ هـ بقلم محمود احمد محمد.

۱۴. هه‌مان سه‌رچاوه لاپه‌ره ۱۴۸.

۱۵. رامان ژماره (۶) بروانه هه‌ولێر له‌پیش ئاشووربیه‌کانه‌وه تا هاتنی ئایینی ئیسلام له‌نووسینی  
عبدالخالق سه‌رسام.

۱۶. فاندیدات ص ۱۵۶.

۱۷. لالش ژماره (۱) لاپه‌ره ۸۹ مقدمة في تاريخ الديانة الزرادشتية.

۱۸. الحوار مجلة ثقافية فصلية حرة سوريا العدد الاول ۱۹۹۳ مهد البوابة (مهد الزرادشتية بقلم الدكتور ف- سارياندي).

۱۹. زه‌ردهشت ومكانة في التاريخ ترجمة عن التركية حازم عبدالقادر لالش ژماره (۷) ۱۹۹۷.

۲۰. بين النهرين\_ العددان ۳۹- ۴۰ / ۱۹۸۲.

۲۱. میژووی گه‌لی کورد له‌کۆنه‌وه ئائیمرو.

۲۲. دراسات كوردية في بلاد سوارتو د. جمال رشيد أحمد.

۲۳. ده‌قه‌کانی ئه‌ده‌بی کورد علاء‌الدین سجادی.

۲۴. القادسية أحمد عادل کمال.

۲۵. مجلة الأتحاد يصدرها المكتب الثقافي السرياني ۳، ۲- ۱۹۸۵- يوسف حجي.

۲۶. ماموستا نه‌ژاد عبدالله عزیز ئه‌ندا زیار بۆی گێرامه‌وه کاتی منال بوو له‌تازه‌ خورماتو باوکی مدیر  
ناحیه بووه له‌سالانی ۱۹۵۲-۱۹۵۳ ده‌لی: شوانیک ووتی: - له‌سه‌ر مه‌زاری (باوه‌شاسوار) کتیبی کۆن  
هه‌یه له‌گه‌ل باوکم چووین چوار فه‌رده کتیبمان هینا که به‌خه‌تی ئارامی کۆن و مسماری ئیرانی و ئیرانی  
کۆن فارسی و کوردی کۆن له‌سه‌ر پېسته‌ی گا زۆر کۆن بوو ده‌ستی ئی نه‌ده‌درا.

دامانه (التحف العراق القديم) له‌به‌غدا.. به‌رای من ئه‌وه شوینه‌ بلنده‌ زه‌ردهشتیه جیگای ئاگر کردنه‌وه و  
ئاته‌شگابووه. که له‌هه‌موو ده‌ستی که رکوک و حمیرین دیاره، وه ناوی (تازه‌خورماتو) له‌ (تازه  
خۆرمارد) وه نزیکه‌ی وانا (خۆری ماد) دیاره وشه‌ی تازه مه‌به‌ستیان ئه‌م دی‌یه‌یان به‌ناوی دێیکی  
کۆن له‌و نزیکانه‌ کردی به‌ناوی (خوری ماد) ناویان ناوه‌ تازه (خۆرماد) و وه‌ک له‌ده‌ستخه‌ته‌که‌ی  
پیاوانی ئایینی بلباس ناوی (خۆرمارد) به‌کارهاتوووه له‌جباتی خورمال. که شوینیکی زه‌ردهشتی بوون  
ده‌کا (شمس ماد).

## راپورتی چالاکیه کانی به ریوه به رایه تی گشتی شوینه وار

که ده که سه ره بدن له م شوینه داو هه روه ها بؤ  
پاراستنی گیانی هاوولاتیان له مه ترسی.  
\*چالاکیه کان له مانگی ئاب به م شیوه به ی  
خواره وه به: \_

دانی مؤله تی بینا بؤ دروستکردنی باخچه و  
چهند پرۆژه به کی تایبه ت به هاوولاتیان و وه  
سه ردانی که شفای مه وقعی ئه و پرۆژانه بؤ  
ئه وهی زیاتر دلنیا بین که ئه و جیگایانه  
شوینه وار نین و ژماره ی که شفای کانی ئه م مانگه  
گه یشتوته (ه) که شف.

۲\_ دوای سه ردانی به ریژ سه روکی حکومه تی  
هه ری می کوردستان به ریژ د. روژ نوری  
شاوهدیس وه کردنه وهی مؤزه خانه ی شارستانی  
به ریوه به رایه تی گشتی شوینه وار بؤ ئه م  
مه به سته که شفای تیروته سه لمان پیشش که ش  
به وه زاره تی روژشنیری کردوه بؤ وه رگرتنی  
ره زامه ندی بؤ ئه نجامدانی پرۆژه ی  
جیبه جیکردنی هه لکۆلینی زانستی و شوینه واری  
له سه رگردی قالیج اغا له ناو پایته حتی هه ری مدا

ئه و چالاکیانه ی که له مانگی  
ته مموزی سالی ۱۹۹۷ ئه نجام دراوه به م  
شیوه به ی خواره وه به: \_

۱\_ ئاماده کردن و پیشکه شکردنی دوو که شفای  
جیاو تایبه ت به چاک کردن و گه شه پیدانی  
شوینه واره کانی کوردستان له شاری هه ولیرو  
دهوک بؤ وه زاره تی روژشنیری به مه به سنی  
دابینکردنی بری پاره ی پیویست بؤ ئه نجامدان  
و جیبه جیکردنیان.

۲\_ سه ردان و پشکنینی چهند شوینه واریکی  
سنووری پاریزگای هه ولیرو ئاگادارکردنی  
پاسه وانه کان و چاودیری کردنی  
شوینه واره کان و ئاماده کردن و دانی مؤله تی  
بینا و ئه نجامدانی پرۆژه ی تایبه ت به  
هاوولاتیان پاش که شف کردنیان .

۳\_ به هاوکاری له گه ل شاره وانی هه ولیر  
هه ستاین به چاککردن و بیناکردنی دیواری  
به دهنی قه ل له ده رگای ئه حمه دی به دریزی  
۱۰۰ م بؤ ئه وهی بیته پالپشت بؤ ئه و خانوانه ی



به بیری پاره‌ی خه مَئِنِراو (۲۱۴، ۴۲۵) دووسه دو  
جوارده هه زار جوارسه دو بیست و پینج دینار.

۲\_ سه‌ردانی ناوچه‌ی سورین کرا دوا  
ئاگادار کردنه وه مان له لایه‌ن په یامنی‌ری رادیو و  
ته له فزیونی یه گگرتووی ئیسلامی به  
دۆزینه وه‌ی شوینه وارێک له و ناوچه‌یه که تاکو  
ئیس‌تالیکۆلینه وه‌ی زانستی بهره‌وامه بو  
دیاریکردن و ئاشکراکردنی میژووی ئهم  
شوینه‌واره و له هه مان کات دا لیکۆلینه وه له‌گه‌ل  
خه‌لکی ناوچه‌که بهره‌وامه له بنکه‌ی پۆلیسی  
عینکاوه بو ده‌ستگیرکردنی ئه‌و که‌سانه‌ی که به  
شیوه‌یه‌کی نایاسایی ئه‌و شوینه‌واره‌یان تیک  
داوه و وه هه‌روه‌ها ئاگادارکردنی خه‌لک و  
پاسه‌وانه تایبته‌کانی دام و ده‌زگاکانی هه‌رێم  
له هه‌ر ده‌ست درێژیه‌ک که ده‌کرێته سه‌ر  
شوینه‌واره‌کان.

۴\_ چالاکیه‌کانی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی شوینه‌واری  
ده‌هۆک ئه‌وانیش هه‌لساون به‌ که‌شفی مه‌یدانی  
ناوچه‌ شوینه‌واری یه‌کانی سه‌ر به‌ پارێزگای  
ده‌هۆک وه‌ک سه‌میل و زاخۆ و شیخان.

### چالاکیه‌کان له مانگی ئه‌یلوول به‌م شیوه‌یه بوو:

۱\_ که‌شفی مه‌یدانی و سه‌ردانی شوینه‌واره‌کان  
له سنووری پارێزگای هه‌ولێر وه به‌خشینی (۴)  
جوار مۆله‌تی دروستکردنی باخچه‌ و دارستان  
له سنووری پارێزگای هه‌ولێر بو هه‌ولاتیان و

وه دیاری کردنیان، هه‌روه‌ها مۆله‌ندان به‌ چاک  
کردنی دوکانتیک له قه‌بسه‌ری ناو شاری هه‌ولێر  
به‌ پێی مه‌رحه‌کانی ئیمه له سه‌ر نه‌خشه‌ی  
(کادسترو) دیاری کردنیان و دلنابوون له‌و  
شوینانه که سه‌ر بیجی یاسای شوینه‌وار ناکه‌ن.

۲\_ سه‌ردانی شوینه‌واره‌کانی ناوچه‌ی شه‌قلاوه  
به‌ تایبه‌تی شوینه‌واری گوندی (ئه‌لمه‌وان)  
ئه‌وه‌ش پاش دۆزینه‌وه‌ی شوینه‌وارێکی دیاری  
نه‌کرا و وه بو ئهم مه‌به‌سته لێژنه‌یه‌کی پسیور  
سه‌ردانی ناوچه‌که‌ی کرد و ئاگاداری  
هه‌ولاتیان کرا به‌ گرنگی دان به‌ شوینه‌وار و  
چۆنیه‌تی پاراستنیان.

۳\_ ده‌ست به‌ کاربوونی لێژنه‌یه‌کی تایبته به  
چاککردن و ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ی شوینه‌واره‌کان  
له‌ ده‌روازه‌ی قه‌لای هه‌ولێر و ئه‌نجامدانی  
کاره‌کانیان به‌ پێی به‌رنامه‌یه‌کی دارێزراوی  
زانستی گونجاو. بو ئهم مه‌به‌سته وه‌زاره‌تی  
دارایی و ئابووری پاره‌ی پێویستی ته‌رخان کرد  
بو پرۆژه‌ی ناویراو، ئه‌وه بوو لێژنه‌که له  
ریککه‌وتی ۱۳\_ ۹\_ ۱۹۹۷ هه‌ستا به‌ هه‌لمه‌تییکی  
خاوین کردنه‌وه‌ی رووی قه‌لای ته‌نیشته  
چایخانه‌ی مچکو به‌ شه‌و بو ئه‌وه‌ی ریگه له  
جموجۆلی بازار نه‌شوینی، ئیس‌تاش لێژنه‌که به  
رێک و پێکی خه‌ریکی جێبه‌جێکردنی کاری  
چاککردن و جوان کردنی به‌رده‌م ده‌روازه‌ی  
قه‌لایه تاکو ببێته دیمه‌تییکی جوان وه بگۆنجیت  
له‌گه‌ل شیوازی قه‌لای هه‌ولێردا.

# شاندر

مجلة علمية فصلية تعنى بالآثار والتاريخ.

السنة الاولى ١٩٩٧

العدد (٣)

تصدرها المديرية العامة للآثار.

رئيس التحرير

**كنعان رشاد المفتي**

صاحب الامتياز

**فلك الدين الكاكهني**

هيئة التحرير

**زبير بلال اسماعيل**

**تحسين عبدالوهاب**

**نعمان جمعة ابراهيم**

سكرتير التحرير : **رشيد رسول**

العنوان:

اقليم كردستان العراق / وزارة الثقافة / المديرية العامة للآثار / اربيل

الهاتف: البدالة / ٢٥٢٥٤

٤٣٦٨

الفاكس: 00871761332666

00873683026022

التصميم والاعراج الفني : **مكتب راز للكومبيوتر**



## المحتويات

### القسم العربي

٦١	توطئة.....
٦٢	- رأي عن ظهور الكرد في التاريخ ..... د. جمال رشيد
٦٤	- صيانة وترميم المباني التراثية والأثرية..... كنعان رشاد المفتي
	- الزكريون وثورتهم على الفرس
٧٢	واستيطانتهم اربيل..... زبير بلال اسماعيل
٨٢	- الاقوام الكردية القديمة..... محمد صالح زيباري
٨٩	- المواقع والمنحوتات القديمة في بادينان..... تحسين عبدالوهاب
٩٤	- ذكريات مع اثار كوردستان..... رفيق فتح الله
	- كيفية تعيين عمر الخلفاء العضوية
٩٦	والاثار القديمة..... حنا عبدالاحد روفو
٩٨	- علاقة الرسم بالدين..... ناسك دزهبي
١٠١	- اخبار اثرية عالمية.....

## توطئة

صدر بعون الله تعالى العدد الثالث من مجلة شاندر.. المجلة تضم بين دفتيها مواضيع شتى في مجال الآثار والتاريخ والتراث... نأمل أن تسد فراغاً في مكتبتنا الوطنية وأن تسلط الضوء على بعض الجوانب المخفية من تاريخنا.

إن مديريتنا وتمشياً مع خطتها لنشر البحوث والدراسات المتعلقة بتاريخ الكرد، تتمنى أن تحرك أقلام الباحثين والمؤرخين للمشاركة معنا ولو بكلمة تخدم تاريخ الأمة والوطن. ولكي نكتب التاريخ على حقيقته دون تعصب ومبالغة علينا بالصبر وعدم الاستعجال حتى لانقع في مجاهل الضياع..

إن ثقل المرحلة التاريخية يقع على عاتق الجميع وبالأخص على عاتق مديريتنا.. لذا علينا بأستقراء التاريخ القديم وماينطوي عليه من معطيات لشعبنا ودراسة التاريخ والبحث الآثاري العلمي والتحري عن طفولة هذا الهرم العظيم.

ومن هذا المنطق لفهم التاريخ نطمح بفتح قسم أو معهد متخصص بالآثار في كلية الآداب / جامعة صلاح الدين - أربيل ليكون نبراساً لأزاحة هذا العتم المزمّن. ولندع الأجيال القادمة يبحثون وينبشون الأرض بحثاً عما فقدناه نحن الآباء....

رئيس التحرير

رأي

## عن ظهور الكرد في التاريخ

د. جمال رشيد احمد

طوبوغرافي فيه كان مركزاً من مراكز الانتعاش الحضاري المبكر توقرت فيه كافة المستلزمات لظهور القاعدة الروحية المتجانسة الاصلية التي اثرت تدريجياً على البنيان المادي لشعوب جنوب غربي آسيا. لقد ترسخت في المرتفعات الشمالية والشرقية لسوادي الرافدين الاسس اللغوية والاثنية لسكان هذه المرتفعات مع مطلع العصر التاريخي، وتكاملت في الالف الثاني قبل الميلاد ثم خضعت لعوامل الامتزاج في اواسط هذا الالف مروراً بالالف الاول قبل الميلاد نتيجة لخضوع هؤلاء الى عوامل الهجرة والامتزاج بين المهاجرين الجدد والسكان المحليين، ثم لعبت

اوردنا عام ١٩٨٤ في كتابنا (دراسات كردية في بلاد سوبارتو).. خيراً عن تصميمنا لدراسة موضوع ظهور الكرد في التاريخ التي لازلنا نستمر في إكمالها. وفيما يتعلق بهذه الدراسة أود ان أشير الى ان الظواهر في العالم ومن ضمنها المجتمع الكردي لم تتخذ اطارها المعاصر الا كنتيجة لجموعة من التغيرات النوعية والكمية في التاريخ،

وقد وقف هذا الاطار على اسس توافر لهذا المجتمع بمراحل صدفة وليس بالضرورة او انعكاساً لوعي اجتماعي معين. فموطن الامة الكردية الذي اشتقت تسميته من مفهوم



الكتابة دوراً متميزاً في التعرف على هذه الحقيقة.

لقد توفرت لدينا خلال الاعوام الاخيرة إمكانيات مادية وتقنية عظيمة لدراسة الجانب التاريخي للوطن الكردي بشكل سليم بعيداً عن الخيال استناداً على مئات النصوص التي توفرت عندنا حيث لم تبق أي شك في التساين الكبير للتشكيلة المورفولوجية والسنتاكسية بين الكردية الحالية ولغات الاجداد البائدة، الا ان بعض المفردات وعدد من الكلمات ظل شائعاً عند الكرد الحاليين،

وقد صنفنا من اعمالنا الحالية هذه الكلمات. وتكلفت الدكتور كردستان موكرياني بنشر جانب من هذه الاعمال بجانب دراستها لـ ٤٦ لغة ولهجة ايرانية. وعلى هذا الاساس سننشر قاموساً للمفردات الكردستانية القديمة وطغيان بعضها على اللغات الهندو- الآرية والهندو- الايرانية القديمة.

ومن جهة اخرى قمنا بتحليل النصوص الدينية القديمة والمعاصرة استناداً على الادعية الخورية والاورارتية وكتب الأفيستا والعهدين القديم والحديث والقرآن والجلوة ومصحف رش وغيرها، مستندين في ذلك على امكانياتنا التاريخية واللغوية واطلاعنا على التحليلات الاتيولوجية والقضايا الدينية.

اما اهم جانب من جوانب التشكيلات السياسية القديمة في بلادنا هو ماهية الغرض من بناء الدولة ونشوء الممالك كاوركيش ونوارثم ظهور الوحدات السياسية على اساس

الإمبراطورية التي انبثت لأول مرة في مدينة واشوكاني (مدينة النبع الطيب) في اواسط الالف الثاني قبل الميلاد.

لقد خلف الاباطرة الميتانيون من هذه المدينة ولأول مرة في تاريخ كردستان آثار لغوية ودينية استوعبها ابناء الكرد بمرور الزمن كتسمية عاصمتهم واشوكاني او باشكاني الكردية، بذلك فان الكرد هم البورثة الحقيقيون لحضارة هؤلاء رغم ان بعضاً من العلماء الجيورجيين والارمن وحتى الأذربيجانيين يحاولون منذ زمن بعيد جعل قفقاسيا مصدراً ومنبعاً لذلك التراث وقد دعمت المؤسسات والسلطات السوفياتية والروسية عن طريق قصد هذا الاتجاه الخاطي وانتشر بشكل مباشر في المحافل الغربية.

ففي الواقع فان الحضارة الكردستانية كانت قد اتخذت طريقها الى الأناضول بيد الخوريين وليس العكس وطغت على قفقاسيا عن طريق الفتوحات التي تمت بيد ملوك اورارتو الذين تمركزت سلطتهم في وسط كردستان.

وكانت ظاهرة التوحيد التي اعتبر اليهود النبي ابراهيم راندها الاول قد نشأت لأول مرة في بلاد الميتانيين واخيراً فان الكرد لم ينتقلوا الى جبال زاكروس كمجموعات قبلية ايرانية كما اعتقد مينورسكي، وانما نشأ هؤلاء كأمة متميزة في كردستان ترسخت قاعدتها في موطن الميتانيين متمازجة مع حضارة الخوريين ومتأقلمة مع السيادة السياسية واللغوية مع الميديين. فبذلك أصبحت هذه الوقائع ظاهرة تاريخية.

اربيل ١٩٩٧

# صيانة و ترميم المباني التراثية و الاثرية

كنعان رشاد المفتي

تأريخنا لانلام من احد عندما نفتخر و نعتز به ولنا أن نتباهى على منابرنا بالماضى والحاضر...و المستقبل . فالشعب الذي ليس له تاريخ لا يحق له ان يطالب بحقه لأنه فاقد سنده او كأنه لم يكن فاليوم امتداد لعق الماضي , والحاضر يؤدي الى المستقبل .

إن اشاعة المنهج العلمي الواضح في صيانة الأبنية كفيلة بحماية ابنيتنا التاريخية , فايين هنا بان تطبيق المنهج العلمي النظري الواضح والتطبيقي في صيانة المباني الأثرية والتراثية قد تمت تنفيذها من قبل الهيئة الفنية لتطوير قلعة اربيل او الهيئة المشرفة على صيانة الأبنية التراثية فيها منذ نهاية عام

إن لصيانة و ترميم الأبنية التراثية و التاريخية اهمية بالغة للحفاظ على رموز تأريخنا وحضارتنا. لذا تطرقت للموضوع لكي يطلع الباحث او القائم بأعمال الصيانة و لاتباعه المنهج العلمي, إذ نفتقر الى هذا النمط من العمل و البحث .

إن الحفاظ على ممتلكاتنا الثقافية و التاريخية و الحضارية واجب قومي لأننا الوارثون الحقيقيون لها . وانساني لأنها تمس البشرية و ثقافتها , فحماية و صيانة هذه الصروح هي حماية تأريخنا و اجدادنا . فهي دلائل أكيدة و شواهد يقينة لماضيها و

١٩٧٨ و الأعمال المتلاحقة وكذلك صيانة دائرة  
الخسار تبغ في كويسنحق عام ١٩٨٢-١٩٨٣ .

### الصيانة :

هي الدأ أو الشروع بالعمل بشكل جذري  
لاستعادة الاجزاء المتهدمة و معالجة الشرخ الحاصل  
و اعادة الهيكل الاصلي بكل تفاصيله, او بعبارة  
اخرى وقف الانهيار و التدهور و اتباع خطوات  
سريعة و عملية لايقاف النخر في جسم الموقع  
الاثري سواء كان بناءً او جسماً او قطعة أثرية. فهنا  
مدلولان لهذا المعنى ..

أ- المعنى العلاجي : فهو معالجة التلف الحاصل في  
الواجهة الخارجية للحسم و ازالة المواد المتعلقة  
الضارة.

ب- الادامة : فهي قبل حدوث التلف مرحلة بدائية  
لمنع حدوثه بسبب التأثيرات الفيزيائية و الكيميائية  
و الطبيعية و التغيرات الاخرى فعلياً المحافظة على  
هذه الأبنية الأثرية لكونها صرخة الماضي بوجه  
التزييف و طمس الحقائق التاريخية و تغيير الواقع  
الأصيل - و قاموس لكلمات مجدنا المشرق  
وصفحات حقيقية للتاريخ دون الرجوع الى بطون  
الكتب ، فعند وقوفنا امام تلك الصروح الشائخات  
تأخذنا الدهشة اجلالاً لاجدادنا العظام . و  
بمشاهدة هذه المباني يشعر الانسان بالراحة  
النفسية و الغبطة و التبخر. اذاً الحفاظ عليها و عدم  
تشويه معالمها و ابقاء القديم الاصيل على قدمه و  
اصالته خير عمل نقوم به , و لاننسى بان ادخال

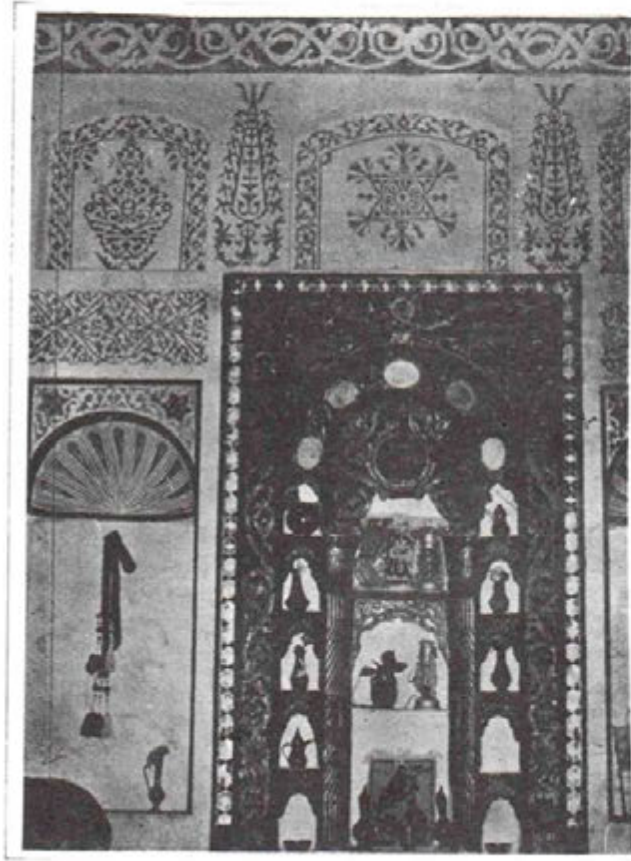
الشاذ في مادة البناء او الهيكل يغير من اصالتها و  
تفقد سماتها التاريخية.

أود أن اوضح بعض الامور المتعلقة بالصيانة  
و الترميم نتيجة تطبيقها منذ بداية عام ١٩٧٩  
ضمن مشروع الهيئة الفنية لتطوير قلعة اربيل,  
حيث قامت المؤسسة العامة للآثار باستملاك  
٤٢ داراً تراثية و حماماً أثرياً بهدف صيانة و  
ترميم هذه الأبنية .. من مجموع ٥٠٦ داراً في  
قلعة اربيل .. و قد تم تحديد الموقع المعين الذي يقع  
في محلة سراي و يشمل الدور التالية:

- ١- هاشم جلبي الدبـاغ .
- ٢- ملا صالح جلبي الدبـاغ .
- ٣- دار ( ملحقة لدار رقم ٢ )
- ٤- ديوان رشيد آغا .
- ٥- دار شيخ جميل افندي المفتي .
- ٦- دار ملحقة لدار الشيخ جميل افندي المفتي .
- ٧- دار ملا رؤوف ملا خضر افندي .
- ٨- دار فتاح جلبي الدبـاغ .
- ٩- دار شهاب الدين جلبي الدبـاغ .
- ١٠- دار احمد جلبي الدبـاغ - بالاضافة الى  
بنية الحمام الأثري و التي يرجع تأريخها الى  
عام ١٧٧٥ ...

و يقال بانها جدد بناءها على طرازها القديم. اما  
بقية الدور المذكورة اعلاه هي دور تراثية تقل  
اعمارها عن ٢٠٠ عام. و هناك في القلعة دور  
تراثية لا تقل اهمية مما ذكرت آنفاً و لكن قررت  
الهيئة العمل في منطقة واحدة .. و بعد اكمال





صورة رقم (١) يبين الجزء المصان.

بمجموعة فيها تنتقل الى مجموعة ثانية وهكذا .. إن الاهتمام بالدور التراثية هو بعينه اهتمام بالمباني الاثرية فلا ارى فرقاً أو تساعداً كبيراً بين الدور التراثية و الابنية الاثرية . فالابنية التراثية تشيخ وتصبح أثراً.

إن معرفة الحقائق لا تكمل و لاتتم إلا من خلال معرفتنا بالتراث الذي هو تعايش بين الماضي والحاضر و المستقبل . إن الاطلاع على التراث يدخلنا الى عالم علم الآثار و هذا الامام بالتراث يجب ان نضعه في اولويات خاصة بالنسبة للمهندسين لانهم يهملون هذا الجانب المهم و السبب ربما انهم يهتمون في البناء لموصفات عديدة . كأن يجهلون الى الطابع الاوربي .. او يميلون لمرعة الانحال او اهتمامهم في البناء كمهمة وظيفية عالية . و لهذا لا يتعامل مع مبادئ الصيانة و الترميم في المباني التراثية و التاريخية لان العمل في هذا المجال يحتاج الى صبر و دقة . و لانستطيع وضع السقف الزمني له لانه يحتاج الى خبرة فنية متناهية ... اذن التراث هو مفهوم واسع .. لا يقصد به المعماري او الانشائي بل هو الشمل.

### الاسس المهمة في الصيانة :

#### اولاً/ التوثيق :

أتهيئة المعلومات الكاملة للموقع او الناية :

فقبل الشروع بالعمل يجب الاهتمام بالجانب التوثيقي من كافة الجوانب مثل ملكية البناء و ماهيتها ومساحتها و زحارفتها و غرفها و عدد طوابقها و المواد المستعملة و تفاصيل البناء و الاقواس و الدقائق في امور البناء و استعمالات الغرف و المرافق كالدريون و الحرم و اقسامها ...

ب- التصوير : الاهتمام بهذا الجانب مهم جداً اذ جعلنا هذه الصور المتقطعة أن نقف على ادق التفاصيل في البناء من كافة جوانبه . وكذلك جعلنا نقف على تفاصيل العمل و تطبيق ماورد في الصورة القديمة ان

### مبادئ صيانة الابنية الاثرية.

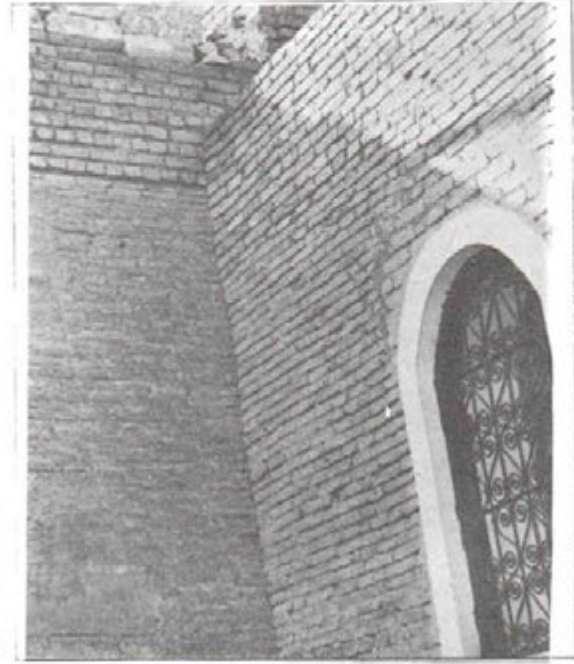
إن القائمين بالصيانة و الترميم في المواقع الاثرية و التاريخية عليهم أن يدركوا بانهم يحيون التاريخ من جديد يرتبطون الماضي بالحاضر و دون هذه الترميمات ينقطع الترابط بين الاثنين و عليهم ان يعلسوا بانهم يتذكرون . في اذهان الناس صوراً تاريخية غير قابلة للديسان . و ان على مشرفي الصيانة عليهم ان يتوخوا الدقة و بذل كافة الامكانيات العلمية و العملية . فالامبالاة في العمل هو بعينه تشويه للتاريخ .

أ- تحديد نقاط العمل حسب الأهمية : نقتصد هنا الأجزاء أكثر تضرراً وتشكل خطورة كبيرة على البناية. فعند إعادة الجزء المفقود من الهيكل يجب إعادة الجزء المتهدم و على الطراز الهندسي السابق و بنفس المواد المستعملة على أن تميز بين الجزء المصان و الجزء القديم . كأن يختلف في نهاية البناء أو ان يكون منخفضاً عن السطح الأصلي . وبالطبع قبل الشروع بالعمل يجب معرفة تفاصيل الجزء المفقود كأن نرجع الى صورة قديمة للبناء أو نرسم التخطيطي للأبنية المجاورة أو مشابهاها ولا نضرر لو رجعنا الى ذاكرة المعمرين أو حتى الى الأقوال التي تنقل الخبر من جيل الى جيل.

فعلى المشرف ان يضع فارقاً أو وسيلة لغرض التمييز بين الجزئين القديم و الجديد.  
ثالثاً.. هناك بعض الجوانب المهمة .. كدراسة تفاصيل دقيقة في الدار و تثبيتها مثل نوعية الاقواس و المادة المستعملة .. مرمرية .. حصىة .. طابوقية و كذلك نوعية الشبايك .. نوع الخشب المستعمل .. الشكل العام لشبايك الزجاجات المستعملة .. ملونة . او سادة .. مشجرة .. الخ

### الزخارف:

أن الزخرفة أستعملت منذ القدم في الأبنية وحتماً بعد الأستقرار واستيطان الموجات البشرية فقد زينت المعابد و دور العبادة ثم أنتقلت الى دور الأثرياء.  
فبالطبع الدور التراثية في قلعة أربيل لم تكن معزولة عن العالم فانتقلت اليها وأستعملت في البناء...  
وللزخارف أنواع متعددة منها:



صورة رقم (٢) صورة لاحد الابنية المضاف اليها الجزء الجديد

امكن مع الواقع و بعد الصيانة .. و نقارن مدى التقارب أو التشابه بين القديم و الحاضر قبل و بعد الصيانة.. بعد اكمالنا الجانِب الارشيفي الخاص بالبنية.. تبدأ المرحلة الثانية.

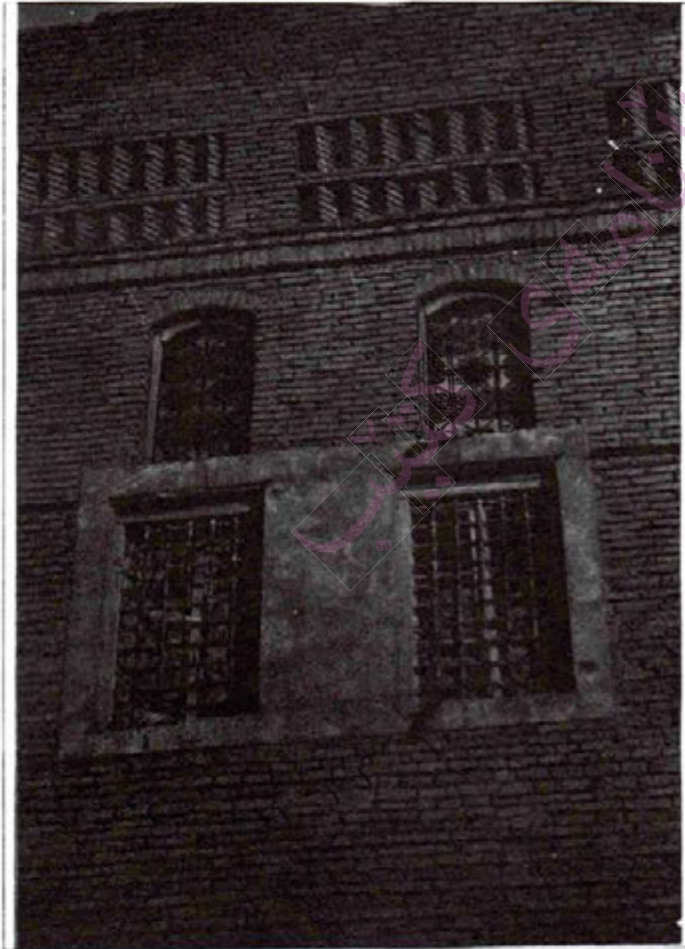
### ثانياً/ الشروع بالعمل:

نبدأ بتنظيف البناية من الانقاض كاملة حتى تتبين بصورة اوضح اسباب الخلل او العوامل التي ادت الى انهيار و بعض اجزاء البناية ومدى تأثرها بالرطوبة، فالرطوبة لها اثر بليغ على الابنية في القلعة حيث ان اكثر من ٩٠٪ من اسباب سقوط و انهيار الهيكل تعود الى الرطوبة و انسداد المجاري التي بنيت بشكل غير هندسي. و بسقوط جزء منها تنهدم بقية الاجزاء مما يؤدي الى تسرب الماء و الرطوبة الى الدور في بعض الاحيان قد يؤدي الى انهيار البناية كاملة كما حدث في دار ابراهيم افندي . اذاً البحث عن الخلل ضروري قبل البدء بالعمل والمباشرة بالتنفيذ.

وهناك تفاصيل أخرى كإرضية الغرف أستعمل في دور القلعة قديماً الحص حيث تسيح الأرض بالحص الخشن.

### معالجة السقف:

هناك اجتهادات عديدة في هذا المجال لو رجعنا الى قول ترك القديم على قدمه فعلينا أن نسيح السقف بنفس المادة المستعملة سابقاً كأستعمال الطين. ولو أخذنا الاعتبار الاخر عدم أستعمال الطين في التسيح حيث تغيرت هذه المباني وأصبحت أكثر



صورة رقم (٣) لأحدى الزخارف الطابوقية في جدار المظل على البدن. وظيفة و تزداد الزوار و الحركة في المبنى. وربما

أ\_ الزخارف النباتية: وهي الزخارف المرسومة الموجودة على السطح الخارجي للحائط وعلى الجهة الداخلية وقد رسمت أنواع متعددة من الزخارف وبأشكال هندسية مختلفة فالرسم أستعمل في رسم زخرفته على الأكثر مادة (الجويت) اللون المسائل للزرقعة الغامقة.

ب\_ الزخارف البارزة: وهي زخارف حصية بارزة على شكل أفاريز مستقيمة وبأشكال هندسية مختلفة.

ج\_ الزخارف الخشبية: وهي أشكال هندسية تصنع من الخشب أستعملت هذه الزخارف للسقوف الثانوية للبيوت وتسمى محلياً ب(توان) وهناك بعض الزخارف الطابوقية كبروز الطابوق بأشكال مختلفة وبزخارف معينة.

فالعمل في هذه الحالة بالنسبة للزخارف الطابوقية والحصية قنما عدة مرات برسم نفس النبات او الشكل و بنفس القياسات خوفاً من ضياع الشكل كما هي الحال في دار وديوان رشيد أغا وكذلك الزخارف الحصية و المشبية بجانب الزخارف القديمة.

### الصحن (الحوش):

أن فرش الصحن أو الحوش وأعادة فرشه بالطابوق الفرشى عمل متبع على نطاق العالم الإسلامي والعالم.

ففي هذه الحالة تفلح الطابوق الرديء غير الصالح و تحافظ على القديم ثم أعادة الجزء المقلوع و بنفس الطابوق .





صورة رقم (٤) حمام القلعة الانري وقد بقي منفرداً

وهناك ملاحظة قيمة هي عدم استعمال مادة غربية عن الأصل وان استعمالها يكون بقدر الأماكن مخفية وغير ظاهرة.

#### الصيانة الكاملة للبناء:

عند صيانة الأبنية التراثية والأثرية يجب أن تكون الصيانة شمولية والأخذ بنظر الاعتبار صيانة البناية كاملة دون ترك جزء وان كان بسيطاً ومهملاً.

رابعاً: عدم الفصل بين البناية التاريخية ومحيطها وعلى المشرف أن يراعى الأصل القديم في البناء ولا يسمح بأى عمل من شأنه أن يفصل بين البناية الأثرية ومحيطها الطبيعي وأن لا يكون البناء منفرداً في الساحة ومعزولاً وقد هدمت الأبنية المجاورة لها.

حيث ينقطع البناء الأصلي عن مثيلاته ولا يجوز الهدم خوفاً من الأندثار والضياع. أى ضياع

تستعمل كمتحف أو مطعم وفي هذه الحالة للمشرف أو المهندس الحق بأستعمال المواد الملائمة في حالة التسييح كاستعمال السمنت.

نظراً لأهمية هذه المادة الحيوية المهمة ومن الصعب أيجاد البديل وقد فرضت هذه المادة الحيوية

المهمة على أعمال الصيانة والتزيم. و أدخلت في الصيانة رغم الجدل

الحاصل بين المشرفين والمهندسين والآثارين عل قول ترك القديم على قدمة وعدم ادخال مادة غربية ولكن كما بينا انفاً فالسمنت مادة مهمة وحيوية في البنية التحتية للبناء.

وأتبعت الهيئة أسلوب استعمالها في البناء كاسس البناء وبناء المجاري وصب بعض المواقع المخفية. وصحن الحوش تحت الطابوق الفرشي وأستعمالها في سيج السقف الخارجى ولبغ بعض الأماكن غير المرئية. وقد اعتدنا منذ البداية على استعمال هذه المادة في بناء الجدران المطللة على البدن.

وكذلك دخلت صناعة الحديد في بناء البيوت التراثية جنباً الى جنب مع السمنت كما هي الحال في دار هاشم جلى الدباغ . أن الكتائب الموجودة في الشبايك التراثية في القلعة صنعت من المادة الحديد.

الانسجام وهذه العملية بالتالي تؤدي الى تشويه الموقع.

#### خامساً/التوسع العمراني:

أن التطور الشامل في المناطق التراثية نتيجة التوسع اغائل للمدنية أو وصول الخدمات اليها وتحت أية حرج أخرى.ففي هذه الحالة لا تزال بتلاشي الترابط بين الدور التراثية أو الدور المحيطة ببعضها مما يؤدي الى اختلاف طراز المباني.

ولانس أن الدور التراثية والتأريخية شيدت بمراحل زمنية متباينة تختلف عن سابقتها ومن الصعب البناء على نفس الطراز الهندسي السابق ونفقد الانسجام والترابط.

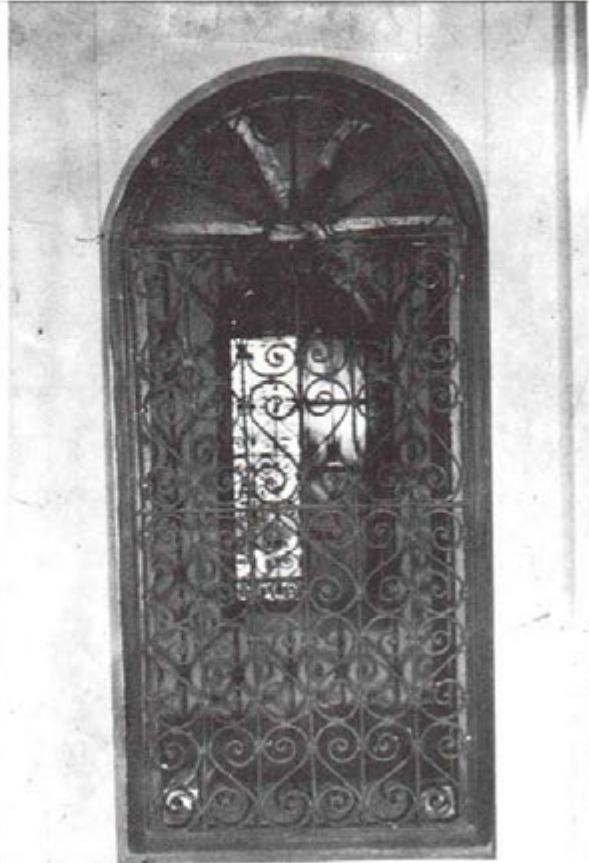
#### سادساً/أبراز الجانِب الهيكلية للبنائية أو الصرح

الأثري:

يجب أبراز الجانِب الهيكلية للبناء وجعله تحتفظ بخصوصياته وأعتبره صرحاً شاخناً ولاندع الأبنية الجديدة أو البناء العالي أن تسيطر او ان تحجب البناية

الأثرية أو الهيكل الأثري ويمنع بناء أكثر من ثلاثة طوابق للمداخل المؤدية للقلعة خروفاً من حجها وكذاك لبقية المواقع التراثية أو الأثرية كموقع المنارة المظفرية.

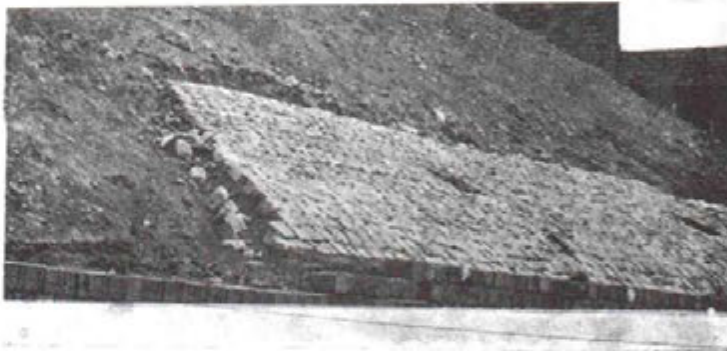
ولكن هناك خصوصيات لانستطيع



صورة رقم (5) لاجد الشبائيك الحديدية

تجاوزها وان كان بعض المواد ضروري لادخاله في عملية الصيانة، والذي يتغير حسب الموقع الجغرافي.

ان اعمال الصيانة والترميم التي قمنا بها في



استعمال الحجر الكلسي في صيانة المواقع الأثرية

فعندما شكلت الهيئة الفنية لتنفيذ الصيانة والترميم في هذه البناية لم نستطيع استعمال المواد الغريبة الا ما كانت موجودة اصلاً في البناية (اي الحجر والجص) وقد اضطررنا ان نقوم بتسيح السقف بالطين خوفاً من ادخال المواد الشاذة في البناء اضافة الى استعمال الجص في الغرف بصورة كاملة.

لقد ذكرنا غير هذه السطور بعض الامس والركائز التي يعتمد عليها المشرف أو المهندس والآثارى في صيانة وترميم الأبنية الأثرية والتراثية ان ما سبق كان أستعراضاً سريعاً و أيضاً لبعض الجوانب المهمة في صيانة المباني الأثرية والتراثية.

قضاء كويسنجق عام ١٩٨٢-١٩٨٣ في دائرة انحصار التبغ القديمة، استعمالنا في صيانة البناء المواد الاولية الضرورية حسب مامتوفرة في المنطقة، حيث لم نجد السمنت والحديد او الطابوق لاستعماله. لان الموقع الجغرافي قد فرض نفسه على حالة البناء والابنية المجاورة.

ان استعمال الحجر الكلسي والجص والطين، هذه المواد كانت اجدى للمنطقة بكاملها..

اضافة الى ذلك كانت القباب الموجودة، (أي السقوف) على شكل (قبب مختلفة الاحجام والشكل وكانت مبنية بالحجر الكلسي والجص ولم نجد غيرها وان كان استعمال الحديد نادراً.

## المصادر:

١. كونراد برويسر / ترجمة: على يحيى منصور ١٩٨١ بغداد المباني الأثرية في شمال بلاد الرافدين.
٢. سومر : ج ١ ج ٢ اخلد الحادي والأربعون.
٣. التراث والحضارة العدد ٥ و ٦ .
٤. عبدالباقي عبدالجبار الحيدري: التحديد الحضري لقلعة أربيل.
٥. د. هاشم حنجر الجنابي : مدينة أربيل /دراسه في جغرافية الحضرة
٦. الأستاذ المهندس رفعت الجادرجي: تقرير تطوير قلعة أربيل / الهيئة الاستشارية العراقية .
٧. شبرين احسان شيرزاد: رسالة ماجستير/ تطوير قلعة أربيل.. بغداد.



# الزكريون وثورتهم على الفرس واستيطانهم أربيل

## زبير بلال اسماعيل

الثالث، ولكن جميعها أتت من بحر قزوين وراجا Raga و الفرس كانوا أكثر القبائل الايرانية هجرة وقد انحدرت من هضبة همدان الى المقاطعات المنخفضة الواقعة حول كرمانشاهان وأخذوا يهاجمون آشور وبابل . وقد اعقب الفرس بالهجرة وزحف الميديون فحلوا في همدان وكلتا القبيلتين إبتعتا في هجرتهما من راجا الى الغرب نفس الطريق الجبلي الرئيسي.

## زكرتو أو ساغارتان:

إن الفخذ الثالث من القبائل الايرانية و المسمى زكرتو أو آزاكرتا Asagirta هاجر سالكا الطريق الجبلي راجا- قزوين نحو تبريز، وتقدم بختاراً هذه المدينة ولكن الأورارتيين أوقفوا هجرتهم عندها (٢). ويقول الدكتور جورج روو بهذا الصدد: (في حوالي الالف الاول ق.م إبتدأت هجرة عرقية من مكان ما حول بحر قزوين. دخلت هذه الاقوام الناطقة بالهندو-أوروبية - والتي نسميها الايرانية -إيران من الشمال سالكة نفس المسار الذي سبق أن إتبعه المهاجرون الهندوآريون قبل ذلك (مثل الميتانيين). ولقد بقي البارثيون (بارثافا= الفرثيون) والهاوايون(هارايفا) يستوطنون حدود تركستان و أفغانستان، بينما تقدم الميديون (ماداي) والفرس (بارسوا) والزكيريتون (زكيرتو) أبعد غرباً واحتلوا

يرد إسم الايرانيين (سكان الهضبة الايرانية) لأول مرة في نصوص الملك الاشوري شلما نصر الثالث (٨٥٨-٨٢٤ ق.م) وذلك عند اعتراضهم لطريق الحملة الآشورية التي وجهت على مناطق جبال زاغروس في سنة ٨٤٤ ق.م. كما ذكر الآشوريون في هذه الحملة إسم الفرس ونسبهم الى عاصمتهم (نرسوا/Persua) أو فرسوا. كذلك ورد اسم ميديا في الحملة الآشورية التي وجهت على بلاد ميديا سنة ٨٣٦ ق.م وذكرها الآشوريون باسم (ماداي-Madai).

وقد حدد الآشوريون المواقع الجغرافية للفرس وقالوا: بأن بلادهم تقع في الغرب والجنوب من بحيرة أورمية، وأن بلاد الميديين تقع في الجنوب الشرقي منها، أي في المناطق المجاورة لمدينة همدان الحالية. وقد كانت هذه القبائل الايرانية قد سكنت و استوطنت في هذه المناطق في القرن التاسع ق.م قادمة من اماكن بعيدة (من شرقي بحر قزوين).

و الموجة الايرانية الاخرى المهمة هي القبائل المعروفة باسم (زكرتو/Zikirtu) التي استوطنت الشرق من بحيرة أورمية وانتشرت حتى تبريز وحدود مملكة (أورارتو-Urartu) (١). ثم البارثيون الذين استوطنوا جنوب بحر قزوين .

ويقول هر تسفيلد: (إن القبائل الايرانية لم تكن تتحضر و تستقر في مكان معين على ايام شلما نصر

ولما ارتقى سرجون الثاني (الآشوري) العرش سنة ٧٢٢ ق.م كان يعاصره من حكام منطقة جبال زاكروس: (أورسا) صاحب بلاد أورارتو و(متاتي) صاحب بلاد زكروتو ثم صاحب بلاد المنائين وكان يلقب باسم (أياترو) أي الملك وكان في الحقيقة من الرعايا الآشوريين.

### التحالف بين أورسا و متاتي:

وقد عقد كل من لورسا و متاتي حلفاً مع بعضهما ضد بلاد المنائين الخاضعة لسلطان الآشوريين و هاجما وواستوليا على أراض واسعة من ممتلكاتها و ضحاياها الى بلادهما. فأستغث أيازرو بالملك سرجون و أستنجد به.

ويقول هاري ساكز: (كانت مشكلة سرجون الرئيسية هي الضغط من الشمال فأورارتو التي كانت إحدى القوى الكبرى في الشرق القديم كانت نفسها واقعة تحت ضغط قوى من القبائل الإيرانية المهاجرة التي كانت تتحرك نحو الجنوب والغرب من سهول روسيا و كانت جماعة من هؤلاء المهاجرين قد استقرت في عهد سرجون وشكلت مملكة ذات أهمية تعرف باسم زيكرتو Zikirtu شرقي بحيرة أورميا. و كان الميديون الذين كانوا حتى ذلك الوقت غير منظمين و على النظام القبلي تحت سلطة عدد من الشيوخ شبه المستقلين يؤلفون الجزء الرئيسي منهم (أي من القبائل الإيرانية) (٥).

في سنة ٧١٨ ق.م إستجاب سرجون لاستغاثة أيازرو، أذ حرج على رأس حملة لتسأديب المغيرين الغاصبين واسترداد ماكان قد استولى عليه كل من أورسا و متاتي من بلاد المنائين بعد أن ألحق بهما هزائم منكرة. ولما مات أيازرو عين سرجون بدله

الغضبة المحصورة بين بحيرة أورميا ومنطقة اصفهان وفرضوا سيادتهم بسرعة على السكان الاصليين القليلي العدد والعدة. وفي حدود ٩٠٠ ق.م توطلدت مكانة الميديين والفرس وراء جبال زاكروس وان كانوا لم يتأصلوا بعد لآخذ دورهم التاريخي المؤثر في المنطقة (٣).

### مملكة المانينين أو السكان الاصليين:

كانت مملكة المانينين Mannaeans وهي احدى الدول الايرانية القديمة بسطت نفوذها على اغلب البقاع المحيطة ببحيرة أورمية أو بالاحرى ان بلادهم كانت الى الجنوب من بحيرة أورمية، بين بلاد آشور ومقاطعات ميديا العظيمة . وقد ورد اسمهم في التوراة بصيغة (المني) (٤). و كانوا من التابعين الى الآشوريين.

وقد واجه الآشوريون في احتضاع بلاد المانينين الغنية بالماشية و الحاصلات الزراعية مقاومة شديدة ليست من جانب السكان المحليين المعروفين بالمانينين القاطنين في البقاع الخصبة المحيطة ببحيرة أورمية، وانما من المستغلين لخيراتها وهم الاقوام المهاجرة لها من الشرق و الشمال الغربي والذين لا يريدون مشاركة ملوك الآشوريين في استغلال هذه الخيرات . و المنافس الاول هو مملكة أورارتو او خلديا (بلاد ارمينيا) وسكانها معروفون لدى المحاربين الآشوريين منذ القدم بانهم اعداء أشداء. والمنافس الثاني هم اقوام حديثو العهد كانوا يدعون في زمن سرجون زكروتو. ولقد شن الملوك الآشوريون الاولون حملات واسعة النطاق على البلاد الواقعة وراء جبال زاكروس، وكانت الاحبار التي يفيدون بها عند عودتهم تتميز بمغالة كبيرة عن الغنائم والاساليب الحربية وضحايا العدر.

أيانزو (ملك) أحمر هو (أزا) وكان ذلك سنة ٧١٧ ق.م. ولكن الحاكم الجديد هذا خانته الحفظ فحباب في صد هجمات أعدائه وسقط في السنة الثانية أسيراً في قبضة جيرانه الذين ألحقوا الويلات بسلفه، وكانوا في هذه المرة قد عقدوا حلفاً جديداً مع بكدنتو Bagdattu أحد الرؤساء الايرانيين... وقام هؤلاء الثلاثة: أورسا ومنتاتي وبكدنتو بتعذيب الحاكم الاشوري (ازا) وقتلوه. وعلى أثر ذلك عين سرجون (أوللو سونو) شقيق أزا حاكماً على بلاد (مناي) وقبض على بكوتو وقتله.

يقول ساكز: (وبعد إعتلاء سرجون الآشوري العرش بفترة قصيرة حدثت اضطرابات في القسم الشرقي من بلاد المانيين أثرت من قبل زكوتو Zikitu الذي كان وراءه أيضاً ظل روساس [ملك اوارتو]. وقد تمكن سرجون من قمع العصاة ولكن الاضطرابات تكررت بعد سنتين عندما قام روساس باعمال عسكرية علنية، وكان رد فعل سرجون ثانياً حازماً وبعد أن تخلص من العصاة عين أوللوسو Uuusunu ملكاً على المانيين... (٦).

ولما عاد سرجون من حملته التأديبية انضم أوللوسونو بدافع التهديد والخوف الى أورسا ملك أورارتو والملوك المجاورين. وقبل إنقضاء السنة عاد سرجون لتأديب العصاة فأسر إنسين من الملوك المتجاوزين وعفا عن أوللوسونو.

### التحالف بين أورسا وديوكو الميدي:

في سنة ٧١٥ ق.م تحالف (ديوكو) حاكم إحدى مقاطعات بلاد المانيين مع أورسا، وعلى أثر ذلك إستولى أورسا على (٢٢) قرية من قرى البلاد المنائية (التي تقع في المنطقة التي تسمى اليوم مراغة)، كما

أخذ ديوكو يزحف من جهته. وقد قضى سرجون قسماً من صيف سنة ٧١٥ ق.م في تعقيب ديوكو حتى قبض عليه ونفاه الى حماة (في سوريا). ولكن هذا لم يكن بكافٍ للقضاء على الاعداء إذ أن التحالف القديم بين أورساملك أورارتو ومنتاتي ملك زكرتو بعث من جديد، فأخذ سرجون يتلقى من عامله (أوللوسونو) إستغاثات لنجدته.

وذكر ساكز إنه بعد سنتين من تعيين أوللوسونو هوجم الأخير بسبب مؤامرة داخلية وعمليات عسكرية خارجية من قبل أورارتو، ومرة اخرى كان سرجون في مستوى المسؤولية فقدم الى أوللوسونو كل المساعدات الممكنة وقام بحملة تأديبية على الحدود الجنوبية لاورارتو(٧). ويقبول جورج روز: (إن الاورارتيين كانوا يغذون الاضطرابات بين المنائين والزكرتيين والقبائل الاخرى في آذربيجان؛ فقد إستمرت مملكة أورارتو في الشمال تلعب دور المنافس الرئيسي للآشوريين وتربص بهم الدوائر...) ثم أشار الى تحركات ملك اورارتو ودوره في (تغيير السواء السياسي للشعوب المجاورة لمملكته. وعلى الرغم من كل التدخلات المتكررة التي قام بها سرجون لفرض إرادته على تلك المنطقة الا أن روسا (أورسا- روساس الاول) ملك أورارتو أفلح في استبدال الحكام المنائين المواليين للآشوريين بحكام اخرين متحالفين معه، وذلك في الفترة الواقعة بين (٧١٩-٧١٥ ق.م).

وإزاء هذا لم يجد الآشوريون بدأ من التدخل لاعادة الامور الى نصابها فأرسلت حملة كبيرة لشن الهجمات المضادة على الاورارتيين وحلفائهم في المنطقة عام ٧١٤ ق.م، وترد وقائع تلك الحملة العظيمة لسرجون في سنة حكمه الثامنة. ولقد كان تنقل الجيش الآشوري في ذرى جبال كردستان عملية شاقة محفوفة



بالمخاطر بسبب التكوين الجغرافي الوعر لتلك المنطقة  
وتريص الاعداء(٨).

## حملة سرجون الثامنة:

كانت الحملات الآشورية السابقة موجهة نحو  
الشرق و الجنوب الشرقي الى بلاد ميديا ولكن حملة  
سرجون المشهورة بالثامنة وجهت على وجه  
الخصوص على القواعد الواقعة فيما وراء جبال ساهند  
التي تحيط ببحيرة وان من الشرق وتمتد حتى شمالها،  
وذلك في سنة ٧١٤ ق.م.

وقد أوقع سرجون الرعب في قلوب حكام  
المقاطعات المجاورة، فأقبلوا عليه وهم يقدمون الولاء  
والهدايا الجزية. وعند بلدة (سردكا) في منطقة (ميان  
دو آب) الحالية، يتدنى سهل عريض يمتد باتجاه  
الشمال على طول ساحل اورمية الشرقي، وافادت  
الاخبار سرجون بان (متاتي) صاحب بلاد زكرتو  
(كانت على زمن سرجون تشمل منطقة كرنكو  
Karango وتسمى اليوم هشترود Hashtarud ، وهي  
تمتد على شكل قفوس كبير يبلغ طوله (٤٠) ميلاً الى  
جنوب وشرق جبال ساهند وكانت عاصمتها  
بردا(٩) قد نصب فخاً في هذا المكان للقضاء على  
الجناح الايمن الاشوري. وقد الجأت هذه الخطة  
سرجون الى القيام بمناورة حربية لتطهير جناحه من  
قوات العدو المتغلغلة ثم لتقوية مؤخرة الجيش وذلك  
قبل الالتحام مع ملك اورارتو الذي اتخذ مواضعه في  
منطقة مراغة. وقد استوجبت الخطة بان يزحف حوالي  
١٠٠ ميل بين (ميان دو آب ونخسي سليمان) وذلك  
للتماس مع حاميات قوات العدو الاول (متاتي)، ثم  
سحق قواته الرئيسية بشن المحمات على جناحيه.

قرر متاتي القتال لوحده وارسل قواته من منطقة  
ساهند الى مسالك ومنحدرات جبل (حواجه داغ)  
الوعرة المنحدرة من جبال ساهند باتجاه الجنوب.  
ونزل الى ميدان المعركة بعد ذلك بالقرب من صنحود  
Sanjud الى نهر يفتاتي وقام بحركة التناصف عبر جبل  
حواجه داغ باتجاه الشمال وترك عاصمته (بردا)  
بثروتها لتنهب كاملة من قبل الجيش الآشوري  
الزاحف. والتحق قسم من قوات متاتي الفرسان  
الجيش اورسا المرابط في الشمال. وسقط في حوزة  
سرجون وادي نهر يفتاتي بمدينته الرئيسية(اوكانا-  
Aukane) مع احدى عشرة مدينة محصنة مسورة. وقد  
نهبت هذه المدن. واحتسي اعداء سرجون وراء التلول  
الامامية لجبال ساهند، وهاجم سرجون اعداءه وشتت  
قواتهم. وقد ترك متاتي عربته وامتطى فرساً ولاذ  
بالفرار على عجل.

وقد نتج عن هذا الهجوم الخاطف ان عزل  
سرجون قوات اعدائه بعضها عن بعض. وكان من  
امر اورسا ان هرب الى الغرب والشمال، وباشر  
متاتي بالتقهقر الى الشرق الى بلاده الاصلية، غير ان  
سرجون واصل تعقيب فلول المنكسرين عازلاً اعداء  
كبيراً من قواتهم الخلفية، في الوقت الذي اخذت  
قوات عدوه الرئيسية تهرب فوق التلول. وامتدت  
حركة التعقيب من ميدان المعركة الى مسافة ٢٢ ميل  
الى ينابيع (ليلان جاي) (شرق مراغة بمسافة ١٢-٢٢  
ميل) الواقعة عند جبل (اك داغ) وحافات جبل  
حواجه داغ وهنا عند حدود بلاد زكرتو وانديسا  
(١٠) وقف سرجون وذبح القرايين للنصر. ثم قرر  
سرجون بان الارهاب الذي احدثه في هذه المنطقة  
يكفي لاعادة سمعة اشور، ولذا فقد قفل راجعاً من  
تعقيب متاتي وباشر بجمع الغنائم والاسلاب الحربية  
ولاسيما في منطقة اوشدش (في جنوب مراغة). ثم

واصل الجيش الآشوري فاحتل المدن الأورارتية حتى اقترب من عاصمتها تشبا (وان الحالية) حيث هرب أورسا إلى الجبال ثم انتحر. ولم يدخل سرجون مدينة وان. (١١)

ويشير ساكر إلى أن قوات سرجون قامت بالتظاهرة الرئيسية المرسومة ضد أورارتو صيف عام ٧١٤ ق.م وان خطة الحملة والحوادث معروفة لدينا بشيء من التفصيل من تقرير مشهور حول الموضوع كتب على شكل رسالة إلى الإله آشور. فقد أخذ سرجون جيوشه إلى مقاطعة زاموا Zamwa ومن هناك زحف سرجون شمالاً إلى منطقة تابعة ضد زكرتو Zikirtu وأورارتو. ثم قاد سرجون قواته شرقاً إلى حدود زكرتو حيث فتح ودمر المدن الرئيسية المحصنة. وقد فعل ذلك دون مقاومة حيث ذهب متاتي Mettati حاكم زكرتو ليلحق بالجيش الأورارتي ويدافع عن الممرات. (١٢)

والمعروف أن من حملة سرجون لعام ٧١٤ ق.م لم يجسر تحطيم مملكة أورارتو بشكل نهائي، ولكنها منيت بهزيمة مرة. ويعلق الدكتور جورج روو على الحالة من عام ٧١٠ ق.م فيقول: (كان سرجون قد انتصر في كل مكان فأصبحت كل أرض سوريا وفلسطين (علا مملكة يهودا) وكامل جبال زاكروس في قبضة الآشوريين القوية. كما كان الميديون في صف الحلفاء التسابعين، وكانت أورارتو ما تزال تضم جراحها). (١٣)

## قيام المملكة الميدية الأولى:

انفجحت حشاشاتريتا Khashatrita ابن ديوكو الميدي والذي يسميه هيرودوت بد (فراو أورتيس) في تكوين وحدة القبائل الإيرانية وكان ذلك في أيام سنحاريب

(٧-٥-٦٨١ ق.م) ابن سرجون، الذي انشغل بمحاربة بابل وعيلام ومملكة يهودا ومصر. فاغتنم الآيرانيون (الميديون، الفرس والزركتيون) الفرصة والتفوا حول بيت ديوكو وجعلوا حشاشاتريتا زعيماً عليهم.

هذا أن يوحد القبائل الإيرانية تحت قيادته حتى أن اسرحدون (٦٨١-٦٨٨ ق.م) خليفة سنحاريب اضطر أن يرسل إليه وفداً لكسب رضائه ومهادنته.

ومن الجدير مطالعة نصوص المعاهدة التي عقدت بين اسرحدون والميديين والتي تظهر ضعف الدولة الآشورية يومئذ. وقد وجدت هذه المعاهدة مسجلة على رقيم طيني (قياسه ١٢ بوصة × ١٨ بوصة) اكتشف في نمرود (١٤) في أثناء الموسم السادس من تنقيبات البعثة البريطانية في ١٩٥٥ برئاسة البروفسور ملوان ونشرت في مجلة العراق IRAQ التي كان يصدرها ملوان في لندن. (١٥)

والحقيقة أن حشاشاتريتا لم يكتف بجمع كلمة الميديين وحدهم بل جمع الآيرانيين (من الميديين والفرس والزركتيين ومعهم المنائين والكمريين الذين اتحدوا مع الاسكيشيين بشكل موجات من اعالي القفقاس إلى السهول الإيرانية واحذوا يساهضون الآشوريين والأورارتيين.

ان تركز الاسكيشيين في اذربايجان وحول بحيرة اورمية لم يحل دون قيام الدولة الميدية، فقد استطاع حشاشاتريتا تكوين دولة امتدت رقعتها من همدان إلى شرق نهاوند وحتى جنوب إيران، واستطاع أن يكون حلفاً من الكمريين والمنائين وان يأخذ تعهداً من الاسكيشيين بعدم التصدي، وكذلك استولى على بلاد فارس.

## خيانة الاسكيشيين

ورد ذكر الكمريين والاسكيشيين في النصوص الاشورية، وكذلك ورد اسمهم في التوراة. وذكرهم هيرودوت، وكان دأبهم السلب والنهب وكانوا مصدر خطر كبير على القوة العسكرية الاشورية وعلى الاراراتيين وكذلك على الميديين انفسهم/ وكانوا يشنون هجماتهم على اسيا الصغرى وسوريا وفلسطين، وقد جاءوا من شبه جزيرة القرم عبر بلاد القفقاس وكلا الشعبين من عنصر واحد يتكلمان لغة متشابهة وطريقة حياتهم واحدة وهي الغزو.

وفي زمن سرجون الاشوري هاجم الكمريون اورارتو واحلوا فيها الدمار لدرجة ان اورسا ملك اورارتو انتحر. ثم انشطروا الى قسمين: قسم انضم الى الميديين واصبحوا حليفا لهم في زمن عشتاريتا وقسم اخر قطن حول بحيرة اورمية ثم انتشروا الى سواحل البحر الاسود وهر من نهر حالص (قزال ايرمق) وقد قضوا على مملكة فريجيا في غربي اسيا الصغرى واضطر ملكها (ميدياس) على الانتحار. واحلوا الخراب كذلك في مملكة ليدا (في غربي اسيا الصغرى) ايضا وقتلوا ملكها (كايكس). وبقوا هكذا يصلون ويجولون في هذه المناطق حتى تمكن اشور بانيبال (٦٨٨-٦٢٧ ق.م) من القضاء عليهم فقد حصر قواتهم في ممر كليكيا وابادهم.

اما الاسكيشيين الذين كانوا يتعاونون مع الكمريين في النهب والتخريب فقد تغلبوا على رفاقهم الكمريين الساكنين حول بحيرة اورمية وتم اجلائهم عن مناطقهم فاستوطنوا في الجنوب الشرقي من بحيرة اورمية في بلاد المناثيين التي كانت قد خرجت من نفوذ الاشوريين وفي زمن ملكهم بارتطوا Partitua تمكن الاسكيشيين من تأسيس دولة لهم اشتملت على مناطق واسعة ومن جعلتها بلاد اذربايجان ثم اضطروا الى مهادنة الاشوريين

وحين وحد عشتاريتا الميديين وكون الدولة الميديية كون حلفاً من الكمريين والمناثيين وان يأخذ تعهداً من الاسكيشيين بعدم التعدي، قرر الهجوم على نينوى ولكن هذا عاد عليه بالدمار؛ فقد نكث الاسكيشيون العهد فانقضوا على قواته من المؤخرة بقيادة ملكهم بارتطوا ابن ماديس حليف الاشوريين فاندحر عشتاريتا وقتل سنة ٦٥٣ ق.م واستولى الاسكيشيون على بلاد ميديا وحكموها حتى سنة ٦٢٥ ق.م.

## نهوض ميديا:

يذكر هيرودوت ان السنين التي قضاها كي احسار ابن عشتاريتا تحت حكم الاسكيشيين واعترافه بحكمهم كانت في صلحة الميديين فساعدتهم على تكوين قواتهم العسكرية. ونظم كي احسار جيشه وسلحه بقوات من المشاة والرماة وادخل الى جيشه اساليب الحرب التي تعلمها من الاسكيشيين وخاصة الفروسية واستطاع ان يضم بعض المقاطعات المحيطة ببحيرة اورمية الى بلاده. وكانت النتيجة ان كي احسار حاض معركة حاسمة ضد الاسكيشيين وقهر ملكهم ماديس واكرهه على التخلي عن بلاد مناي (البلاد المحيطة ببحيرة اورمية). وهكذا دخلت بلاد ماني وبلاد فارس تحت حكم كي احسار واصبحت اكبثانا (همدان الحالية) عاصمة المملكة المتحدة الجديدة، ثم توجه الى محاربة الدولة الاشورية. ولاشك ان دولة ميديا المتحدة ضمت جميع القبائل الايرانية في الهضبة الايرانية وفي بلاد فارس (في الجنوب) واصبحت الدولة الميديية دولة قوية مرهوبة الجانب.

## العهد الاخميني:

عاشت الدولة الميديية التي اسسها كي احسار من سنة ٦٢٥ ق.م الى سنة ٥٣٠ ق.م ثم استطاع الملك الفارسي كورش الثاني (ابن قمبيز الاول) (٥٥٩-٥٣٠ ق.م) انهاء حكم الميديين بتغلبه على الملك الميدي



(استياكس)، ووحيد القبائل الايرانية المنتشرة بين بحر قزوين والمحيط الهندي وكون من امراءهم الستة مجلساً ملكياً واصبح هو سابعهم، وهذا المجلس ينتخب من بينه الملك لحكم البلاد. وتسلم كورش السلطة في البلاد وانتقل إلى اكلتانا (همدان) التي ابقاها عاصمته، وابقى الموظفين الميدين في مراكزهم.

## ثورات ضد الفرس:

كان قمبيز الثاني (٥٣٠-٥٢٢ ق.م) قبل ان يعتلي العرش نائب والده الملك كورش الثاني على بلاد بابل، وفي حين كان ابنه الثاني (برديا\* يدير المقاطعات الشرقية. فلما توفي كورش نشبت الاضطرابات في ارجاء البلاد، وحدث صراع بين الاخوين على الحكم واغتال فيه قمبيز اخاه سراً واصبح الملك الاوحد في الامبراطورية، وغزا قمبيز مصر وفتحها ثم جاءت الاخبار السيئة عن الحالة في ايران فغادر مصر واسرع في العودة الى ايران، وبينما هو في شمال فلسطين وردته اخبار الثورة في ايران بقيادة الكاهن (كوماته) او (المعروف بـ برديا الكذاب. وفي سنة ٥٢٢ ق.م اعلن كوماته نفسه ملكاً على ايران، وبايعته على الملك جميع البلاد الايرانية تقريباً. وتوفي قمبيز وهو في طريقه الى ايران، ولكن الجيش الذي كان مولياً للبيت الاحميني انضم الى المتحالفين السبعة الذين كانوا من الاشراف برئاسة داريوس ابن الملك هيستاسبس حاكم فرينا (في شمال ايران لتخليص البلاد من كوماته، وانتخب هؤلاء السبعة داريوس ملكاً على البلاد. وفي ٢٩ ايلول ٥٢٢ ق.م قتلوا الكاهن كوماته.

وفي عهد داريوس (٥٢٢-٤٨٦ ق.م) نشبت الثورة في جميع انحاء الامبراطورية: (في بابل وعيلام وارمينيا وميديا واسيا الصغرى وفلسطين والمقاطعات الشرقية). لقد ذكر داريوس في نقش رستم (بهستون، على طريق بين همدان وكورمنشاه): (انه حاض تسع عشرة معركة ضد تسعة ملوك ودمرهم جميعاً وقضى عليهم).

ونراه في النقش واقفاً يدوس بقدمه جثة برديا الكذاب (كوماته) ومن خلفه ثمانية ملوك كذابين.

(كان من بينهم جتران تالما زعيم الزكريتين) وحول هذا المشهد اعمدة من كتابات (حقول) تشرح عبر هذه الثورة وقصة الانتصار عليهم وكيفية الاحماد الفتنة واستتباب الامن في البلاد وعودتها الى حالتها الطبيعية، فلقد لقي مصاعب حمة في الاحمادها ولاسيما وان هؤلاء الملوك الثمانية الذين اطلق عليهم داريوس اسم الملوك المزيفين كانوا يعتبرون داريوس خائناً خارجاً على الحكم والتقاليد والدين ولذلك فان كفاحه ضدهم كان عسيراً.

**ثورة فراو اورتيس:** كانت الثورة على اشدها في بلاد ايران وارمينيا. وقد ظهر شخص اسمه (فراو اورتيس) ادعى انه من سلالة كسي احسار ونصب نفسه ملكاً على بلاد ميديا وذلك في سنة ٥٢٢ ق.م. وقد أيدته في ثورته سكان ميديا وبارثيا (تقع في شمال شرق ايران: خراسان) وهركاثيه (في جنوب شرق بحر قزوين). ثم ان اهالي ارمينيا الذين بدأوا بالثورة ايدوا افراد اورتيس.

ولما انتهى داريوس من احماد الثورة في بابل في نيسان ٥٢١ ق.م. سار على رأس قوات كبيرة لاجتياح فراو اورتيس، وتوجه نحو ميديا والتقى بالثائر في منطقة (كوندورو Kunduru) في ارض ميديا حيث انكسر فراو اورتيس وهرب مع قلة من فرسانه الى مدينة (راجز-ري) بالقرب من طهران ثم اسرته قوات داريوس، ويقول داريوس في نقش بهستون المدون بين سنة ٥٢١-٥١٩ ق.م: (انهم اسروا فراو اورتيس واتوا به الى فجذعت انفه وقطعت اذنيه وسملت عينيه، وقيدوه امامي تحت انظار الناظرين. واعدمت في اكلتانا جميع المؤيدين له.) (١٧)

## ثورة الزكريتين:

لم يستزد ذكر الزكريتين منذ ايام سرجون الاشوري الذي كسر قواتهم الرئيسية حيث هرب

ملكهم متاتي على اثر ذلك في حدود سنة ٧١٤ ق.م ثم استطاع الميديون - كما مر بنا - توحيد القبائل الايرانية بما فيهم الزكرتيون، وفرضوا عليهم سلطتهم بعد تكوين الدولة الميدية. وفي حدود ٥٥٠ ق.م انتقلت السلطة من الميديين الى الفرس كان ذلك يعني فقسان الميديين لسيطرتهم ومن ثم وقوع عدد من الانتفاضات في ميديا وقد اشرفنا الى ثورة فراواورتييس (وكان رجلاً من ميديا لقب نفسه حشاشاتريتا الثاني من سلالة كي احسار) ونهايتها على يد داريوس. ولكن الحالة لم تهدأ في بلاد ميديا، فلقد ظهر ثائر اخر محرضاً القبائل الميدية على داريوس وثار المقاطعات الشرقية ايضاً. وقد ورد اسم الزكرتيين في كتابات بهستون ضمن الاقليم الرابع عشر الذي كان قد احتله كي احسار.

ومع ان داريوس قضى على ثورة فراواورتييس، فان ثورة ميديا لم تنته بعد ذلك لان قبيلة زكرتو او السكارتيون لم يخضعوا واعلن رجل منهم يدعي (جتران تالهما) نفسه ملكاً وادعي انه من سلالة كي احسار الميدي، ولكن داريوس الذي نال ثقة عدد كبير من كبار رجال ميديا، ارسل جيشاً مؤلفاً من الفرس والميديين يقوده (تاهما سباداي) الميدي، فتمكن هذا الجيش ان يزيح جتران تالهما الى اربيل - ارض اشور السابقة - ومن ثم قتله. (١٨)

ولا يعلم بالضبط ان كان هؤلاء الثوار الزكرتيين من بقايا الزكرتيين القدماء الذين استوطنوا في البلاد الواقعة الى الجنوب الشرقي من بحيرة اورمية والذين اتخذوا مدينة (بردا) عاصمة لهم والتي تقع على نهر (بغاتي) الذي يصب في بحيرة اورمية ومن الزكرتيين الذين سكنوا اذربايجان.

ومهما يكن فان المواطن الاصلي للزكرتيين كان اقليم (سيستان) (سمتها الكتب العربية بـ (سجستان) وكان جزءاً من الاقاليم الشرقية لايران في هذه الفترة. وكان من نتيجة الثورة ان اضطر قسم من الزكرتيين الى الهجرة حيث وجدت عشيرة الزكرتي (اساغارتيان) قاطنة في سهل اشور حوالي مدينة اربيل.

يقول مينورسكي: (لا يمكن ان تكون الفتوحات الميدية والايرانية سبباً قوياً للمهاجرات من البلاد الايرانية مثل مهاجرة قسم من (اساغارتيا) الذين كان مواطنهم الاصلي اقليم سيستان حيث وجدت عشيرة (اساغارتيان) هذه قاطنة في سهل اشور حوالي مدينة اربيل - اربيل). وكان رئيسها حينئذ (جتران تالهما) الذي قتله دارا ملك الفرس. ولا تزال صورة هذا الزعيم مع ثمانية من الزعماء الاخرين منقوشة على صخور بهستون بجانب صورة الملك، فهي تدل دلالة واضحة على ان صاحب هذه الصورة كردي خالص).

ويقول شترنك في كلمة تحت عنوان (زكرتو - زكروتي) انه في عهد دارا الاكبر الالمني (كما تشير كتابات بهستون) ان هذه القبيلة (اي زكرتو) هاجرت الى سهل اربيل وكان رئيسها جتران تالهما من الذين عذبه دارا. وصورة هذا الرجل مرسومة بين اسرى في كتابات بهستون وهم يشبهون الاكراد...

ويقول داريوس في كتابات بهستون في البند الرابع عشر ما معناه: [ان رجلاً يدعي جيتز تخوم (جتران تالهما) الساكارتى (الزكرتي) تمرد علي وقال لرعيي: انني ملك ساكارت ومن نسل هوخشتر (هوخاشتر في الفارسية القديمة وهو كي احسار) وعلى جناح السرعة جمعت جيشاً من فارس وميديا ووجهته الى ذلك الجيش (جيش جتران) الذي تمرد علي ولم يعترف بسلطاني عليه، وبعد ذلك ذهب توخي سباد وبدأ بمحاربة جيتز توخم وساعدني الاله اهورامزدا، وبمساعده تغلب جيشي على الجيش المتمرد واسروا جيتز توخم وجاءوا به الى ففطعت اذنيه وجذعت انفه وسملت عينيه وسحنته مقيدا بالسلاسل حتى يراه الجميع (ليكون عبرة للجميع) وبعد ذلك خنق (قتل) سامري في (اربيل). ويدو ان قتل جتران تالهما في اربيل كان يقصد به ارهاق قبيلته القاطنين فيها. وكما ذكر مينورسكي فانه يمكن ادخال نزوح الزكرتيين الى سهل اربيل ضمن هجرة الجماعات الميدية، والجدير بالذكر ان الهجرات الميدية الاولى كانت في عهد توسعهم في زمن كسي احسار حين توغلوا في أعماق آسيا الوسطى وانتشروا





الكهبل طورية الك شوربة و البلمان المارة في حدود ٧٠٠ ق.م  
 المسار / مكانت : عظمة بابل ل (د. هادي سائر)



الخليج العربي. والصلة واضحة جداً بين لفظة زاكروتو أو زاكروتوي وزاكروس.

### الهوامش:

١. أورارتو: تأسست في أرمينيا في القرن التاسع ق.م. وعمل نفودها المنطقة الواقعة بين بحيرتي (وان) و(أورمية)، واتخذت من مدينة تشنا (وان الحالية) عاصمة لها ثم توسعت لتصبح إحدى القوى الكبرى في المنطقة.
٢. د. محمود الأمين: تعليقات تاريخية على حملة سرجون الثامنة. مجلة سومر ٥ ج ٢ (١٩٤٩- ص ٢٢٢-٢٢٨).
٣. الدكتور جورج روو: العراق القديم. ترجمة حسين علوان بغداد ١٩٨٤ ص ٣٦٠.
٤. العهد القديم (سفر إرميا، الاصحاح ٢٧: ٥١).
٥. هاري ساكز: عظمة بابل ترجمة الدكتور عامر سليمان، الموصل ١٩٧٩ ص ١٤٥.
٦. هاري ساكز: عظمة بابل ص ١٤٦.
٧. هاري ساكز: عظمة بابل ص ١٤٦.
٨. الدكتور جورج روو: العراق القديم ٤١٧-٤١٨.
٩. ثردا: Parda كانت تقع قريباً من نهر إسثورا Estaraura فوق المرتفعات المحيطة كوي أكاج Goy Agatch. والنهر المذكور أحد الروافد المهمة لنهر يغاتي (زرينا Zarina) الذي يصب في بحيرة أورمية.
١٠. أنديا: كانت في أقصى الشمال والشرق من زكروتو.
١١. د. محمود الأمين: المصادر السابق.
١٢. ساكز، عظمة بابل ص ١٤٦.
١٣. الدكتور جورج روو: العراق القديم ص ٢٤٠.
١٤. ثمرود (كالح القديمة) العاصمة الاشورية، وهي في شرقي دجلة على بعد ٣٥ كم من جنوب الموصل.
١٥. طه باقر: مقدمة في تأريخ الحضارات القديمة بغداد ١٩٨٦ ص ٥٢٤ وساكز: عظمة بابل ص ١٥٦-١٥٧.
١٦. مينورسكي: الاكراد أحفاد الميديين، ترجمة د. كمال مظهر. مجلة المجمع الكردي. العدد الاول ١٩٧٣.
١٧. دياكونوف: ميديا: ترجمة من الفارسية برهان قانع بغداد ١٩٧٨ ص ٥٩١-٥٩٧.
١٨. دياكونوف: ميديا: ص ٥٩٧.
١٩. أمين زكي: تأريخ الكرد وكردستان ط ٢ بغداد ١٩٦١ ص ٤٤ نقلاً عن دائرة المعارف الاسلامية.
٢٠. رشيد ياسمي: ميژووي نه زادو په يوه سته كي كورد. ترجمة كريم زند وبرهان قانع السلمانية ١٩٦٩ ص ٧٢-٧٣. وكان الفرس يسمون أربيل: (أربيرا).
٢١. مينورسكي: المصدر السابق.
٢٢. حول الميثانيين أنظر: زبير بلال اسماعيل: الميثانيون: مجلة كاروان (١٢) ١٩٨٣ ص ١٥٠-١٥٩.
٢٣. فواد سفر: المنازل الفرثية سومر ٢ ج ٢ (١٩٤٦) ص ١٧٦-١٧٧ وحواشيها. وأسيدورس عاش في حكم اغسطس امبراطور رومة (٤٤ ق.م) وفي بداية التأريخ الميلادي.

حتى نهر خالص (قزل ايرمق) وكذلك في شمال سوريا، ثم أن انتقال السلطة من الميديين الى الفرس كان يعنى فقدان الميديين لنفوذهم ومن ثم وقوع عدد من الانتفاضات في ميديا إبان عهد الملوك الفرس كما حدث في زمن دارا، ومن هنا يفترض إن جماعات جديدة من الميديين هاجرت نحو الغرب وذلك إثر القضاء على انتفاضاتهم (٢١).

إن قبائل أساغارينا (زاكروتوي) قد سكنت منطقة اربيل نازحة اليها من شرق بحيرة أورمية ومن المنطقة الواقعة بين تيريز وزبخان. واندجحت هذه القبائل بالسكان المستقرين لبلاد الميثانيين أي المرتفعات الشمالية لبلاد ما بين النهرين والتي أصبحت جزءاً من الدولة الميديية بعد قيامها في أواخر القرن السابع ق.م، لانهم ينتمون من الناحية اللغوية الى عالم لغوي واحد (٢٢).

وورد في كتاب (المنازل الفرثية) لاسيدورس الكرخي: (سجستان [أي سيستان الموطن الاول للزكريين] بلاد السجس.. وفيها مدينة [بردة] ومدينة [من] ومدينة [سجال] ومدينة [فلقتسي] وفي هذه الأخيرة مقر ملوكي للقوم المعروفين باسم سجس). والسجس إحدى القبائل التي اضطرها في عام ١٠٠ ق.م (يوشي) أحد مشاهير العين من أن تنزح عن موطنها الاصيلي في أواسط آسيا وتستوطن أطراف بحيرة (زرة). وتسمي أراضي سجستان أفنية تستمد الماء من نهر زرة التي يعرف الآن ببحيرة هلمند. وكانت مدينة فلقتسي Palacenti (وهي كلمة فارسية الاصل معناها: جبلي) مقر ملكي للسجس. تقع في الربوة (الدلتا) جنوب بحيرة زرة ولا يعرف موقعها بالضبط. أما مدينة بردة Barda التي مر ذكرها في نفس أسيدورس فهي ثردا القديمة عاصمة الزكريين، ولعل العرب عرفها باسم (بردة) (٢٣).

لقد خلد الزكريون اسمهم في سلسلة الجبال العظيمة المعروفة بـ(زاكروس) والممتدة من أرارات حتى

# الاقوام الكردية القديمة

محمد صالح زيباري

## مقدمة

فتبدا في بلاد ما بين النهرين في حدود ٢٨٥٠ ق.م عندما استخدم الانسان الكتابة لتدوين بعض النشاطات الاقتصادية للمعيد اضافة الى تدوين بعض الحوادث، فعد ذلك التاريخ بداية للعصور التاريخية (٢٨٥٠-٢٨٥٠ ق.م-١٩٩٧ م) وفي الوقت الذي تعد كوردستان غنية بأثار عصور ما قبل الكتابة و حوت تربتها آلات و منحوتات كثيرة، بحيث انها اصبحت مصدراً لدراسة تاريخ العصور القديمة لا لكوردستان فحسب و انما لجميع مناطق الشرق الادنى القديم، فانها تعد فقيرة بمصادر دراسة العصور التاريخية و لم يتم العثور على كتابات تذكر (٣) في ارض كوردستان و ان وجدت بعض الكتابات فانها تخص تاريخ السلالات و الدويلات التي حكمت في بلاد وادي الرافدين او بلاد الشام . و تفسير ذلك هو ان كوردستان لم تصبح مركزاً للسلطة الدينية او الدنيوية كما كان الحال في بلاد بابل او بلاد آشور بعد ذلك او مصر . إذ من المعلوم ان معظم الرسم الطينية (الالواح التي دونت عليها الكتابة المسمارية ) التي تم العثور عليها في بلاد بابل او بلاد آشور كانت محفوظة في المعابد او موجودة تحت انقاض قصور الملوك الآشوريين ، كما وجدت كتابات اخرى مدونة على مسلاتهم و تماثيلهم وقد تعرضت كوردستان لغزو الاقوام المهاجرة التي اسست لها مراكز (مدن) في سهول بلاد ما بين النهرين و هضبة ايران و هضبة الاناضول ، وحتى عندما اصبحت مركزاً للسلطة في

عبر ويكرام ( wigram ) بدقة عن الهمية الحضارية و التاريخية لكوردستان حينما سمي كتابه مهد البشرية (١) إذ تعد كوردستان من اقدم المناطق التي عاش فيها الانسان و تدل المخلفات الاثرية (٢) التي تم الكشف عنها حتى الان على صحة قولنا هذا . إعتاد المؤرخون على تقسيم حياة الانسان الى حقتين تسمى الاولى بعصور ما قبل التاريخ و تسمى الثانية بالعصور التاريخية . و نقصد بعصور ما قبل التاريخ تلك المدة الطويلة التي امضاها الانسان دون أن يعرف الكتابة، ولهذا لم يدون أي شيء عن نشاطاته الاقتصادية و الاجتماعية وما واجه من مشاكل و متاعب ، لذلك اصبحت المخلفات الاثرية التي تركها الانسان من الات و ادوات و بقايا عظام الحيوان و الانسان اضافة الى اطلال المباني و دمي الطين و تماثيل و منحوتات بنوعها المحسم و الناتئ ، المصدر الوحيد لدراسة تاريخ الانسان في تلك العصور . و كوردستان غنية بأثار الانسان في تلك الحقبة الطويلة التي يحددها الآثاريون و المؤرخون في بلاد ما بين النهرين MESOPOTAMIA بين ٦٠٠ الف سنة قبل الميلاد و حتى اهتماء الانسان الى الكتابة في حدود ٢٨٥٠ ق.م و تشغل حقبة عصور ما قبل التاريخ (ما قبل الكتابة) أكثر من ٩٨٪ من الحياة البشرية . و بسبب صنع الانسان معظم الاته و ادواته من الحجر في تلك العصور اطلق الباحثون تسمية العصور الحجرية على تلك العصور . اما العصور التاريخية



فترات قصيرة لم تترك تلك الدول الكوردية القديمة اية كتابات مثل الدولة الميتانية (١٥٠٠-١٢٧٠ ق.م) و الدولة الميدية (٧٠٠-٥٥٠ ق.م). (٤) لهذا يضطر الباحث حينما يكتب عن الاقوام الكوردية القديمة ان يعتمد على الكتابات المسمارية التي خلفها السومريون و الساميون و البابليون و الآشوريون ) و تتسم هذه الكتابات بانها معادية لسكان كوردستان القدماء ، تشوه الحقائق و تنظر الى الكرد القدماء نظرة السيد الى العبد ، بل تعد بلادهم مصدراً للحصول على العبيد و الاماء إضافة الى انه مصدر للحصول على المواد الاولية الضرورية للبناء الحضاري من معادن و حجارة و احشاش تلك المواد التي تفتقر اليها المناطق الجنوبية و الوسطى من بلاد ما بين النهرين و لذلك حاولوا السيطرة على أرض الكورد و لكن الباحث المتمعن يستطيع ان يستخرج بعض الحقائق من تلك النصوص (الكتابات ) ويتوصل الى استنتاجات تخص تاريخ الاقوام الكردية القديمة ومدى مساهمتهم في الاحداث الجارية آنذاك و يبرز دورهم في البناء الحضاري ، كما يستطيع ان يستخرج من تلك النصوص فشل القوى المجاورة لكوردستان في اخضاع الكرد القدماء لنفوذهم باستثناء فترات قصيرة نحاول في هذه الدراسة التعرف على الاقوام الكوردية القديمة حسب ظهورهم التاريخي مستندين الى الكتابات المسمارية التي اشارت اليهم عرضاً ، مع مراعات التسلسل الزمني في ظهورهم .

### أولاً: الاقوام الكوردية في الالف الثالث ق.م

#### ١- السوباريون subarians:

يعد السوباريون من اقدم الاقوام الكوردية استناداً الى ورود اسمائهم في النصوص المسمارية و السامية (الأكديّة) . و استناداً الى تلك النصوص عاش

السوباريون في المناطق الواقعة الى الشمال من بلاد السومر (جنوب العراق) و بلاد (وسط العراق ) وورد اسمهم بهيئة سوبار sobar ، سوبير subir ، شوبر subir ، و اطلق على مناطق سكناهم بلاد سوبارتو subartu mada و كلمة سوبارتو تشير الى موطن السوبارتيين و معناها الشمال في اللغة السومرية مثل كلمة مارتو martu بمعنى الغرب . و يفسر الدكتور فوزي رشيد معنى بلاد سوبارتو بانها تعني المناطق الشمالية التي تقع خارج بلاد سومر (٥). و استخدم مصطلح بلاد سوبارتو بمعنى واسع لتشمل جميع المناطق التي عاش فيها الكورد القدماء من سوبارين و كوتيين و لوليين و خوريين تلك الاقوام التي عاشت مع بعضها في الالف الثالث ق.م على ارض كوردستان . فمصطلح بلاد سوبارتو استخدم ليشمل كل كوردستان بما فيها المنطقة التي عاش فيها السوباريون. و رد اسم السوباريون في كتابات أمير لجش السومري ايانام الذي حكم معظم بلاد السومر في حدود ٢٥٥٠ ق.م (٦) فقد ادعى ايانام بانه اخضع منطقة سوبار لنفوذه ، و غالباً ما تأتي كلمة سوبار مقرونة بكلمة ايلام في النصوص المسمارية (٧) و وصفت تلك الكتابات السوبارين و ايلاميين بالمخربين و هي نفس التسمية كانت تطلقها السلطات العراقية على البيشمركة . و ذكر سرجون الاكدي في كتاباته بانه خاض حرباً ناجحة ضد السوبارين و انتصر عليهم ، كما تشير نصوص الفال الى فتح سرجون لبلاد سوبارتو . و يتكرر اسم السوبارين في النصوص السومرية التي تعود لمملوك سلالة اور الثالثة (٢١١٣-٢٠٠٦ ق.م) إذ توجد اشارة الى حدوث تمرد ضد الملك شولجي (٢٠٩٥-٢٠٤٨ ق.م) في بلاد سوبارتو، و يفهم من رسالة موجهة من الحاكم السومري اراد مو الى شولجي بان حاكم بلاد سوبارتو خرج عن طاعة شولجي لم يفلح ارادمو في



(٥٠٢٩-٢٠٠٦ ق.م) ان يستعين بالايلاميين و السوباريين ضد اشبي ايرا حاكم سلالة ايس (١٤). و يبدو ان اشبي ايرا اصبح من القوة مكنته من الاستلاء على بعض مناطق بلاد سوبارتو اذ يفهم من رسالة موجهة من الحاكم السومري بوزور نوموشدا الى الملك ابي سن بان اشبي ايرا هاجم بلاد سوبارتو و اسمر زينوم انسي حاكم سولير خممازي (١٥). و يصف النص المسماي المسمى رثاء مدينة اور الايلاميين و السوباريين بانهم رجال تخريب (١٦). و نستنتج من هذه المرثية بان السوباريين تحالفوا مع الايلاميين و هاجموا مدينة اور و اسقطوا سلالة اور الثالثة حيث ورد في المرثية: (السوتيون (السوباريون) و العيلاميون الاعداء ( الى مدينو اور ) قد وصلوا) (١٧). و تشير نصوص ملك سلالة لارسا كونكوتوم (١٩٣٢-١٩٠٦ ق.م) بانه غزا منطقة الدير و الجبال الشرقية و منطقة الزاب الاسفل zab sali و شعب سوبارتو ، كما ورد مصطلح بلاد سوبارتو ضمن نصوص ملك سلالة لارسا القوي ريم سين (١٨٢٢-١٨٦٣ ق.م) الذي تحلف مع العيلاميين و انطلق العيلاميون من مناطق مار هاشي marhashi و بارهاشي bar hasi (شمال بلاد ايلام) ليهاجموا بلاد سوبارتو و الكوتيين و مملكة اششونا (منطقة ديسالي) (١٩). و يشير حمورابي (١٧٩٢-١٧٥٠ ق.م) ملك بابل بانه انتصر على تحالف ايلام و سوبارتو و الكوتيين سنة ١٧٦٤ ق.م (٢٠). و في اواخر الالف الثالث ق.م هاجر الآشوريون الى مناطق جنوب بلاد سوبارتو استقروا في منطقة الشراقات في بداية الامر و بطبيعة الحال اصبح احتكاكهم مباشراً مع السوباريين و السوباريون اكثر تحضراً من البدو الغربيين (الاشوريين) و لذلك تآثر الاشوريون بحضارة السوباريين من لغة و دين و منها عبادة الالهة و اقتبسوا منهم العشائر الدينية و اسماء بعض المدن

جلبه الى الطاعة و يفهم من الرسالة بان اراد مو كان ممثلاً عن الملك الى السوباريين و في الرسالة الجوابية لشولجي الى ارادمو اشارة واضحة الى خروج السوباريين عن طاعة ملك اور اذ طلب شولجي في هذه الرسالة من اراد مو ان يحث الناس و يوجههم للمحافظة على الاستقرار و طاعة الملك . و يصف شولجي حاكم بلاد سوبارتو بالبذرة الفاسدة و لا يرد في النص اسم حاكم بلاد سوبارتو لأن الجزء الخاص باسم ذلك الحاكم محروم في النص لا يمكن قراءته ، و نستنتج من رسالة ارادمو الى شولجي بانه كان ثمة حاكم او ملك يحكم بلاد سوبارتو له قصر و يصف ارادمو عرشه بانه كان عالياً منتصباً على منصة ، يحيط به عدد كبير من الرجال حتى انهم لم يعيروا اهمية تذكر لحضور ممثل ملك الى بلادهم و يفهم من رسالة ارادمو ايضاً بان السوباريين كانوا اصحاب حضارة ، اذ ذكر في رسالته بانهم كانوا يحدون الذهب و الفضة ، لهم ملكهم و بلاطهم كما يفهم من رسالة شولجي الى ارادمو بان ملك السوباريين كانت من القوة الى درجة اربع الحكام السومريين فهبوا من المنطقة (١٠). و ذكر الملك شوسن (٢٠٣٨-٢٠٣٠ ق.م) في كتاباته بانه عين حاكماً الى بلاد سوبارتو و ارض كردا (كوردستان) ، و الحاكم هو وردنار ward nannr (١١) ثم عين حاكماً آخر على اوربيلوم (أربيل) urbilum و خممازي khmazi (جنوب السليمانية) و كاراشار karashar (موقعها غير معروف) (١٢)، و لعل هذا الحاكم هو ايرنا الذي ورد اسمه في نص مسماي آخر عشر عليه في مدينة تلو بهذه الصيغة (ايرنا حاكم سكان منطقة سو (سوباتو) و اراضي منطقة كردا) (١٣). و عندما ضعفت سلالة اور الثالثة بسبب تغلغل البدو الاموريين (الغربيين) في بلاد سومر عن طريق سوريا اضطر الملك ابي سن

والمواقع (٢١) و من خلال الاطلاع على جداول الملوك الاشوريين (٢٢) الاوائل الذين سبقوا الملك بوزور اشور الاول ترى بانها اسماء غير سامية وربما كان هؤلاء قادة السوباريين (٢٣) ومن هذه الاسماء على سبيل المثال لا الحصر : هانو ، آبازو ، ازاراه ، سامانو ، هاجانو ، كيكييا (٢٤) .

ادى هذا التماذج الحضاري إلى تثبيت اقدم الاشوريين في المنطقة حتى اصبح اسم السوباريين مرادفا لاسم الاشوريين من قبل البابليين كما اصبح مصطلح بلاد سوبارتو مرادفا لبلاد آشور ، ولكن هذا لايعني بان العلاقات كانت جيدة بين السوباريين والبابليين فعندما شعر الاشوريين بانهم اقوياء ازاحوا السوباريين عن المناطق السهلية ودفعوهم باتجاه الجبال واستولوا على اراضيهم وحلوا محلهم (٢٥) او بالاحرى انسحب السوباريون نحو الجبال واحتموا بها حينما زاد عليهم الضغط الاشوري . (٢٦)

كان السوباريون يستغلون فترات الضعف والاضطراب التي تتاب الدولة الاشورية ويشنون عليها المحجمات حتى انهم وصلوا إلى المدن الاشورية احيانا مثل مدينة نينوى واضطر الملوك الاشوريون في الرد على هذه المحجمات التي كانت تهدد الطرق التجارية للدولة الاشورية . فقد وصف الملك الاشوري ادد ناراي الاول (١٣٠٧ - ١٢٧٥ ق.م ) نفسه بانه قاهر الاعداء المتوحشين ، جموع الكشيين والكوتيين واللوبيين و السوبارتيين . (٢٧)

تجنب الاشوريين تسمية انفسهم بالسوباريين أو اطلاق مصطلح بلاد سوبارتو على بلادهم ، ويرى طه باقر ان ذلك ناشيء من استهجان الاشوريين لهذا التعبير لان كلمة سوباروم Subarum كانت تطلق على العبد في اللغة الاشورية القديمة و كانت بلاد سوبارتو مصدرا للحصول على العبيد من قبل سكان

بلاد بابل (٢٨) (جنوب ووسط العراق ) ، إلا أن رأي طه باقر قابل للمناقشة ، ونرى ان سبب تحاشي الاشوريين إطلاق اسم السوباريين على انفسهم او اطلاق اسم بلاد سوبارتو على المنطقة التي استقروا فيها راجع إلى كون الاشوريين فرع من الاموريين وكانو بدأوا هاجروا في بداية الالف الثاني ق.م إلى الجنوب من بلاد سوبارتو واستقروا فيها ثم بدأوا بالضغط على السوباريين وحلوا محلهم ولم يكن الاشوريين من سكان البلاد الاصيلين وهذا يفسر لنا تجنبهم استخدام كلمة السوباريين او بلاد سوبارتو في نصوصهم .

ومما يؤيد رأينا ان اسم السوباريين ورد في بعض النصوص الدينية الاشورية ولاسيما النصوص الخاصة بالآل والتنبؤ ، لان تغير النصوص الدينية أمر غير مسموح به حتى في الوقت الحاضر ، فقد ورد في احد هذه النصوص التي قدمها منجم إلى احد الملوك الاشوريين بان السوباريين سيقضون على الاراميين ، اذا ذكر المنجم : ﴿ اذا شوهد القمر في اليوم الثلاثين من شهر نيسان فان بلاد سوبارتو سوف تغلب على الافلامو ( احدى القبائل الارامية ) ( ٢٩ )

ويضيف ذلك المنجم موضحا للملك فيقول : ﴿ نحن السوباريون ﴾ . (٣٠)

كما ان البابليين اسنمروا في تسمية الاشوريين بالسوباريين حتى فترات متأخرة . فقد وصف ملك اشنونا دادوشا جيش الملك الاشوري يسمح ادد الاول بانها عبارة عن مجموع السوبارتو ، ووصف الناثر البابلي مسردوخ ابلا ادينا ( مردوخ بلادان ) (٧٢١-٧١٠ ق.م) خصمه الملك الاشوري سرجون الثاني ( ٧٢١ - ٧٠٥ ق.م) بانه الملك السوباريين كما وصف جيشه بمجموع السوبارتو(٣١) واطلق

ملوك الدولة البابلية الحديثة (٦٢٥-٥٣٩ ق.م) تسمية السوباريون وبلاد سوبارتو على الاشوريين وبلاد آشور (٣٢).

### بلاد سوبارتو:

لم تكن هناك حدود بين مناطق واقليم العالم في العصور القديمة كما نفهمها في الوقت الحاضر ولهذا فان تحديد بلاد سوبارتو ليس بالامر السهل. يعتقد بعض الباحثين بان بلاد سوبارتو تقع في اعالي وادي الرافدين وتمتد من جبال زاكروس شرقاً وحتى نهر الخابور ونهر البليخ غرباً وربما اكثر من ذلك (٣٣). و يذكر جمال رشيد بان بلاد سوبارتو تشمل المناطق الممتدة من جبال طوروس باتجاه الشرق لتشمل مناطق سيواس ومنابع نهر الفرات اضافة الى مناطق ارباخا (كر كوك) والمناطق الواقعة شرق دجلة كما تشمل منطقة ديار بكر (٣٤). في حين اشار ساكز SAGGS الى بلاد آشور، اما الباحث كاد GADD فقد ذكر بان السوباريون كانوا يعيشون في شرق مدينة الموصل الحالية و في بلاد آشور نفسها (٣٦). من المرجح ان السوباريين كانوا يعيشون في مناطق شمال كردستان، في المناطق الواقعة الى الغرب من بحيرة وان، و بعد ان طوروا اساليب و ادوات الانتاج الزراعي انتشروا نحو مناطق جنوب كردستان واستقروا في المنطقة الواقعة الى الشمال من مرتفعات مكحول و حميرن (المنطقة المتموجة من العراق) و قد شاركوا في احداث بلاد ما بين النهرين بشكل فعال الى ان جاء الآشوريون الى المنطقة، الذين ازاحوا السوباريين و دفعوهم باتجاه الجبال و حلوا محلهم و غيروا الطابع السكاني للمنطقة اذ حولوا مناطق جنوب بلاد سوبارتو الى بلاد آشور و تدل المدونات البابلية على صحة رأينا هذا كما اشير الى ذلك. عاش

السوباريين في كردستان مع الاقوام الكوردية الاخرى مثل الكوتيين و اللوليين و الخوريين، وقد استخدم مصطلح بلاد سوبارتو بشكل واسع احياناً ليشمل كل مناطق كردستان الحالية و لا سيما في الالف الثالث ق.م و بداية الالف الثاني ق.م.

### الخلاصة:

يعد السوباريون من اقدم الاقوام التي عاشت في كردستان حسب ماجاء في الكتابات المسمارية، و لعبو دوراً فعالاً في احداث بلاد ما بين النهرين خلال عصور فجر السلاوات و العهد الاكدي و عصر سلالة اور الثالثة. و قد استفاد الاشوريون من الحضارة السوبارية وبنوا عليها كيانهم و حضارتهم و حلوا في ارضهم فاضطر السوباريون الى الاندماج معهم او اللجوء الى جبال كردستان. و يجب ان نعترف بان معلوماتنا عن السوباريين قليلة لا تتجاوز ما ورد في النصوص المسمارية ولم تصل الى ايدي الباحثين اية نصوص مكتوبة تعود اليهم لكي يتسنى لنا التعرف على لغتهم و لكن من المؤكد ان السوباريين ليسوا من الاقوام السامية التي هاجرت من شبه الجزيرة العربية الى بلاد ما بين النهرين و سوريا، و من المرجح انهم سكان المنطقة الاصليين.

### الهوامش:

(١) ويكرام، و.ي، مهد البشرية (الحياة في شرق كردستان) (د.م.ت)، ترجمة حرجيس فتح الله، (بغداد ١٩٧١).

(٢) حول آثار كردستان ينظر:



gadd, the dynasty of o.p. cit, p. 431 (٩)

(١٠) كزيمر، ص ٤٧٩ - ٤٨١.

cameron, gg., history of early iran (١١)  
( newyork 1968 ), 2ed, p.56 gadd, the third  
dynasty of ur , o.p cit, p. 609.

(١٢) رشيد ص ٤٠

gadd ,o.p. cit, p. 616 (١٤)

(١٣) كزيمر ص ٤٨٢

(١٦) المصدر نفسه ، ص ٤١٢

(١٧) رشيد ص ٤٢

cameron, p.50 (١٨)

I bid, p. 79 (١٩)

(٢٠) بوترو، جين و آسرون، الشرق الأدنى الحضارات  
المبكرة، (لندن ١٩٦٧)، ترجمة عامر سليمان، الموصل ١٩٨٦،  
ص ١٩٦

(٢١) باقر، طه، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، بغداد  
١٩٧٣، ط ٣، ص ٧٩

saggs , h. , the might that was (٢٢)  
assyria, ( london 1984) p. 23.

بوترو، ص ١٨٨

(٢٤) اوبنهايم، ليو بلاد ما بين النهرين، (شيكاغو  
١٩٦٤)، ترجمة سعدي فيضي عبد الرزاق، ص ٤٥٧ - ٤٥٨، و  
ينظر: باقر، المصدر السابق، ص ٦٢٥

(٢٥) باقر، المصدر السابق، ص ٧٩

(٢٦) المصدر نفسه، ص ٤٧٤

(٢٧) سليمان، عامر، منطقة الموصل في الالف الثاني قبل  
الميلاد، موسوعة الموصل الحضارية - جامعة الموصل، الموصل  
١٩٩١، ص ٧٩

اوتيس، ديفيدو جوان، نشوء الحضارة، (لندن ١٩٧٦)،  
ترجمة لطفي الخوري، (بغداد ١٩٨٨)، ص ٩ و ما بعدها.

و حول اثار اقليم كوردستان العراق بصورة خاصة ينظر:

باقر، طه، عصور ما قبل التاريخ في وادي الرافدين على  
ضوء التنقيبات الاثرية في كوردستان العراق، كؤفاري كؤري  
زانياري كورد، به رگي ١، به ش ١، ١٩٧٣، ص ٥٦٧ -  
٦١٩، به رگي ٢، به ش ٢، ١٩٧٤، ص ٢٥ - ٥٩

(٣) تم العثور في اربيل نوزي (كركوك) على مئات الألواح  
الطينية وهي وثائق اقتصادية تخص الاراضي الزراعية و يظهر تأثير  
اللغة الخورية واضحا عليها إلا ان هذه الألواح لا تنسرق الى  
النواحي السياسية. ينظر على سبيل المثال:

lewy.h. the nuzian feudal  
system, orientalia, vol.11 1942, p 297-350.

(٤) عن الدولة الميتانية ينظر:

ساكر، هاري، عظمة بابل، (لندن ١٩٦٦)، ط ٢، ترجمة  
عامر سليمان، الموصل، ص ٩٤ و ما بعدها.

وعن الدولة الميديية ينظر:

دياكانوف، ي.م. ميديا، (م.د.ت) ترجمة برهان قانع (من  
الفارسية الى الكردية)، بغداد ١٩٧٨، ص ٢٠٦ و ما بعدها. و ينظر:  
باقر، طه، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، بغداد ١٩٥٦، ط  
٢، ج ٢، ص ٣٨٨ و ما بعد

(٥) رشيد، فوزي و احمد، جمال رشيد، تاريخ الكرد  
القديم، (اربيل ١٩٩٠) ص ٤١.

(٦) رو، جورج، العراق القديم، (لندن ١٩٦٣)، ترجمة  
حسين علوان حسين، (بغداد ١٩٨٤)، ص ١٩٤

gadd,c.j.:the sumerians dynasties,(٧)  
cambridge ancient history (cah) , cambridge  
1971, vol , part 2 , p 117.

(٨) كزيمر، صعوثيل نوح، السومريون، تاريخهم و  
حضارتهم، (شيكاغو ١٩٦٣)، ترجمة فيصل العائلي، (الكويست  
١٩٧٣)، ص ٤١٢

- ٧- بوترو، حين و آخرون ، الشرق الادنى الحضارات  
المبكرة،(لندن ١٩٦٧)، ترجمة عامر سليمان، (الموصل ١٩٨٦)
- ٨- دياكانوف، ي. م.، ميديا، (د.م.ت.)، ترجمة برهان  
قانع (من الفارسية الى الكردية) (بغداد ١٩٧٨)
- ٩- رشيد، فوزي واحمد، جمال رشيد، تساريخ الكرد القديم  
(اربيل، ١٩٩٠)
- ١٠- روج، جورج العراق القديم ، لندن ١٩٦٣ - ترجمة حسين  
علوان حسين، (بغداد ١٩٨٤) ١١- ساكنز، هاري، عظمة بابل،  
لندن ١٩٦٦، ط٢، ترجمة عامر سليمان (الموصل ١٩٧٩)
- ١٢- سليمان، عامر، منطفقة الموصل في الالف الثاني قبل  
الميلاد، موسوعة الموصل الحضارية- جامعة الموصل، (الموصل ١٩٩١)
- ١٣- كزيمر، صموئيل، (السومريون تاريخهم و حضارتهم  
وخصائصهم)، (شيكاغو ١٩٦٣) ترجمة فيصل الوائلي،  
الكويت ١٩٧٣

- ١٤- ويكرام، و. ي.، مهد البشرية (الحياة في شرق كردستان  
)، (د.م.ت.)، ترجمة جرحيس فتح الله، بغداد ١٩٧١

cambridge ancient history, ١٥

cambrid 1971, vol. 1, part 2

cameron, g. g., history of early iran, ١٦

newyork, 1968, 2ed.

lewy, h. the nuzian feudal system, (orientalia), ١٧

l 11 1942, pp. vo 297, 2ed

sagg, h., the might that was assyria, ١٨

(london 1984)

(٢٨) باقر، المصدر السابق ، ص ٨٠

(٢٩) المصدر نفسه ، ص ٤٧٥

(٣٠) المصدر نفسه، ص ٤٧٥

(٣١)، المصدر نفسه، ص ٤٧٤-٤٧٥

(٣٢) المصدر نفسه، ص ٧٩

(٣٣) بوترو، ص ١١٢-١١٣

(٣٤) احمد، جمال رشيد، دراسات كردية في بلاد سوبارتو

بغداد ١٩٨٤، ص ٢٦، ص ٤٢

(٣٥) ساكنز، ص ٤٨٢

GADD, O.P CIT , P. 609 (٣٦)

## المصادر

١- احمد، جمال رشيد، دراسات كردية في بلاد  
سوبارتو، (بغداد ١٩٨٤).

٢- اوينهايم، ليو، بلاد ما بين النهرين، (شيكاغو ١٩٦٤  
)، ترجمة سعدي فيضي عبدالرزاق ، بغداد ١٩٨١.

٣- لوتيس، ديفيدجوان، نشوء الحضارة ، لندن ١٩٧٦،  
ترجمة لطفي الحوري، (بغداد ١٩٨٨)

٤- باقر، طه، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، (بغداد  
١٩٥٦)، ط٢، ج ٢

٥- باقر، طه، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة  
(بغداد ١٩٧٣)، ط٣

٦- باقر، طه، عصور ما قبل التاريخ في وادي الرافدين على  
ضوء التنقيبات الاثرية في كردستان العراق ، كؤقاري كؤوري  
زانياري كؤورد)، به ركي ١، به ش ١٩٧٣، ص ٥٦٧-٦٢٩، به  
ركي ٢، به ش ١٩٧٤، ص ٢٥-٥٩

# المواقع والمنحوتات القديمة في بادينان (محافظة دهوك)

## عرض موجز لهم تلك المواقع

نجسين عبدالوهاب

مدير آثار دهوك

ورد في سجلات أخبار الملك الآشوري شمشي آداد الخامس (٨٢٣-٨١٠ ق.م) الذي حلف أباه شملنصر الثالث وقد ذكرها في جملة المدن التي فتحها أخوه آشور-داني إبي في حياة أبيه ليأخذ العرش لنفسه بدل الوريث الشرعي شمش آداد الخامس.

أما محل ورودها فإنه في مسلة شمش آداد التي وجدت في مدينة نمرود الأثرية [القصر الجنوبي الغربي] وهي محفوظة الآن في المتحف البريطاني تحت رقم (١٠) وذكرها أيضاً الملك

القلع والأسوار: تنتشر العديد من القلاع في أرجاء متفرقة من بهدينان وخاصة في المناطق الجبلية منها، فمن القلاع ما كانت طبيعية تم تسويرها وتقويتها لاتخاذها مواقع دفاعية بسبب الحروب والمنازعات المستمرة ومنها ما بنيت من قطع الأحجار الكبيرة والجران السميكية على هضاب أو قمم عالية.

١. قلعة العمادية: إن مدينة العمادية كانت تسمى آمات أو ناميدى التاريخية والمسجلة في الوثائق والمدونات الآشورية ولعل أقدم ذكر لها



الاشوري آواد نيراري الثالث (٨٠٥-٧٨٢ ق.م) في  
مسلته المحفوظة في متحف أستانبول وبقيت (آمات)  
مدينة حتى العصر البابلي الحديث والمسمى بالعصر  
الكلداني. وقد ذكرها أيضاً معظم البلدانين العرب  
وسموا بقلعة أشب إلا أن المعتقد أن أشب هي آشوا  
الحالية في سلسلة جبال (كارا) وكان عمادالدين  
زنكي قد فتحها وحررها عام (١١٤٢م) حسب ماجاء  
في كتاب مفرج الكروب في أخبار (بني أيوب) لجمال  
الدين محمد.

وقد كانت العمادية مركزاً لامارة بادينان لفترة طويلة  
إلى أن سقطت بيد العثمانيين. ولقد زار العمادية عدد  
من المنقبين القدماء منهم لايارد Layard وذكر شيئاً  
عن المباني الأثرية في قلعة العمادية (ص ١٤٤) من  
كتابه Nineveh and its Remains وكذلك أينسورث  
Ainsworth والتي نجمن الذي مسح بعض التصاویر  
لمباني العمادية ورسم مخططاً للبعض الآخر. والقلعة  
مسورة ويوجد لهذا السور بقايا عديدة حول رابية  
العمادية الجبلية وأهم ما في السور باباه الباب الشرقي  
يسمى باب الزيار لكونه واقعاً في اتجاه منطقة الزيار  
والباب الغربي ويسمى باب الموصل لكونه واقعاً باتجاه  
الموصل. أما باب الزيار فيحاذي سراي العمادية  
القديم من الشرق وأكثر أجزاء الباب والسور متهدم  
ولا تزال أجزاء قليلة منه باقية وقد رسم الباب السلطان  
عثمان بك كما هو مكتوب على إحدى القطع  
الحجرية في الباب وذلك في حدود القرن الخامس عشر  
أو السادس عشر الميلادي.

أما الباب الغربي لقلعة العمادية فهو الباب الرئيسي  
ويسمى باب الموصل أو باب بادينان وهو باب ضخيم  
مشيد من حجر الحلان وعليه رسوم تاريخية قديمة  
وبعض الكتابات بالحروف الكوفية ويعلو قوس الباب  
مشهد منحوت بحجر البناء فيه منظر لفارسين بيد كل  
منهما رمح طويل وتحت الأرجل حية ضخمة ملتفة

على طاق الباب. وكان له باب حشمي ضخيم  
ومصنح بشرائط الحديد المسبك والداحل من هذا  
الباب يجد نفسه في فسحة كبيرة شبه دائرية قصرها نحو  
(٥م) جدرانها عالية يزيد ارتفاعها عن (٥م) وأمام  
الباب في الخارج سلم عريض (درجات) مرصوفة  
بالحجر عرضه نحو (٥،٢م) ويؤدي إلى قاع الوادي  
بطريق ملتوي.

وبالقرب من الباب على جدار الرابية الجبلية توجد  
أربع منحوتات متقاربة في المنحوتتين الأولىين فارس  
بالحجم الطبيعي تقريباً في يده اليسرى رمح طويل  
وماسك باليد اليسرى على مقبض سيفه. هذا وقد بقي  
الباب الغربي قائماً حتى عام (١٩٦٠) ثم سقط وتم  
إجراء الكشوفات عليه وإعادة بناء النواحي وفي عام  
(١٩٨١) جرى عليه أحر عملية للصيانة الأثرية.

٤. قلعة تاكري (عقرة): وهي من المدن العريقة في  
القدم ربما يرجع تاريخها إلى العصور الحجرية الحديثة  
حيث لم تتم التنقيبات الأثرية المنتظمة في المنطقة وبقي  
تاريخها القديم مجهولاً وقد عرفت وبرزت في العصور  
الميتية الآشورية. وسميت تاكري نسبة إلى آكر وتعني  
النار. وقد وردت قلعة تاكري في كتب البلدانين  
ومنها كتاب معجم البلدان الذي ذكر مؤلفه ياقوت  
الحموي بأن العقرة قلعة حصينة أهلها أكراد وهي تقع  
شرقي الموصل وتعرف بعقر الحميدية. وترد قلعة عقرة  
والشوش مرادفة في معظم الكتب ومنها كتاب الكامل  
لابن الأثير. وجاء في كتاب التعريف بالمصطلح  
الشريف بأن ملوك عقر والشوش من أولاد المبارز  
كك. (أو مبارز الدين كك. وذكر كك آكري أيضاً في  
عهد أميرها الكردي عيسى الحميدي). وتقع بالقرب  
منها منحوتة كندك الشهيرة والتي يرجع تاريخها إلى  
الآلاف الثاني قبل الميلاد.

٣. قلعة دهوك: كما ذكرنا بأن دهوك من المدن  
التاريخية المهمة وذات موقع استراتيجي هام حيث تتمر

القوافل التجارية والعسكرية من ممراتها الشهيرة (كلي دهوك. قهشهر ومضيق دهركه- شيخا-) وتعتبر اليوم من جملة المداحل الرئيسية الى منطقة جبال كوردستان. وفي رواية ان وجه تسمية هذه البلدة بهذا الاسم انه كان فيها ملك في منتصف القرن الرابع الميلادي اسمه (ناخ شنديو) كان يأخذ من كل شئ يرد الى دهوك أو يمر منها حقتين. وهناك قول آخر بأن لفظه دهوك تتكون من مقطعين (دهه) بمعنى القرية و(وك) علامة التصغير أي اللدة الصغيرة ولا تزال بقايا أسس قلعة دهوك ماثلة للعيان والذي تشغله حالياً قسم الاتصالات والبريد والمظلة على (روبار دهوك).

٤. قلعة زاخو: زاخو من المدن العريقة في القدم وقد عثر في خرائب كيسته التي تعرف في بطون التاريخ بالحسنية، على لقي اثرية تعود الى الالف الاول قبل الميلاد. وقد كانت زاخو ممرأ تاريخياً مهماً سواء في العصور الميديه والكويتية والاشورية أو في العصورين الروماني والفارسي والذي كثيراً ما عبر جيوشها تلك المنطقة حتى يقال ان زاخو، مشتقة من كلمة زاخوتا الآرامية والتي تعني النصر نسبة الى المعركة التي وقعت بين الرومان والفرس بالقرب منها أو ان التسمية مخففة من الكلمة الكردية زي حسون أي نهر الدم نسبة الى حادث مهم أريققت فيها الدماء. وقد ذكر في معظم المصادر أن القائد اليوناني (زينفون) في تفهقرة مع جيشه المكون من عشرة الاف جندي قد مر بها عاتداً الى بلاده عام (٤٠١ ق.م) وذكر سكانها الكرد.

أما قلعة زاخو فهي قديمة ولاشك وتقع في اوسط المدينة المظلة على نهر الخابور وتدل الاجزاء المتبقية ومنها السور وجزء من السرج على انها قلعة محصنة ومشيدة بالحجر الكبير والجبس. وجرى تشييد بناء جديد على انقاض القلعة القديمة وقد كانت داراً للامارة في عهد اماره بادينان.

٥. قلعة آرمشت: وتقع في ناحية السنيفاني في القسم الشمالي الشرقي من جبل بيخير والمعروفة ايضاً بقعة كواشي. وقد ذكرت القلعة آرمشت في المصادر التاريخية بأردمشت على أنها قلعة حصينة.

ان آرمشت الأثرية تتكون من:

١\_ قرية آرمشت وتلوها على الأراضي المسطحة.

٢\_ قلعة آرمشت الحصينة عند قمة جبل بيخير.

٣\_ المسالك والاستحكامات الحصينة بين السوادي والقرية الى القلعة وفيها من المغارات على امتدادها.

ان قلعة آرمشت تعتبر من القلاع العظيمة في المنطقة وماتبقى من أسسها وجدرانها توحى بسعة القلعة ومقدار الجهد الذي بذل لإقامتها وتقويتها وتحصينها. فلقد سورت قطعة من الجبل من اسفله الى أعلاه بالحجر الكبير والكلس مخلوطاً بالحصص بقطع مرصوفة رصفاً متقناً وسمك الجدار القائم حول الجبل في بعض اجزائه يبلغ المترين وعند الارتقاء الى القمة نجد ان الجبل يحتوي على عدد من المصاطب الطبيعية بعضها فوق بعض وعلى المصطبة الاولى أحواض المياه وهي شبه ابار مجوفة عرضها من وسطها يبلغ (٣) وقد طليت جدران هذه الابار من انداحل بالزفت والقيز وعلى مقربة من هذه الابار وهي عبارة عن مخازن ماء، حوض عميق بني جدرانه الثلاثة حول رابية صخرية جبلية. وعند القمة العليا من الجبل ترتصف ثمانية غرف على استقامة واحدة تشرف على نهر الخابور البعيد والسفح الشمالي من الجبل وينتف السور حول هذه البناية التفافاً دائرياً. ومما يجدر بوجود مواقع داخل السور مسقفة لامنفلذ لها.

ومن ملتقطات قرية آرمشت كسر من الفخار التي تعود الى العصر الاشوري الوسيط وقطع من الباروتين الاسلامي التي تعود على الاغلب الى القرن الرابع الهجري ومن ملتقطات القلعة كسر فخارية متنوعة ومزخرفة من القرنين الثالث والرابع الهجري.

٦. قلعة فيشخابور: وقد عرفت أيضاً باسم فيشخابور . لكن التسمية الصحيحة لها هي بيث خابور أي مقابل الخابور لان موقعها قبالة نهر الخابور وعرفها ياقوت الحسوي في كتابه معجم البلدان بأنها تقع في نواحي الموصل وقعت فيها حوادث مهمة سنة (٤٠٠هـ) وقد ذكرها أيضاً ابن الأثير.

والقلعة تشرف على نهر دجلة وعليها بناية للكنيسة وتحيط بهذه القسم آثار تسوير مندثرة. ان موقع القلعة الضخمة يدل على انها كانت مركزاً مهماً وذلك لوقوعها عند الحدود العراقية التركية السورية فهي تشرف في الشمال على فسحة جزيرة ابن عمر وغرباً على الاراضي السورية.

٧. قلعة قصر الشيطان: تقع في ناحية السندي (قرية عايسة) ويعتقد بأن التسمية جاءت لان القلعة تلبت بنيت على سفح سلسلة جبلية عاصية ومحصنة.

القلعة عبارة عن بناية طولها (١٥م) وعرضها (١٠م) مبني بالحجر المهزم والجص بقيت أسسها ولها باب يشرف على السهل الممتد من سفوح جبل كبيراً الجنوبية الى نهر الخابور والقسم العلوي الذي يسمى بالقصر المتهدم

٨. قلعة أوكر: في ناحية السندي وتقع القلعة على قمة جبل صخرية عالية جداً قائمة السفوح مندرجة وتظهر أسس القلعة على تلك القمة والمسالك المؤدية اليها في أطراف القمة.

٩. قلعة سناط: تقع قرية سناط التابعة لناحية السندي في نهاية القسم الشمالي الغربي من الحدود العراقية التركية وتعتبر مهمة لهذه الغاية وهي محصنة لوقوعها بين قمم جبلية وعرة وعالية ينساب فيها فرع نهر الهيزل.

وأسفل القرية قرب السوادي تقع قمة صخرية وعلى هذه القمة كانت كنيسة القرية القديمة لم تبقى فيها الا

آثار أسسها وعلى سفح المؤدي نحو الكنيسة آثار أسس واضحة المعالم يقال لها القلعة.

١٠. قلعة هوريز: في ناحية السندي، على قمة الجبل القائمة الى جنوب قرية هوزير آثار قلعة تبين من أسسها المتبقية انها كانت قلعة محصنة وهي مستطبة الشكل لها اربعة أركان لم يبق فيها سوى الاسس على سطح القمة وأجزاء من أسس الجدران ويظهر في الركن الشمالي الشرقي مايشبه البرج مبني بالحجر والجص. ومن هذه القلعة تنحدر كافة السفوح الشمالية بصورة عمودية أما في الجنوب الغربي فتصل السفوح بهضبة منحدر ببطئ، ولذلك فالاحجار التي تداعت من قمة القلعة وقعت في أجزاء متفرقة من هذه الصخور التي تنتشر فيها المغارات ومنهارشكفت زي رتكه) [أي كهف الصائغ].

١١. قلعة بيدار: في ناحية السليفاني وهي عبارة عن شبه قلعة عند قمة جبل بيخير وعليها أسس لجدران وأسوار مبنية من الحجر والجص وتعتبر من مواقع الاستحكامات.

١٢. قلعة مارو: في ناحية السليفاني أو قلعة (مار) أي قلعة الحية قرب قرية بيتاس وتطل على قمة بيخير وهي ذات أسس وتحصينات وأسوار وجدران باقية أسسها ومبينة من الحجر والجص.

١٣. قلعة العاصي في السليفاني وتحتصر بين سفح جبل بيخير الجنوبي وقرية العاصي وتشاهد على القمة آثار جدران لبنانية متداعية بقيت منها الاسس المبنية من الحجر والجص وتعرف القلعة ب(قصرورك).

١٤. قلعة هرور وقمري: في منطقة برواري بالا وهي مشهورة وقد ورد اسمها في الكتب التاريخية وكانت مسكوتة في عهد امارة بادينان.

١٥. قلعة فلادة: في ناحية مجبل وقد ورد اسمها في كتاب الشرفنامه للبدليسي وكانت ذات اهمية استراتيجية في عهد امارة بهدينان.



أهم المصادر: -

١. المرشد الى مواطن الآثار والحضارة  
طه باقر- فؤاد سفر.
٢. دليل المواقع الأثرية العراق  
مديرية الآثار العامة.
٣. اطلس الخرائط الأثرية  
مديرية الآثار العامة
٤. الكشف الأثري في العراق.  
الدكتور قحطان رشيد صالح.
٥. بحوث آثار حوض سد صدام وبحوث أخرى  
مديرية الآثار العامة
٦. اضابير وسجلات دائرة الآثار  
مديرية الآثار العامة
٧. دليل محافظة دهوك  
عبدالكريم الأفندي وآخرون.
٨. رحلتي الى شمال العراق.  
حميد مطيعي
٩. كنوز المتحف العراقي  
فرج البصمجي
١٠. خلاصة تاريخ الكرد وكوردستان  
محمد أمين زكي.
١١. حضارة العراق وأثاره  
نيكولاس بوسكيتا، ترجمة سمير عبدالرحيم
١٢. مجسم البلسدان  
ياقوت الحموي.
١٣. امارة بهدينان او امارة السامدية  
صديق الدمولوجي.
١٤. امارة بهدينان العباسية  
مخفوظ عمر العباسي.
١٥. الكسامل  
ابن الاثير
١٦. مفرج الكروب في اخبار بني ايوب  
جمال الدين محمد.
١٧. الآثار الشاخمة في شمال وادي الرافدين  
كونراد David Oats Studio in Northern  
Iraq

١٦. قلعة بوكسير: أو قلعة مانكيش وربما نلفظ  
بوكاستير ومعناها عروسة النجوم حيث تقع في قمة  
الجليل ووجدت آثار لاسس قلعة قديمة. ومن منلفطاتها  
قطعة فخارية عبارة عن رأس سبيل للتبغ مصنوعة من  
طينة مطعمه بخروز بديعة كذلك عثر على قطع حرفية  
تعود الى العصور الاسلامية المتأخرة.

١٧. قلعة أرز: كائنة الى غرب القرية التي سميت  
باسمها القلعة في رابية جبلية عالية سفوحها شديدة  
الانحدار ولا زالت أسس جدران القلعة القديمة ظاهرة  
للعيان والتي هي مبنية بالحجر والجص.

١٨

١٨. قلعة نبروه: وقد ورد اسمها في كتب البلدانين  
وكانت قلعة مهمة في عهد امارة بادينان.

١٩. قلعة بدري في فايدة: قلعة قديمة تعود الى القرون  
التي سبقت الميلاد.

٢٠. قلعة شين أوه: عند قمة بخير مقابل قرية شين أوه  
هناك أسس أسوار في الجبل وترى فتحة منه هي مغيرة  
وتقوم تلك الاسس عليها وتعرف بقلعة شين أوه  
وتشرف على الخابور وتركيا.

٢١. وهناك في منطقة الكلي قلعة شاباني (الشعباني)  
الشهيرة التي ورد اسمها في كتب التاريخ وقلعة كشان  
وقلعة بيجواني وقلعة رزية.

وفي ناحية برواري بالا قلعة (بالوكا) وقلعة (مير  
سيفرتان).

وقلعة (مهيمان) على جبل كهمه كا في زاريتيه وقلعة  
(بيرول) في الشبخان وقلعة (هوكسي) في الزيسار ودير  
(قلعة راس العين) في عقره، وغير ذلك من القلاع التي  
لم تسجل ولم تعلن عن اثريتها لحد الآن.

# ذكريات مع آثار كردستان (٣)

## بناء متاحف حضارية في كردستان

### رفيق فتح الله

حصّة في هذا العمل الصغير لحفظ الآثار في منطقة (بهددينان).

#### بناء المتحف الحضاري في السليمانية

منذ بداية الستينات كنت أفكر في مستقبل متحف السليمانية الذي كان محصوراً في بناية صغيرة كما ذكرنا، آملاً في بناء متحف حضاري كبير يضم آثار كردستان تكتشف من قبل هيئات التنقيب العراقية والأجنبية العاملة في كردستان العراق.

ان العمل الأثاري يتألف من مراحل ثلاث:

المرحلة الأولى: هي مرحلة البحث والاستكشاف للمواقع غير المكتشفة وتسجيل هذه الأماكن كمواقع أثرية.

المرحلة الثانية: هي مرحلة أعمال السر والتنقيب في هذه المواقع واستخراج الآثار منها بطرق علمية مدروسة.

المرحلة الثالثة: هي نقل ما اكتشف من الآثار الى مخازن المتاحف لعرض التسجيل والتنظيف والمعالجة، ودراسة الأدوار التاريخية لهذه الآثار المكتشفة ومن ثم عرض ما يستحق العرض منها في خزانات المتحف للزوار والطلبة والدارسين حيث من حق المواطن ان يلم بما تركه الأجداد ويُشاهدها في أماكن تليق بها، حيث ان هذه الثروة هي ثروة الأمة بكل اجيالها، وهي ثروة لا يمكن شراؤها ولا بيعها وان التصرف بها في غير هذا المجال هو خيانة كبرى بحق تأريخ الشعب والأمة.. ومن هنا جاءت أهمية أبنية المتاحف لتكون أماكن للعرض ولحماية الآثار من أيدي الناهبين، فكانت من الضروري أن تكون هذه الأبنية محصنة وعروسة دائماً، وخاصة

لم تكن في كردستان أبنية خاصة تضم الآثار المكتشفة في المنطقة أي متاحف حضارية ماعدا المتحف الأثاري في بغداد في منطقة (ساحة الأمين) على رأس جسر الشهداء. والذي تحول عام ١٩٦٦ الى بنايته الجديدة في منطقة الصالحية وقد أصبح فيما بعد من المتاحف الشهيرة والتميزة ضمن المتاحف العالمية. وفي مدينة الموصل أيضاً كان هناك متحف حضاري يضم الآثار المكتشفة في فينوسى، ثمروود والحضرو. وقد تحول هذا المتحف الى بنايته الجديدة في أواخر الستينات.

هذان المتحفان هما كل ما كان في العراق من أبنية خاصة ومصممان كبناء متحف، أما في مدن العراق ومنها مدن كردستان فلم تكن هناك أية أبنية خاصة أي متاحف تضم الآثار المكتشفة.

منذ بداية الستينات بدأت الحكومة العراقية وبعد ثورة الرابع عشر من تموز عام ١٩٥٨ تهتم بالآثار والحفاظ عليها، فبدأت باستتجار أبنية في بعض مراكز المدن العراقية تضم الآثار المكتشفة في المنطقة. والبداية في كردستان كانت في مدينة السليمانية حيث تم استتجار بناية (كازينو البلدية) في غلة العقاري ليكون متحفاً صغيراً يضم الآثار المكتشفة في حوض دوكان ودر بندرخان، وأظن أنه ثالث متحف أثاري في العراق بعد المتحف العراقي في بغداد والمتحف الحضاري في الموصل وكان هناك أيضاً بناية متحف صغيرة في مدينة بابل الأثرية على ما أتذكر. وهكذا في تموز عام ١٩٦١ أفتتح أول بناية كمتحف في كردستان وذلك في مدينة السليمانية، ثم لحق بها استتجار أبنية صغيرة في أربيل وكركوك وبعض المدن العراقية، ولم تكن لمدينة دهوك

ويبقى أنحاء العراق وتحفظ هذه الآثار من أيدي العابثين وسراق الآثار. تم عرض الآثار في المتحف الجديد عام ١٩٨٤ حينما كنت بعيداً عن السلبيانية أدير مشروع تطوير قلعة أربيل.. حيث سلمت أمور متحف السلبيانية الى الأخوة الأثاريين الذين نخرجوا من كليات الآثار وأصبحوا كوادراً متمرسين في العمل لآثاري بعد أن تحقق حلمي الكبير في بناء متحف السلبيانية الحضاري والذي أصبح ثالث مبنى متحف متميز في العراق بعد متحف بغداد والموصل.

### بناء المتحف الحضاري في أربيل

أثناء عملي في إدارة مشروع تطوير قلعة أربيل من (١٩٨١ الى ١٩٩٠) كان متحف أربيل مغلقاً واثارها مخزونة في إحدى الغرف، بعد أن كان يشغل بناية مستأجرة في أربيل فبدأ بتعمير دار (الحاج صالح چلي الباغ) التراثية في القلعة وبعد أكتمال الصيانة فيها حولنا الدار الى متحف في عام ١٩٨٣. إلا أن حلم بناء متحف في أربيل راودني أيضاً فبدأنا العمل مع الأخوة العاملين في دائرة آثار أربيل في أقتناع المسؤولين بضرورة بناء متحف حضاري في أربيل، ولحسن الحظ كانت الحكومة العراقية قد بدأت مشروعاً لبناء متاحف حضارية في مراكز المدن العراقية على طراز نمطي واحد، فأدخلنا متحف أربيل ضمن المشروع، وأنجز بناء المتحف داخل جزء مستقطع في موقع (قالبينج آغا) الأثري في المنطقة التي أنجزت أعمال التنقيب فيها، وأنجز بناء المشروع في فترة قياسية، حيث يعتبر هذا المتحف في الوقت الحاضر من المتاحف المتميزة في كردستان وأبوابها مفتوحة حالياً للزوار.

### بناء متحف كركوك ودهوك

وبنفس الطراز النمطي في أبنية المتاحف، تم بناء متحف حضاري في مدينة كركوك داخل أرض القشلة القديمة. وفي دهوك أيضاً تم بناء متحف في نفس النمط على أرض مرتفعة تشرف على طريق دهوك - سرسنگ الرائع. وهكذا من عام (١٩٦٠) حيث لم يكن هناك أي آثاري ونشاط آثاري في كردستان ولغاية (١٩٨٥) أي خلال ربع قرن تحقق حلمي الكبير برؤية أربعة متاحف حضارية في كردستان.

يحفظ الآثار وعرضها. وتحقيقاً لآمنيّتيّ بناء متحف من هذا النوع في مدينة السلبيانية بدأت البحث عن قطعة أرض داخل المدينة لهذا الغرض وفعلاً في عام ١٩٦٧ تمكنت من أقتناع المسؤولين المحليين في السلبيانية بمنح الآثار ثلاث قطع أراضي متجاورة داخل المدينة وفي أحسن الأماكن، وكانت هذه القطع اثنتان منها ملك للإدارة المحلية والثالثة ملك لدائرة البلدية وخلال سنة واحدة تمكنت من توحيد هذه القطع وتسجيلها بأسم الآثار ببدل رمزي على ما أتذكر بلغ (٤) آلاف ديناراً بعد أن تمكنت من أقتناع مديرية الآثار العامة ووزارة الإعلام بعد جهد بفكرة تخصيص المبلغ للغرض المذكور مع عدم امتناعها بفكرة بناء متحف كبير في السلبيانية إلا إنها رفضت بدفع البديل الرمزي كون الأرض تصبح ملكاً للآثار وتركنا فكرة بناء المتحف للمستقبل.

وهكذا تحقق جزء من أملنا في عام ١٩٦٨ وأصبح لدينا قطعة أرض مساحتها أكثر من (٥) آلاف م<sup>٢</sup> مهيأة لبناء (المتحف الحلم) حين تنهياً الظروف المناسبة.

### اتفاقية ١١ آذار وتحقيق الحلم

بعد اتفاقية ١١ آذار ١٩٧٠ وعودة الهدوء الى المنطقة والبدء بتعميرها، دخلت بفكرة بناء المتحف الحضاري مجدداً وبأندفاع كبير في أوساط وزارة الإعلام العراقية، إلا أن تمت موافقتها على الفكرة وبدأت فعلاً بتنفيذ تصميم رائع جداً لبناء متحف حضاري على قطعة الأرض، وتم تنفيذ التصميم من قبل قسم المشاريع في وزارة الإعلام، وبكلفة (٤٠٠) ألف دينار على ما أتذكر، وبأشرافها ومشاركتنا في الأشراف، وتم وضع الحجر الأساسي للمشروع في آذار ١٩٧٢، حيث أحيل المشروع الى أحد المقاولين المحليين في السلبيانية، والذي نفذ العمل بكل أمانة وتم أنجاز العمل في عام (١٩٧٦). وهذا البناء يعتبر من أروع أبنية المدينة في الوقت الحاضر حيث تضم قاعة لغرض الآثار بمساحة (٢٠٠) م<sup>٢</sup> ومكتبة بمساحة (٧٥٠) م<sup>٢</sup> ومخازن استراتيجيّة لحفظ الآثار تحت الأرض بمساحة (٥٠٠) م<sup>٢</sup> مع قسم للإدارة في الطابق العلوي بمساحة (٥٠٠) م<sup>٢</sup>، وتكيف مركزي لكل البناية مع حدائق بمساحة (٣٠٠) م<sup>٢</sup>. وهكذا أصبح في كردستان بناء متحف حضاري تضم الآثار المكتشفة في كردستان



# كيفية تعيين عمر المخلفات العضوية والآثار القديمة

حنّا عبد الاحد روفو

لقد اعتمد المؤرخون و الباحثون العلميون في كتابة التاريخ القديم لأية منطقة على دلالات كثيرة وعينات يتم اكتشافها بصورة رئيسية من متحجرات القشرة الأرضية و من عملية مسح و حفر و تنقيب و سير اعماق الارض للعثور على الملتقطات الفخارية والادوات والأواني وغيرها والتي تساعد على القاء الضوء على المقومات الحضارية التي كانت مدفونة تحت التراب لقرون عديدة تنتظر معاول علماء الآثار لاثبات كم كان مجيداً ذلك الماضي الذي نسيناه ولم يبق لتلك المدن التي كانت مزدهرة يوماً ما وأولئك الملوك الجبابرة وقصورهم و معابدهم الا بصفة اسماء قد تكون احياناً مشوهة في ذاكرة الانسان ،لقد تضافرت مياه الطوفان و الامطار الغزيرة و الثلوج و الرياح الرملية العاصفة والعاتية و الشمس المحرقة والحروب والغزوات لتسحق معظم الآثار المادية للحضارات وتقدم لنا تلك التلال المهجورة حالياً و التي تحجب تحتها المدن المقبورة كابل و نينوى و اور و اريدو . . وكهوف كردستان و مغاورها و التي اختارها و الأنسان مكاناً للعيش تاركاً لنا ادواته المتواضعة المصنوعة من حجر الصوان و الفخار و المعادن مقدماً بذلك الدليل المادي على وجوده . . وهذه المعلومات و الدلالات احدثت من اعادة تركيب اللقىبات و الآثار المادية و المخلفات الفنية و الكتابات التي يحصل عليها منقبو الآثار الميدانيين و ذلك بالحفر العميق بسر اغوار واسعة بايغال مسبار او بحس اختبار في مناطق عدة يتم انتخابها وصولاً الى الارض البكر لدراستها و الكتابة عنها و تثبيت عهدها التاريخية ، و بفضل هذه التنقيبات اصبح من الممكن كتابة تاريخ كامل للعراق القديم ابتداءً من العصور السحيقة عندما اختار الانسان تلال و كهوف كردستان و سهول العراق و وديانه نظراً لتوفر المياه في النهرين الخالدين دجلة و الفرات و روافدهما أو في تلك الارض التي تسمى بلاد الرافدين (ميسو بوتاميا ) التي اثبتت عراق الاستيطان فيها منذ عصور ما قبل التاريخ . ولقد اصبحت عملية تأرخة الماضي نتيجة التقدم العلمي و لتكنولوجيا الحديثة و علم الجيولوجيا ترتكز على اسس اكثر عملية باستعمال الطرق العلمية الفيزيائية الحديثة و خصوصاً ما يتعلق منها بالكربون ذي الوزن (١٤) او طريقة الكربون المشع المتطورة منذ عام ١٩٤٦ م من قبل البروفيسور، د.ف.لي. LIBBY في شيكاغو وغيره من بعده . . لقد توصل علماء الذرة الى اكتشاف طريقة لتعيين عمر المواد ذات الأصل ( العضوي و النباتي ) و لا سيما الموجودة في العظام البشرية و الحيوانية و الاصداف و الخبواب و المواد الخشبية و القصب و المنتوجات المصنوعة من الياف القطن و الكتان و ما الى ذلك من المواد ذات الاصل الحيواني او النباتي و كل العضويات الاخرى و نتيجة لهذا



# علاقه الرسم بالدين

## ناسكه دزهيسي

### اسباب ومدلولات على جدران

#### الكهوف

ومن الممكن القول في ضوء آخر الأكتشافات العلمية إن نغماً معيناً من البشر ذا وعي خاص للشعر والرسم قد عاش فوق هذه الأرض قبل نصف مليون سنة أو مليون سنة. ولكن الفن لم يوجد على الأغلب إلا في حدود ما قبل (٣٠) ألف سنة في أوروبا. من هنا تنشأ العلاقة القوية بين الدين والفن أو إذا كان الأول قد وجد من أجل إضاعة مهمة الصيد فإن الرسم بالذات كان يمثل جوهر هذا التطلع الأنساني المشوب بالغموض والطقوس الاحتفالية. إن ما خلفه الفنانون الأوائل من رسومات وآثار فنية تمثل محاولة الانسان العاقل لتفسير الظواهر الطبيعية. وقد ظهر الأنسان الفنان من الطور الثاني من العصر الحجري القديم فقد تقدم الأنسان جسمياً وعقلياً أو نشأ نوع الأنسان الحديث الذي كان اقرب الى نوع الانسان الحاضر وقد كان هذا الانسان فناً. إذ تعلم الرسم والنحت فقد وجدت في جدران الكهوف التي التجأ اليها منذ القدم رسومات ملونة غاية في دقة التعبير في الوقت الذي ظهرت اولى بوادر التفكير عنده في الحياة او الموت مما ادى الى ظهور البذور الاولى للدين وتجسدت برسومات بدائية وممارسات مختلفة لأنواع السحر وهكذا يمكننا اعتبار الرسم أولى محاولة الأنسان للسيطرة على الطبيعة بأعمال السحر. إن الفن زاد من

اثارت مواضيع الرسوم والحفر والنحت كثيراً من الرغبات في دراستها والآراء في هذا المجال كثيرة ومتعددة. إن الكثيرين يرجحون ان الانسان اندفع الى هذا الاتجاه بدوافع فنية غريزية للتعبير عن نوازه واحاسيسه ومن هؤلاء من يقول انه اندفع بدوافع دينية وآخرين يرجحون ان الدوافع السحرية من اول هذه الدوافع فقبل ان يعرف الانسان السحر ومن ثم الدين كان يشعر ويحس فكانت حاجته الى التعبير عن خواجه و ما يعتلج داخله هي حاجة طبيعية و ملحة جداً فكان يرسم ويخطط على جدران كهفه دون أن يقصد أو يعني شيئاً غير التعبير عن احساسه، ثم ظهرت نوازه المنوعة و حاجته الى اعمال السحر. ومن ثم نشأ الدين الذي ارتبط ارتباطاً مباشراً بالسحر بكافة انواعه و منذ نشوئه. و اذا كان ثمة من يعتقد ان التاريخ بدأ مع اكتشاف الكتابة فإن هذا يعني ان التاريخ قد بدأ حوالي ثلاثة الاف سنة قبل الميلاد في كل من مصر والعراق و ١٤٠٠ سنة قبل الميلاد في الصين. و لكن فترة ما قبل التاريخ والتي تم اكتشافها مؤخراً عبر سلسلة البحوث الجيولوجية والآثرية تشير بشكل لا يقبل الشك الى إنها كانت فترة من اغنى و اثرى فترات الوجود الأنساني.



(إن الضأن فداء للحم الأدميين به  
 إقتدى الأتسان حياته) و أثرى الكهنة من القرابين  
 حتى أصبحوا من أكثر الطبقات مالا وأعظمها  
 قوة في المدن السومرية و الأكديّة. و لقد كانوا  
 يعلمون الناس الأساطير و كانوا يتخذون من  
 هذه الأساطير سبيلاً إلى تعليم الناس ما يريدونه  
 منهم ولكن مع ذلك حاول الكهنة تدريس  
 الأولاد و البنات الخط و الحساب و غرسوا في  
 نفوسهم حب الوطنية و الصلاح في حين ان  
 الكهنة في مصر قد صرفوا كل همهم إلى بيع  
 الرقى و غمغمة العزائم و إداء المراسيم و  
 الطقوس السحرية فلم يجدوا متسعاً من الوقت  
 لتعليم الناس المبادئ الخلقية. و لكن كيف  
 نشأت هذه الطبقة التي استطاعت أن تغير مجرى  
 الأحداث حتى جاء اخناتون (أمنوفيس الرابع  
 ١٣٦٧-١٣٥٠ ق-م) فنار عليها، فقد كان  
 المعبد وملحقاته أماكن للعبادة و كان المعبود  
 يتطلب الولاء من العابدين، فلا بد من هيئة تقوم  
 على الخدمة، و كان الملك اصلاً يقوم بالمهمة  
 لأنه يمثل المعبود العملي ولكنه لم يكن يستطيع  
 بمفرده ان يقوم بكافة الألتزامات في كل  
 الأماكن في آن واحد، وهكذا نرى طبقة الكهنة  
 تنشأ لتسد هذا الفراغ و لتسهل على القيام  
 بالواجبات المفروضة نحو المعبود و ابرز طبقات  
 الكهنة ثلاثة :-

١- السحرة ٢- المنحمون ٣- المرتلون.  
 أثر المعتقدات الدينية في الرسوم: في العصور  
 الحجرية القديمة حيث كان المجتمع يعيش على  
 الصيد و القنص، ظهرت طائفة من الطقوس  
 الدينية تهدف إلى تقوية عزيمّة الأفراد و تحنّهم  
 على مقاتلة الوحوش. إن شدة تعلق مجتمع  
 الصيادين و القناصة بالحياة و خشيتهم سبب  
 المعيشة معاناتهم بمخاطر طويلة من ضيق بحال  
 الصيد حملتهم هذه الأسباب على تقديس  
 الحيوان و النظر إليه كقوة خارقة تبعث الحياة  
 و تشفي الأوجاع و الأمراض، ان إنقضاء

ثروة الحضارة الرومية في مجتمعات نهاية العصر  
 الحجري القديم فاعمال الحفرو الرسم في  
 الكهوف الفرنسية تحظى باعجاب الفنانين اليوم  
 و يعتبرونها أعمالاً جميلة. و اذا كانت قد  
 صنعت لأهداف سحرية فهي في الواقع أهداف  
 دينية فان ذلك لم يمنع الفنان من ارضاء ميله  
 إلى اعمال يجعل رسمه جميلاً و في غابة (إيشوري) في  
 أفريقيا

ان السكان البدائيين عندما كانوا يرغبون  
 في اصطياد طريدة جيدة كانوا يعتقدون احتفالاً ذا  
 طقوس خاصة و يقومون برسم الطريدة  
 المطلوبة على احدى الصخور الضخمة و هذا  
 يعني السيطرة على الطريدة و ايقاعها في سحر  
 الرعية، و عند الفجر يتم عقد احتفال آخر اذ  
 تقف احدى النساء قرب الرسم و تبدأ بالغناء  
 بطريقة تفقد معها الوعي، ومع الغناء يبدأ رجال  
 القبيلة بتصويب سهامهم نحو الرسم إلى ان  
 يصيب احدثهم الهدف، عند ذلك يتسلل ثلاثة  
 رجال نحو الغابة بسهامهم بينما المرأة تغني فاتحة  
 ذراعيها للريح حتى يعود الصيادون، و بعد  
 تلطّيح الرسم بدم و جلد شعر الطريدة يكون  
 هذا الطقس السحري قد انتهى.

#### نشوء العلاقة بين السحر و الدين :

ان أول الأديان التي عرفها التاريخ هو الدين  
 السومري و لقد كان هذا الدين وثيق الأتصال  
 بنظام الحكم و ذلك ان الحكومة سرعان ما رأت  
 ان الألتجاء إلى الدين من الفوائد السياسية  
 فما ان أصبحت ذات فائدة من هذه الناحية حتى  
 تضاعف عددها فاصبح لكل مدينة ولكل  
 ولاية إله مدبر، و ان كل مدينة كانت شديدة  
 الحرص على استقلالها و تستمتع بملك خاص  
 تسميه -باتيس- أو الملك الكاهن فتدل هذه  
 التسمية على ماللكاهن من مكانة في نظام الحكم  
 و قد عثر في الخرائب السومرية على لوحة  
 نقشت عليها بعض العادات جاءت فيها هذه  
 النذور الدينية الغريبة :-

العصر الحجري القديم لم يتقرب عليه زوال تقاليد الدينية، فلشدة تمسك المجتمع بها استمرت تنتقل من جيل إلى آخر.

رغم تغير أطوارها الأساس ما لبثت أن تداخلت في العقائد الدينية بمحضارات حديثة نسبياً وتسرب بعض هذه التقاليد إلى الحياة الشعبية التي نقلت الكثير منها إلى العصر الحاضر، ففي مصر كانت عقيدة الخلود هي أهم العقائد التي تميزها الدين المصري القديم وعلينا نركز كافة العقائد والأساطير. كانت عقيدة (أوزيريس) تجدسبيلها في أطوار إلى العادات والعقائد الجنائزية مما أدى إلى أن انعقدت الصلة في نهاية الأسرة الحادية عشرة بين محاكمة الميت على أعماله وبين محاكمة (أوزيريس)، وترتب على ذلك أن أصبح الميت يبعث بانه (الصادق الصوت) أو (المبدأ) على نحو ما قضت بحكمة رع - أوزيريس على أنه منذ الدولة الوسطى ساد الاعتقاد بأن أداء طقوس الدفن الأوزيرية للميت يكفي لأن يضافي عليه شخصية أوزيريس نفسه لذلك كان يلقب بأوزيريس ومن ثم غدت محاكمة الميت أمراً صورياً وضاعت القيمة الخلقية المقصودة من حسابه على أعماله في حياته، وأصبح للسحر سلطان كبير في تحقيق سعادة الميت في الآخرة وقد كان المصريون يعتقدون أن الإنسان يتألف من جسد وروح -ب- و فرين -كا- و إن كلا منهما يعتمد على غيره و إن كان لكل منهما وجود مستقل كما ذهبوا إلى أنه لا يمكن للمتوفي أن يتمتع بالحياة ثانية دون الاحتفاظ بجسده سليماً، أما الروح فقد مثلوها على هيئة طائر و من أهم خصائصها أنها تستطيع أن تتخذ ما تشاء من أشكال مختلفة، كانت الروح و الفرين في بداية الأمر مما تخصص بهما الآلهة و الملوك و لكن لم يلبث أن أدهاها الأفراد و في وادي الرافدين ترى الاعتقاد القائل بوجود حياة بعد الموت قد اتخذ

السومريون عقيدة لهم فكان الحاكم يدفن في تابوت بوضعه في قبو بني من الحجر أو الأجر و يحاط بعدد كبير من رجاله وخدمه وحرص أهل سومر على تزويد الميت بحاجياته الشخصية و هذه أما إن تكون مع الخنة أو توضع بجانبه داخل التابوت، كما كانوا يضعون خارج التابوت قاربا صغيراً مملوءاً بأواني فخارية مختلفة الأحجام تحتوي أنواعاً شتى من القرابين و ذلك لأن أهل (سوميد) اعتقدوا أن الميت يضطر في رحلته إلى العالم السفلي إلى استخدام قارب مزود بأنواع المأكول و المشارب. أما في دولة أكد فقد قامت الأسر الدينية على نفس العقائد التي كانت سائدة عند السومريين و اعتقدوا أن العالم في بدء أمره كان يتكون من عنصر واحد هو الماء و هذا العنصر حوى في نفسه عنصرين أزليين أولهما يحيط الماء العذب أطلقوا عليه أسم (ابو) و الثاني يحيط الماء المملحة و عسروا عنه بأسم - بنامات- و بتزواج هذين العنصرين الأزليين إنبعثت الخليقة - الآلهة و البشر أما عقيدة البابليين عن الدنيا الثانية فقد كانت تختلف عما كان سائداً عند المصريين بين القدماء بل كانت أقرب إلى ما تصوره الأغريق القدماء فقد اعتقدوا أن الناس بعد موتهم يذهبون كلهم - القديس و المذنب - إلى مكان مظلم في جوف الأرض سموه (أرالو) وهو بمثابة دار العقاب .

#### المصادر:

- ١ - المثقف العربي / العدد ١
- ٢- حضارة مصر و الشرق القديم / الدكتور محمد انور شكري
- ٣- مقدمة في تاريخ الحضارات / طه باقر
- ٤- مصر و الشرق القديم الأدنى / الدكتور نجيب ميخائيل

# اخبار آثارية عالمية

واكد العلماء انه قد تم التعرف على هذه الصلة عن طريق اخذ عينة من مادة موجودة في اسنان الهيكل العظمي المكتشف، وبعد اجراء اختبارات عديدة على اكثر من ٢٠٠ طالب ومدرس في جامعة سامردز، وقد تطابقت مادة اسنان احد مدرسي الجامعة المذكورة مع اسنان الهيكل العظمي الذي عاش في هف قبل تسعة آلاف سنة والذي اكتشف عن طريق الصدفة.

وقال العلماء ان هذا الاكتشاف سيساعد على اكتشاف الناس لاجدادهم قبل عشرات القرون.

## الف قطعة فنية مفقودة من المتاحف الفرنسية

### باريس :

فقدت المتاحف الفرنسية التي يزورها سنويا حوالي ١٥ مليون شخص العديد من الاعمال الفنية التي تعود اليها من دون ان يسبب لها ذلك قلقا كبيرا على ما يبدو. ويبدو ان وراء الامر لوحات مفقودة، او عمليات سرقة منظمة حملت ديوان المحاسبة الفرنسي الذي يراقب اعمال المتاحف على الاعراب عن سخطه. وبعد عامين من عمليات فرز واسعة تبين فقدان ٩٥٠ قطعة مدرجة على لائحة القطع التي يفترض معرفة مكانها.

وقد اودعت المتاحف الوطنية، ومن بينها متحف اللوفر، حوالي مائة الف قطعة فنية لدى مقرات البلديات والحاكميات والوزارات والسفارات او في البرلمان.

## لجنة مصرية لاعادة آثار ((سراييط الخادم)) من منزل داين

### القاهرة:

شكل المجلس الاعلى للآثار المصرية لجنة آثارية تضم خبراء ومسؤولين عن آثار سيناء، لتحديد الآثار التي استولى عليها وزير الدفاع الأسبق موشي داين من معبد سراييط الخادم بجنوب سيناء. وقال الدكتور علي حسن الامين العام للمجلس الاعلى للآثار المصري ان مهمة هذه اللجنة اجراء معاينة دقيقة بمعبد ((سراييط الخادم)) واعادة تجميعه علميا فضلا عن وضع الدراسات العلمية التي تناولت معبد سراييط قبل حربي ١٩٥٦ و١٩٦٧ لعقد مقارنة بينها وبين المعلومات والرسومات الموجودة حاليا في المعبد.

واشار الى ان المجلس الاعلى للآثار سيقدم بمذكرة لمنظمة اليونسكو بناء على الاتفاقية الموقعة في باريس والتي تقضي بأعادة اية آثار مسروقة للحفاظ على التراث العالمي.

## شاب يتعرف على جده المتوفى قبل (٩) آلاف عام

اكتشف علماء سكان من منطقة سامردز بجنوب انكلترا صلة قريى بشخص توفي قبل تسعة آلاف عام وعثر على هيكله العظمي في المنطقة ذاتها.



## اليمن سيعرض ٣٠٠ قطعة من اثاره القديمة

### في باريس

#### صنعا:

تعكف الهيئة العامة للآثار والمتاحف والمخطوطات اليمنية على اعداد لمعرض سيقام العام الحالي في باريس ويستمر ٦ اشهر للآثار اليمنية القديمة. وقال الدكتور يوسف محمد عبد الله رئيس الهيئة العامة للآثار ان المعرض سيحري استعارتها من المتاحف الاوربية والاميركية. و اشار الى ان عدداً من المتاحف الاوربية تقدمت بطلبات لاستقبال المعرض بعد باريس منها متحف ميونيخ في المانيا ومتحف فيينا في النمسا. ومن جهة اخرى انتهت الهيئة من تحديد ١٥٠ موقعاً أثرياً في محافظة المخويت التي تبعد ٣٠ كيلو مترا شمال غرب صنعاء والتي اكتشف فيها ٥٠ مومياء محنطة يعود تأريخها الى فترة ما بين ٤٠٠ و ٥٠٠ عام قبل الميلاد .

ويأتي ذلك في اطار اكتشافات أثرية يمنية مهمة اخيرا منها الاثار التي عثر عليها في جبل العدد المطل على مدينة مناذرة في محافظة إب على بعد ١٥٠ كيلومترا جنوب شرق صنعاء. وقد عثر على عشرات التماثيل والقطع للملوك وحيوانات يرجع تأريخها الى الحضارة الحميرية على ما يعتقد.

وتعتبر المومياءات التي اكتشفت في محافظة المخويت بعد مسحين اثنين للمواقع الأثرية اجرتها بعثة علمية فرنسية، احد المعالم البارزة في الاكتشافات الأثرية في المنطقة، كما أكد ذلك خبراء الآثار في الهيئة العامة للآثار والمخطوطات في اليمن.

ويستدل هؤلاء الخبراء ان هذه المقابر لم تخصص للملوك كما هو معروف في الحضارات القديمة، وانما ثبت ان المقابر المكتشفة لعامة الناس.

ورغم انه حتى الآن لم تجسر الدراسات الكافية لهذه المومياءات فان التقديرات الاولى لعمر هذه المومياءات لا تقل عن الفترة التاريخية المحددة لتاريخ المومياءات التي كانت قد اكتشفت في منطقة شبام الفراس عام ١٩٨١ حيث ارجعت تواريخ هذه المومياءات الى ما بين ٤٠٠ و ٥٠٠ عام قبل الميلاد.

وتبين مثلا ان لوحين ايطاليتين من القرن السابع عشر تعود الى متحف اللوفر قد ((اختفتا)) اضافة الى عدة قطع أثرية اخرى.

ومنذ انتهاء التحقيق العام الماضي تمكنت ادارة المتاحف في فرنسا من تحديد مكان نصف هذه الاعمال، الا ان بعض المؤمنين عليها رفضوا السماح بالكشف عليها.

### اكتشافات أثرية مهمة في الشارقة:

#### الشارقة:

اعلنت دائرة الآثار في الشارقة عن اكتشافات أثرية مهمة في نهاية اعمال التنقيب التي قامت بها بعثة التنقيب الأثرية المحلية في منطقة حورفكان والتي استمرت قرابة شهرين.

وذكر بيان بمناسبة انتهاء عمليات التنقيب في المنطقة ان البعثة تمكنت من الكشف عن المزيد من الملامح المعمارية وتحديد المساحات التي من خلالها يمكن رسم صورة جيدة عن شكل المستوطن وانواع البيوت واساليب العمارة وطرق المعيشة التي كانت سائدة قبل حوالي أربعة آلاف سنة.

كما توصلت البعثة من خلال عمليات التنقيب الى اهم اكتشاف وهو ان هذا المستوطن كان يمتد على مساحة واسعة تحتل سفوح ثلاث جبال كبيرة متجاورة وان السكان بذلوا جهوداً جماعية مكثفة لتسوية مدرجات السفوح وجعلها تلائم اغراض البناء والسكن واستخدموا في ذلك الحجارة المتوفرة في الجبال لتشييد دورهم التي سقفوها بالاحشاب واغصان الاشجار المحمولة على اعمدة خشبية مازالت قواعدها تنتشر في جميع اجزاء المستوطن كما اعتمدوا اسلوب التخطيط المستطيل الشكل وكانت غرفهم تمتاز بالاتساع وذات مداخل منتظمة.

واظهرت التنقيبات ان الغرف احتوت على دلائل تشير الى ممارسة النشاط البشري اليومي مثل ابحار الطحين وادوات حجرية واوعية فخارية متنوعة كما احتوت الدور على احواض لحزن الماء ومواقع لحزن المواد المومياءات المكتشفة تأريخها يعود الى ٢٥٠٠ عام.

- Belshe, J. C., 1957; Recent Magnetic Investigation at Cambridge University. *Advances in Physics*, V.6,P 192-93.
- Breiner, S. 1973; Applications manual for portable magnetometer, Geometrics, 58pp.
- Ghalib, F.A. Baban, E.N. & Ahmed, O.K., 1993; Magnetic prospecting of Kazhawa and Bestana Soor archaeological hills around Sulaimaniyah city, NE-Iraq. Second Scientific congress of the univ. of Salahaddin, Arbil, The Iraqi Kurdistan.
- Hammo, N. B., (1977); The use of Magnetic method in Archaeological Investigation. M.Sc. Thesis, Dept. of Geology, College of Science, University of Baghdad (Unpublished).
- Heiland, C.A. 1940; Geophysical exploration. Printice-Hall Inc. New York.
- Heirtzler, J.R. et al., 1962; Magnetic anomalies caused by two dimensional structures; their computation by digital computers and their interpretation. Technical report No.6, Lamont Geological observatory, Columbia Univ., New York.
- Lerici, C. M., 1964; Archaeological surveys with the proton Magnetometer in Italy, *Archaeometry*, 4: p76-82.
- Rapp, G. & Gifford, J.A., 1985; *Archaeological Geology*, Yale University press.
- Scoller I. 1972; Magnetic mapping of buried archaeological sites. *Endeavour*, V. 31, p34-40.
- Weymouth J.W., 1976; A magnetic survey of the Walth Bay site, Midwest archaeological Center (NPS) Occasional in studies Anthropology, No. 3.
- Weymouth J.W. & Nickel R. 1977; A magnetometer survey of the Knife river Indian villages. *Plains Anthropologist J.*, Momoir 13, P22-78
- Weymouth J.W., 1979; A magnetic survey of Tumacacori National Monument, Midwest Archaeological Center
- Weymouth J.W., & Woods W.I., 1984; Combination magnetic and chemical surveys of Forts Kaskaskia and de Chartres, *Historical Archaeology*, 18/2.

## B. Quantitative Interpretation

One of the main objectives of this study is to interpret the magnetic anomalies in terms of archaeological (or natural) models of the underlying features and to obtain as rapidly as possible, a reasonable amount of information on the existence of buried monuments, their form, size and location. For this purpose and to interpret the elongated features we used the two dimensional modeling program developed by Heritzler et al., (1962).

Interpretation of potential anomalies, however, is based on many assumptions and consideration between different factors; depth, width and magnetic susceptibility of rocks could be used (Heiland, 1940).

Three profiles were taken across the clearly linear strip anomalies such as (AA, BB and CC) on the residual magnetic field map (Fig.3). The

sent the walls of the buried design and may be represent a watching tower or resting-house.

The depth of these walls having a thickness of about 1-1.5m and about 1-1.5m below the hill surface.

## REFERENCES

Ahmad, S. H., 1979; The Application of the Magnetic Method to Archaeological Investigation (The Ctesiphon archaeological site). M.Sc. Thesis, Dept. of Geology, College of Science, University of Baghdad (Unpublished).

Aitken, M.J. 1964; Magnetic location in Britain., *Archaeometry*, 4: p76-82.

Aitken, M.J., 1974; *Physics and Archaeology*. Second edition, Clarendon Press Oxford.

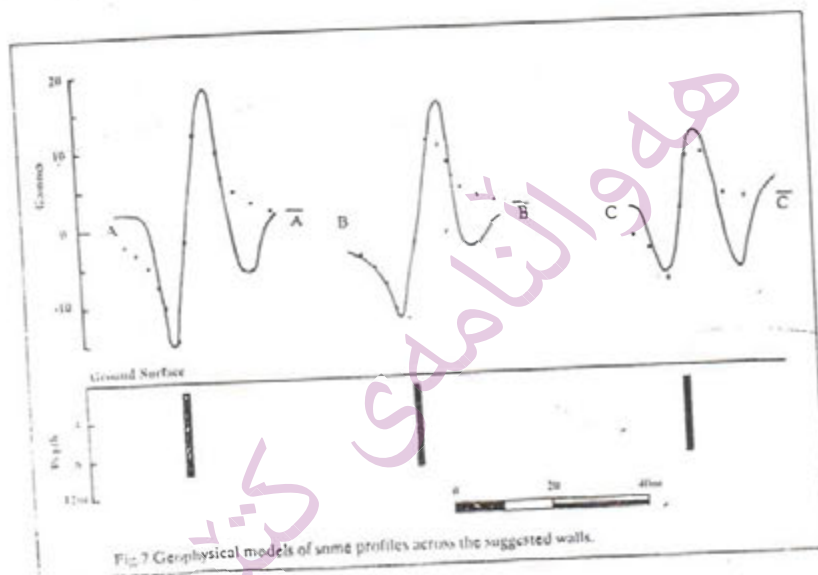


Fig. 7 Geophysical models of some profiles across the suggested walls.

information on the location, depth, width and vertical extension of suggested walls were deduced using magnetic susceptibility contrast of about 0.0005 e.m.u./cc between bricks and surrounding soils (Weymouth, 1979). The suggested models of the walls have a thickness of about 1-1.5m and laying at a depth of about 1-1.5m below the hill surface.

## CONCLUSION

The magnetic study of the Qul-Tappe hill, which is located at about 20km to the south of Arbil city was carried out.

The maps show linear strip of positive & negative anomalies trending NS and EW, they repre-

Al-Daoud, M.A.M., 1984; Magnetic investigation of parts of town of Khorsabad (Dur Shar-rukin), M.Sc. Thesis, Dept. of Geology, Univ. of Mosul, Iraq (Unpublished).

Baban, E.N. Al-Saigh, N.H. & Ghaib, F.A., 1989; Magnetic prospecting for Shaikh Ameer and Miqirtaya archaeological hills, east of Mosul city. Second Scientific festival of the High Education and Scientific research Ministry of Iraq.

Baqir, T. & Sefer, F., 1966; The guide to Archaeological sites & Civilization, Fourth journey, Baghdad - Arbil, Cultural & Information Ministry, Maghdad.



Fig. 4 Total Magnetic field surface map of the Qul-Tappe hill.

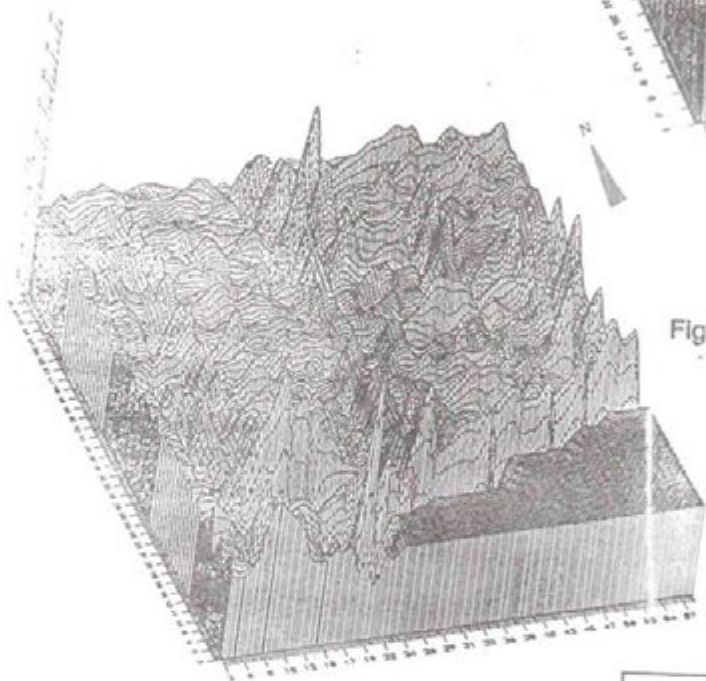
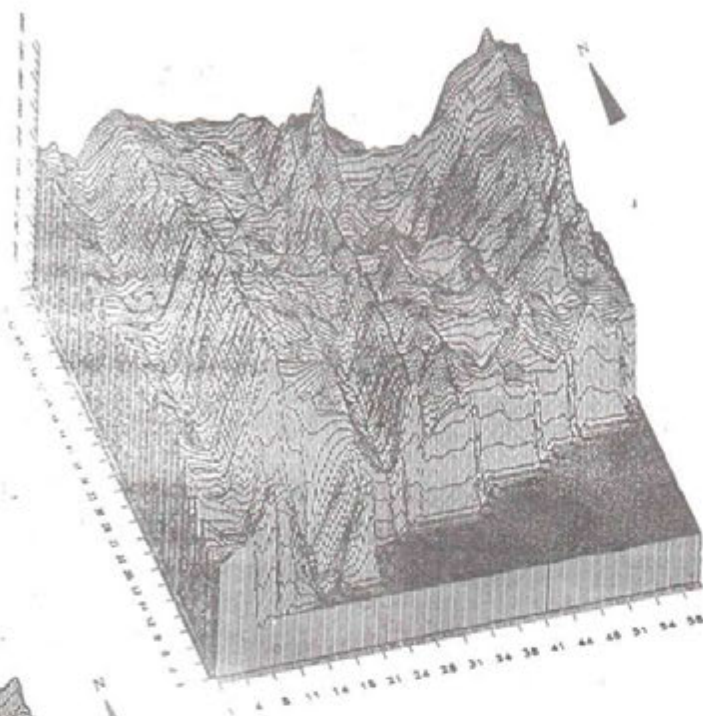
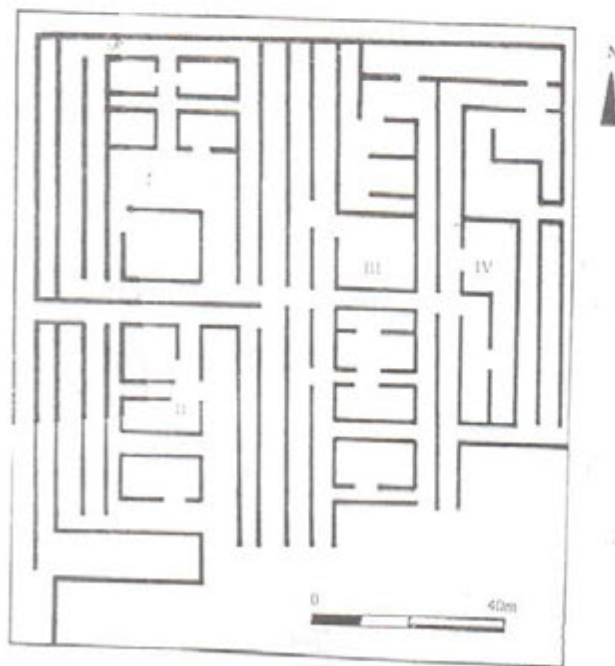


Fig. 5 Residual Total Magnetic field surface map of the Qul-Tappe hill.

Fig. 6 Graphical diagram showing suggested buried design of the Qul-Tappe hill.



## FIELD PROCEDURE

The area was magnetically surveyed using the total magnetometer (Model G-B16) of one gamma sensitivity. The principle of the magnetic surveying is described in various reference such as Breiner, 1973; Aitken, 1974; Weymoth, 1976; and others. The reading being taken every two meters and one meter when we need more detail especially on the top of the hill. The magnetometer sensor height of 1.30 metre was used throughout the work. More than 4000 readings were measured using a grid of (2x2) meters in general, and sometimes (1x1)meters, covering an area of (15500m<sup>2</sup>). The readings were corrected for the Diurnal variations of the earth's magnetic fields then the corrected readings were presented as total magnetic field contour maps of the surveyed area.

## RESULTS & DISCUSSION

### A. Qualitative Interpretation

The study of the total magnetic field contour map of contour interval 5 gamma (Fig.2) and the Residual total magnetic field map which was obtained using the smoothing separation method (Fig.3) gives a good idea about the buried features. The positive and negative anomalies of the site which have rectangular shapes, and about 30-40 gamma amplitudes, clearly reflected the archaeological design features.



Fig. 2 Total Magnetic field contour map of the Qul-Tappe hill.

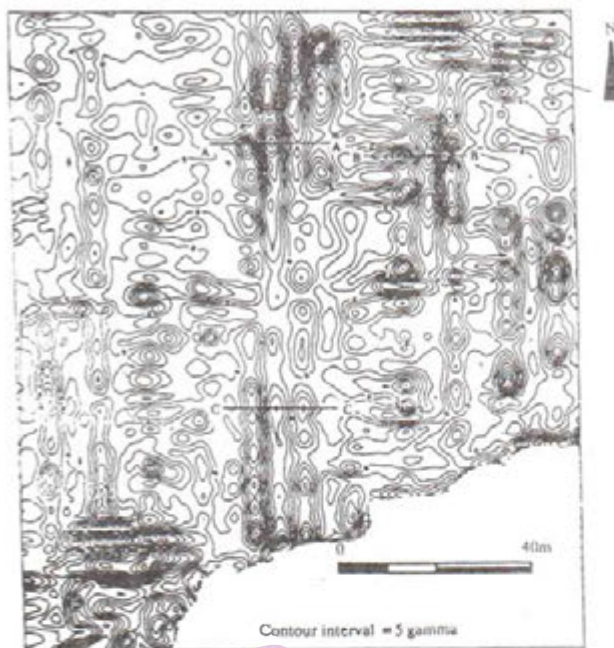


Fig. 3 Residual Total Magnetic field contour map of the Qul-Tappe hill.

The linear strips of the contour lines produced anomalies trending NS and EW, may represent the design of the buried walls. All these linear anomalies seem to reflect the horizontal extension of the same set of the walls. The horizontal gradient of the anomalies shows almost the same value, about (10γ/m).

The whole buried design has a square shape with many gates facing in four wards including many rooms and interior walls build with bricks. The presence of some pieces of the bricks on and around the hill surface supported this probability. The design probably was a watching tower for Arbil castle (Arbil city).

The total magnetic field surface and residual total magnetic field surface maps (Fig. 4 & 5) show clearly the linear strips of the contour lines of the anomalies.

The graphical diagram of the suggested buried design was drawn depending on the step gradient of the linear strip of the contour maps (Fig. 6). We can recognize a large square shape design consisting of a four building units (I, II, III and IV) each of them consisting of many different rooms used for different purposes. There were many long passages between these units. In addition, the design have many gates facing for wards. All these suggested walls are not appeared at all on the hill surface.



# MAGNETIC PROSPECTING OF THE ARCHAEOLOGICAL QUL-TAPPE HILL, SOUTH ARBIL CITY.

Ezzaddin N. Baban

Department of Geology, College of Science, University of Salahaddin, Arbil, The Iraqi Kurdistan

## ABSTRACT

The magnetic prospecting of the Qul-Tappe hill near Qush-Tappe town was carried out using proton magnetometer.

The total field magnetic maps of the hill showed that it is archaeological design represented having a square shape with dimension (134x118m) covering an area of about 15500m<sup>2</sup>, and more than 4000 readings were measured using a grid of (2x2m) and (1x1m).

The design were probably a resting house or watching tower built with bricks. The suggested walls have a thickness of about 1-1.5m and are presently lying at a depth of about 1-2m below the surface of the hill.

## INTRODUCTION

The Qul-Tappe hill near Qush-Tappe town, (20km south Arbil city), in The Iraqi Kurdistan (Fig. 1) was surveyed magnetically using proton magnetometer. Although the historical information about it is rare and it has not been explored neither by geophysical nor by excavation methods. The presence of some pieces of the bricks on the hill surface may indicate that it is an archaeological site, and it is proved to be archaeological site by (Baqir T. 1966 in Arabic Language).

Subsurface features that are usually less than 2 meters deep, and that have a different magnetization than the surrounding soil, can create local magnetic field which are detected as anomalies in the total fields (Weymouth, J. W. & Woods, W. I. 1984), for that, the measurement of the magnetic properties of the soil and processing of the results enables to reliably establish the existence and topography of the buried archaeological sites with relatively little cost (Lerici, C.M., 1964). The detection of these features is solely a function of size, depth of the buried and degree of magnetization (Scoller, I., 1972).

The magnetic method is completely non destructive, most rapid, easier carry out and interpret and independent of soil moisture condition, therefore, during the thirty years ago the magnetic method was used widely in many places in the world for archaeological prospecting, especially when the proton magnetometers with 0.1-1y sensitivity were developed.

Belshe (1957) was the first who used the proton magnetometer in an archaeological context, following by [Aitken, Webster, Rees(1958) and the Oxford University group. Another group developed in Germany (Scoller, 1961), Italy (Lerici, 1961); Linington, 1964), France (Hesse, 1962), U.S.A. MASCA group of Pennsylvania University, under Rainey, Bleed *et. al.*, 1980, in Rapp, G. J. & Gifford J. A.], (Weymouth, 1976; 1979, Weymouth & Nickel, 1977; and ...etc.)

The magnetic method for archaeological prospecting in Iraq was carried out successfully in many different sites (Hammo, 1977; Ahmed, 1979; Al-Daoud, 1984; Baban, 1989; Ghaib, 1993 .... etc.)

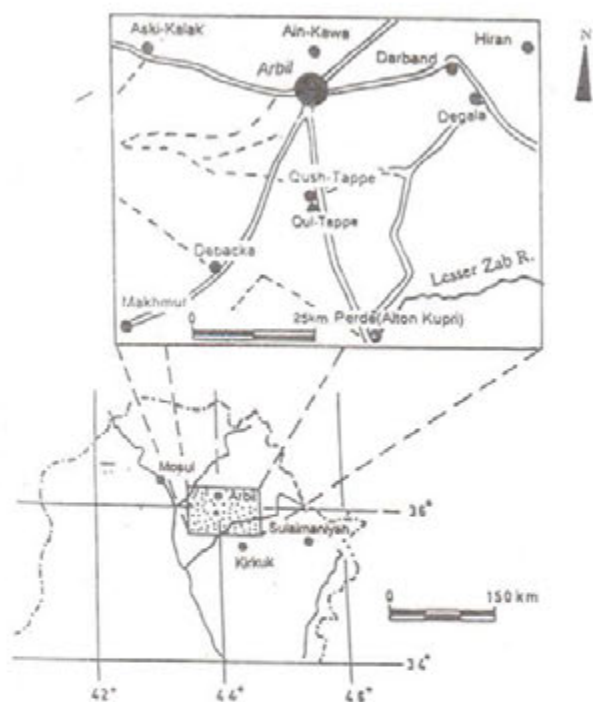


Fig. 1 Map showing location of Qul-Tappe hill.



chronology of the emergence of ancient Iraqi laws from Orkagina Law, which was the first, to Hammurabi and after him the Assyrian laws. Furthermore, he gives a contracting version to what is widely known as the glorification and exaltation of the human rank in a famous law such as that of Hammurabi. The writer, also clarifies the reality of the devastative effect of these trends on human values such as freedom, unifying the interests and national affiliation, besides that some people restrict the freedom of thought of other people as a semi-certain result of the conflict between cities on one hand and cities with nomad tribes on the other hand.

### *The methodology of specifying the age of organic remnants and ancient monuments*

**Hinna Abdulahad Rofo**

In their bid to write the ancient history of any area historiographers and researchers have depended on many marks i.e.(fossils, findings and porttery vessels ) mainly discovered here and there on the earth crust through excavations and surveys ,these helped in shedding some light on civil constituents berried under our feet . Nowadays rewriting history has been affected by the progress achieved in science and technology and the use of modern, scientific and physical methods in this process especially the carbon-14 dating method and the radiant-carbon method that developed since 1946 by professor (D.F.Libby) in Chicago and other atom scientists after him. This latter method enables scientists to specify the age of materials which are of organic origin(animal and vegetal), especially those found in human and animal bones, shells, grains ,wood, canes, cotton products and other materials which are of animal origin .

### *Qalich Agha Graves in Erbit*

**Shah Al-Saywany**

These graves( which were in total forty nine ) were discovered in the years of 1967 - 1968. They were divided on three layers: the first layer contained 13 graves, the second one contained 32 graves and the third one contained four graves . it is noticeable that the history of these graves date back to Al -Warka era.

Some of these graves were built in bricks of different sizes and they contained gold, gems and jewelry while some of them were made of jars in which the dead bodies of children were kept

The discovery of pieces of gold in this site . is an indication of the degree of human awareness at that time. And how they were able to get gold and get use of them.

as an extension of the past, thus using and applying a modern and scientific method or pattern in maintaining and rebuilding our monument and archaeological buildings and sites will guarantee their protection.

lastly, I would like to say that the technical board for developing the citadel of Erbil or the supervising body for maintaining the historical buildings in the citadel of Erbil, since 1978, has applied a scientific, practical and theoretical programme in maintaining the cultural and historical buildings in Erbil.

### *The Zikirtus, their revolution against the Persians and the their settlement in Erbil*

Zubair Bilal Ismail

Coming from the Eastern territories of the Caspian sea, the Zikirtus along with medians and the Persians settled on the Iranian plateau in the first millennium BC.

The Zikirtus settled, mainly, in the Eastern bank of lake Urmiah where they established a kingdom with its capital called (Pirda). According to the sources (Mettati) the king of Zikirtu allied with (Orsa) the king of (Urartu) against the Mannaeans, who were under the control of Assyrians, and that prompted Sargon of Assyria (705 -722 B.C) to fight and defeat them. After the rising of the Median State, which allied with the Chaldaics to overthrow the Assyrian State in 612 B.C. the Zikirtus and, after them, the Persians, since 550 B.C. came under the Medians control. In the reign of the Persian king Darius the Zikirtus revolted against the Persians under the leadership of (Chitran Takhma) whose picture, along with the pictures of eight other kings, is still engraved on Bahistoon mountains (between Hamadan and Kirminshah ). Chitran Takhma claimed that he was the descendant of the Median (Ki-Akhsar) dynasty, but king Darius sent an army to fight him and drive his people out to Erbil after killing him. According to Minuriskim, Chitran Takhma was a Kurd and that after his murder, his tribe, displaced from Eastern lake Urmiah, settled in Erbil. The Zikirtus let their names and traces in the great mountain chains of Zagros which stretch between Ararat Mountains and the Arab Golf.

### *Kurdish Currency*

*(Kurds make their own currency)*

Bahzad Sharaf- Khan

During the fourth century of Hijra (10th A.D) many Kurdish emirates had appeared and developed in such a way that they had authority and sovereignty in making political decisions and such an independence that they had minted their own currency to carry out their business. In the middle ages when the Kurdish Princes and leaders wanted independence within the Abbassian state, their names, on Friday sermons, used to be mentioned after the name of the caliph and they were minting their own currencies. These two steps are clear indicators of the willingness of Kurds for independence at that time. Samples of these currencies are the (Dinar) and some other currencies.

### *The emergence of the divine laws between tribalism and urban fanaticism*

Mohammed Mas'ud Mohammed

The first article in a series of articles dealing with the discrepancy and conflicts between tribalism and urban fanaticism that, as the writer says, of great importance in the history of the old world because it was the direct reason behind the emergence of the City States both in ancient Greece and Mesopotamia. But the writer has not shed enough light on that subject and has not handled it with importance or not referred to the outcome of that conflict that was the emergence of divine laws descended from heaven as a final sanctuary for these conflicting trends. The writer talks about the



## *Kurdish Archaeology in the Regional Countries and the World*

Falakadin Kakayi - Minister of Culture

By archaeology I do not mean the science, but things much more comprehensive. The Kurdish people, since ancient times, have participated in building the human civilization and have a pioneering role in that.

But for many reasons, others harvested what we had had sown, further more we have not had the chance to write our own history and others( the regional countries and the world) have not faithfully written it.

### *A view about the emergence of the Kurds in the history*

**Dr. Jamal Rasheed Ahmmad**

We referred in our book(Kurdish Studies in Subartu Homeland)1984, aiming at studying the subject of the emergence of the Kurds in the history that we are sill trying to complete. The home of the kurdish nation ,Kurdistan, which its nomenclature is derived from a topographical concept, was a center of an early civilizational revival with requirements and needs. It was in the northern and north-eastern heights of Mesopotamia where the linguistic bases of its people deep- rooted with the beginning of history. These bases were integrated in the second millennium B.C., but they had undergone intermingling factors for many centuries due to mixing between new emigrants and native dwellers , grace to writing which had enabled researchers to identify this fact . According to hundreds of ad hoc texts available we came to the conclusion that there is a great discrepancy in the morphological and syntactic assortment between the current Kurdish language and the old -dead ones of our ancestors, but some vocabularies and words have remained in circulation until now.

Concerning the political aspect of our ancient history many Kingdoms appeared for example (Kawarkish and Nuar) besides the emergence of many entities and political units depending on the empire which had first appeared in (Washukkanni) in the middle of the second Millennium B.C . For the first time in the history of Kurdistan Mitannian emperors left religious and linguistic traces in this city that had been comprehended by the Kurds with the elapse of time. The nomenclature of their capital city (Washukknni) or the Kurdish name (Bashkanni) is an example. So the Kurds are the real inheritors of those people's civilizations in spite of the attempt made by some Georgian, Armenian and Azerbaijani scientists to make Caucasus the source of that heritage. In fact it was the (Hurrians) who carried the Kurdish civilization to Anatolia and not the reverse. This civilization predominated over Caucasian territories at the hands of (Urartu Kings)Through their military expeditions and raids on the region. It is worth mentioning that (Urartu) Kings centered in the middle of Kurdistan.

### *Maintaining and reconstructing archeological buildings*

**Kan'an Rashad Mufti**

Maintaining, reconditioning and reconstructing old monuments and archeological buildings are very important to protect and keep the symbols of our history and civilization. Therefore, I decided to deal with this subject: firstly for its importance and secondly for the lack of scientific mode in working in this field.

Protecting our cultural and historical possessions is a national and humanitarian duty: it is a national duty because we are its real inheritors and a humanitarian duty because these possessions affect humanity and touch its culture.

We have our history and it is not blamed when we are proud of it and we have the right to be proud of being owners of the present, past and future. People who do not have history should not ask for their rights, as they lost their basis or say they did not have it at all if we consider the present



## *Contents*

---

The Kurdish Archaeology in the Regional Countries and the World  
By Falakaddin Kakayi

A View about the Emergence of the Kurds in the History  
By Dr. Jamal Rasheed

Maintaining and Reconstructing Archaeological Buildings  
By Kan'an Rashad Mufti

The Zikirtus, their Revolution against the Persians and their Settlement in Erbil  
By Zubair Bilal Ismail

Kurds Make their Own Currency  
By Bahzad sharaf-Khan

The Emergence of the Divine Laws Between Tribalism and Urban Fanaticism  
By Mohammed Mas'ud Mohammed

The Methodology of Specifying the Age of Organic Remenants and Ancient Monuments  
By Hinna Abdul'ahad Rofo

Qalich Agha Graves in Erbil  
By Shah Al-saywany

Magnetic Prospecting of the Archaeological Qul-Tappe Hill, South Erbil City  
By Ezzaddin N. Baban

Note:

The English translations are summaries of the original ones which are in Arabic and Kurdish

---

*The English Translation:*

Birzo Adul-kadir Hakar

Rawand Adul-kadir Darwesh

# SHANADAR

*Journal of archeology and history in kurdistan*

Published by the Directorate General of Antiquities Erbil - Iraqi Kurdistan

No(3)

First Year 1997

Concesionaire  
Falakaddin KAKAYI

Editor in Chief  
Kan'an Rashad MUFTI

Editing board :

Zubair Bilal Ismail  
Tahsin Abdulwahab  
No'aman Jum'a Ibrahim

Editing Secretary :

Rashid Rasul

Corréspondence should be addressed to:  
The Directorate General of Antiquities  
Erbil-Iraq

Tel: 25254  
4368

Fax : 00871761332666  
00873683026022





شېروان به کی نه خشی گه چی له خانوویکی که لنتووری له قه لای ده ولیر



SHANADAR

شاندر

*A Journal of archeology and history  
in kurdistan*

مجلة علمية فصلية تبحث في الآثار والتاريخ

تصدرها المديرية العامة للآثار

Published by the Directorate General of Antiquities  
Erbil - Iraqi Kurdistan NO(3) First Year 1997

وزارة الثقافة - إقليم كردستان العراق

العدد (3) السنة الأولى 1997م / 1418هـ / 2697ك



هاوینهی هونه رهنه ند / فارس سعیدی

جایخانن و مزارنن روشنیرن / همولیر

رگی یه که م / قه لای خانزاد / سه رهنه میرتشنی سؤران

رگی دووهم / مزگهوتی گه وره ی کۆبه